AÑO LVI. — Núm. 16.797

Montevideo, Jueves 14 de Diciembre de 1933

DIRECCION y ADMINISTRACION: Ciudadela 1469
Teléfs.: Uruguaya 212 y 1619 (Central) y Cooperativa 176
Teléfono Automático: Administración, 80906; Redacción, 80936

# EL BIEN PUBLICO



FUNDADO POR JUAN ZORRILLA DE SAN MARTIN

"NUESTRA VICTORIA ES NUESTRA FE" — (I. Juan v, 4)

DIRECTORES: JUAN VICENTE CHIARINO y HORACIO TERRA AROCENA

(PORTE PAGADO)

## DESPUES DE UNA REFORMA

En breve entrará en vigencia el nuevo Código Penal, redactado hace algunos años por el doctor José Irureta Goyena que ha recogido en ese trabajo la meditación y la experiencia inteligentes de muchos años de labor y de estudio. Entraremos así, en una etapa indudablemente nueva en materia de corrección de delitos ya que si bien es cierto que el nuevo instituto represivo mantiene, en sus líneas generales, por lo menos, el sentido clásico de la defensa social por el castigo del delito, su autor ha modernizado, digamos así, el poder y la aplicación de esa potestad social, llevando hasta las disposiciones del Código, nuevas escalas de penas y castigos adecuados para nuevas formas de delitos que no pudieron ser previstos en la época en que el doctor Laudelino Vázquez, redactaba las disposiciones del Código sancionado en 1889.

Pero es natural que la reforma de la ley penal necesita el doble complemento de una revisión del Código de Instrucción Criminal y, sobre todo de los regímenes carcelarios que todavía viven en el país, sin sufrir la influencia de una transformación verdaderamente científica, que los haga adecuados a las necesidades de la defensa social y, sobre todo, al concepto moderno de regeneración de los delincuentes, mediante los métodos educativos de la orientación moderna. La Cárcel no es, no puede ser un sitio de suplicios, ajenos a la simple privación de la libertad, en la mayoría de los casos y es por eso que es necesario ir a la organización de esos establecimientos sobre el tipo de reformatorios, donde los presos tengan el aliciente moral de su rehabilitación por el trabajo, en el constante desarrollo de sus facultades.

Por ahora, naturalmente, el programa de una reforma en el sentido amplio e indispensable para rendir los frutos que las necesidades requieren, no puede ser de efectividad inmediata, pues la economía política no soportaría el gasto ingente de esa transformación, pero aún así, hay que hacer el sacrificio de ampliar los pabellones de la Correccional para evitar el hacinamiento peligroso y malsano que constituye uno de los peores enemigos de la vida carcelaria.

Sin llegar a eso no será posible apreciar los frutos de la reforma que como ya lo hemos dicho, debe buscar no el castigo de las faltas como elemento primordial sino la reforma de los delincuentes, para devolverlos a la sociedad en el día oportuno, sin el riesgo de que vuelvan a caer en el crimen.

INTERROGANTES DEL MOMENTO

### Preguntas inocentes, y de las otras

*—¿Hasta cuándo seguirán los cambios de recorridos tranviarios en el centro de la ciudad?*

*—¿Se tomarán medidas contra el avance de cierta literatura pornográfica, más o menos disimulada con algún aspecto de científica, pero manifiestamente inconveniente para menores, que ha invadido los escaparates de librerías céntricas?*

*—¿Han dicho algo los visitantes extranjeros sobre el local que sirve de sede a la Conferencia Panamericana, que es uno de nuestros orgullos nacionales?*

*—¿No se habrá compensado en los visitantes la buena impresión del palacio legislativo con la mala que causan los alrededores del mismo y los derrumbes de la calle Agraciada?*

## Viñetas del día

**El hombre** Ha vuelto a ser el hombre del día en la séptima conferencia Pan-Americana, Mr. Hull.

Y esta vez no ha permanecido silencioso, enigmático, escrutador.

Se ha levantado, ha pronunciado su discurso y ha prometido mucho.

**La frase** Ha hablado Mr. Hull, y ha dicho:

"Sería una suprema tragedia que esta conferencia levantase sus sesiones sin oponerse a las tarifas prohibicionistas que equivalen a un embargo".

La frase ha llenado de satisfacción a todo el mundo.

Se ve ya próxima, una revisión de tarifas aduaneras y un abatimiento de restricciones al intercambio comercial que habrá de favorecer a los países todos.

Pero —nos atrevemos a preguntarnos con cierto pesimismo— ¿cuándo será eso?

**El episodio trágico** De entre los episodios que se van conociendo relacionados con la reciente victoria paraguaya, he aquí uno que da la sensación de una verdadera tragedia, felizmente evitada, por la cordura de quienes tuvieron en sus manos la decisión de la vida o de la muerte de miles de hombres.

Estaba totalmente rodeado un fuerte núcleo de soldados bolivianos, y previendo el jefe paraguayo, coronel Irrazábal, que antes de rendirse se dispusieran a destruir no sólo sus materiales de guerra propiamente dichos, sino también sus camiones con el aprovisionamiento de agua, le envió el siguiente radiograma al jefe de las fuerzas sitiadas:

"Le advierto que si usted ordena la destrucción de sus camiones, ni sus oficiales ni sus soldados tomarán agua, ya que conocen las dificultades para dicho abastecimiento. Usted debe comprender que bajo ningún concepto dejaré sin agua a mis valientes soldados para dar de beber al enemigo". Y las tropas cercadas, al rendirse lo hicieron con sus provisiones de agua, porque morir bajo las balas o la sed hubiese sido lo mismo.

**El episodio cómico** Elías Yasoff acababa de casarse con Rebeca Milkievich. Los desposados habían dispuesto quedarse en la casa donde habíase realizado la boda; pero era el caso que los invitados no se iban. Yasoff, después de haber agotado todos los recursos posibles para dispersar a la concurrencia, resuelve consultar por teléfono al Rabino que les había casado.

—Nuestros invitados no se van, ¿qué hago?

—Mira hijo, —le contesta el Rabino— haz que alguno dé un grito de alarma diciendo: ¡Fuego!, ¡fuego!

—Ya lo he hecho; pero no se han ido, después de comprobar que era una falsa alarma, lo creyeron una broma.

—Entonces, anuncia que vas a hacer una colecta.

## CUALQUIERA HACE JUEGO DESPUES DE VER LAS PATAS A LA SOTA

En materia de habilidad, los socialistas españoles están dando muestras, sin duda alguna, que son unos verdaderos maestros.

Como buenos pescadores de río revuelto, supieron aprovechar la oportunidad del advenimiento de la república para, de golpe y porrazo meter a toda España, aunque la voluntad de ésta no les respondiera realmente, en el callejón del marxismo.

Pero lo violento y artificioso de toda su obra no podía acomodarse a la realidad del país, y he aquí en los recientes comicios generales, una sonada derrota han tenido que sobrellevar los elementos izquierdistas, es decir, los socialistas y sus aliados, Azaña y compañía.

Con todo, los socialistas no son de los que aflojan así no más.

Ya antes de las elecciones sus oradores, Julián Basteiro, entre otros, como preparándose para afrontar la situación desfavorable que se les preparaban exaltaban la violencia y hasta el desconocimiento del legítimo triunfo de las derechas.

Así fueron sembrando en los ánimos siempre prontos a la revuelta de anarquistas y sindicalistas revolucionarios, la esperanza de una nueva oportunidad para revueltas, con miras al triunfo de todos los izquierdistas por medio de una revolución tipo comunista.

Y la revolución estalló, si bien, gracias a las previsiones del gobierno por una parte, y la falta de apoyo realmente popular, quedó limitada a diversos sucesos y choques en algunos pueblos de la península.

Ahora, cuando el movimiento revolucionario ha fracasado totalmente, el socialismo hace sus declaraciones contrarias a la intentona revolucionaria, y hasta tiene la audacia de culpar causante, más o menos, indirectamente, al propio gobierno.

¿Por qué no ha formulado declaraciones el socialismo español, cuando el mismo gobierno, de acuerdo con las informaciones que poseía, tomaba medidas contra el movimiento en gestación?

¿Por qué, por lo menos, al estallar el movimiento, no lo desautorizó categóricamente, poniéndose francamente del lado del orden y cooperando en forma directa a sofocar su subversión?

Ah! no se necesitaba ser lince para comprenderlo.

Bien podía el socialismo repetir el plato, esperar el triunfo de la revolución anárquica, y luego entrar a tallar dentro de ella.

Pero la revolución ha fracasado, y esta es la hora en que él pudibundo y candoroso se lava las manos...

## UN SUCESO RARO TODOS LOS DIAS

En Colonia 19 de Abril, Paysandú, se ha registrado un hecho poco común.

Mientras el joven Gonzalo Mallarino se encontraba trabajando en su chacra, durante una tormenta, cayó un rayo hiriéndolo en el hombro izquierdo.

La descarga eléctrica en vez de seguir la trayectoria de arriba abajo, se desvió hacia afuera, por lo cual Mallarino pudo escapar con vida.

El hecho ha sido muy comentado en lares sanduceros.

## Asuntos Electorales

HORARIO PARA LA INSCRIPCION

La Oficina Departamental nos pide hagamos público que la Junta Electoral, de acuerdo con una resolución de la Corte, ha dispuesto que en lo sucesivo la Sección Inscripciones y Traslados, instalada en el local de la calle Paraguay 1471, funcione con el horario siguiente: de 9 a 11 y de 15 a 19. Sábados de 9 a 12.

De acuerdo con las modificaciones introducidas recientemente en la ley electoral, la referida Sección Inscripciones funcionará también los viernes, no haciéndolo en cambio los domingos y feriados.

## ¿EN CUANTO PODRIA VENDERSE EL TERRENO DEL FRIGORIFICO NACIONAL?

Refiriéndose a un suelto aparecido en nuestra hoja el pasado domingo, relacionados con los problemas que plantea al ente industrial la compra de la "Frigorífica Uruguaya", un lector nos pregunta de dónde sacamos el dato de que un terreno en las inmediaciones del Pantanoso se vendió a veinte y dos centésimos y medio el metro.

Satisfaremos la curiosidad del amable preguntón, remitiéndonos, simplemente, a lo que dijimos ya en nuestra edición del día viernes 1.o del corriente.

Dijimos entonces que "el 15 de enero de 1930, el señor Juan Pedro Perera vendió a don Lorenzo Ciocca Basso, un terreno de 3.689 metros 49 decímetros cuadrados, con 85 metros 90 centímetros de frente al Norte a la calle Perú, 42 metros 95 centímetros de frente al Oeste sobre la calle Egipto —por ser esquina— y con igual extensión sobre la bahía de Montevideo, fracción de terreno empadronada con el número 24652, por el precio de ochocientos treinta pesos con once centésimos. Lo que representa por metro cuadrado, veinte y dos centésimos y medio ($ 0.2225).

Se nos dice que este terreno—que dista cuatro cuadras más o menos del del Frigorífico— está más próximo al Cerro y es mucho menos inundable que el compró el Nacional".

Es por este dato, importantísimo, que nos permitimos entonces preguntar por cuánto podría desprenderse el Frigorífico Nacional del terreno adquirido a un precio muy elevado, y en el cual se invirtieron sumas abultadas por concepto de rellenos.

Creemos que este problema, está íntimamente vinculado al de la compra que el Directorio actual aconseja al Poder Ejecutivo.

## LOS MARXISTAS Y LAS LEYES

Los marxistas protestan en el régimen burgués por la violación de las leyes del Estado que hacen los particulares.

Para la historia de esas protestas este episodio:

En París, una Cooperativa marxista ha sido condenada por 300 infracciones consecutivas a las leyes de los seguros sociales.

Es decir que reclaman los seguros; estos se implantan para favorecer a los trabajadores y ellos los violan para robar a los trabajadores.

## LA ESPAÑA DE HOY

### La Moral y la Fe de un pueblo

(Especial para EL BIEN PUBLICO)

La publicación del siguiente artículo —que nos remite el distinguido autor— no significa solidaridad de la dirección del diario, con la totalidad de sus términos.

Numerosas y graves dificultades y aprensiones entenebrecen el actual momento español. Las fórmulas políticas no pueden mudar la índole de los pueblos ni crear sentimientos y pasiones que no existen; al contrario, antiguos sentimientos y viejas pasiones son las que adaptan y trasforman las orientaciones políticas. La Rusia de Lenín es fundamentalmente una Rusia opresora tiránica, aún más que la Rusia czarista; la opresión es más angustiosa hoy que ayer.

Cualquiera que estudie los más elementales tratados sobre los regímenes políticos, comprenderá que es un error de los más graves —sociológicamente hablando— considerar el régimen monárquico un régimen "arcaico".

Un régimen, desde que satisfaga la felicidad de un pueblo, honre a una tradición y respete sus convicciones religiosas, es un régimen ideal y por consiguiente bueno. Si por el contrario, el régimen fuera opresor provocando por la tiranía el odio entre los hombres y por consecuencia una serie de males sociales; si el régimen no considera la tradición como factor indispensable a la sociedad; si el régimen no consulta las convicciones religiosas de un pueblo, ese régimen es falso, es nocivo, pernicioso hasta la exageración, no sirve, y es, por consiguiente, contrario a su índole.

De ahí podemos deducir que ningún régimen es viejo (o "arcaico") o moderno, sino que es bueno o es malo, de felicidades o de desgracias. No se puede concebir por tanto, ni debemos admirtir, el llamado anacronismo monárquico. A no ser que estén lamentablemente confundidos anacronismo o tradición. En este caso, somos profundamente anacrónicos, pues tenemos en España, miles de años de existencia y casi los mismos de régimen monárquico.

Y debe hacerse notar también, un error tan grave como el primero; y es, la lamentable inversión de principios que se ha hecho, al considerar, como se ha considerado en España, a raíz de ser destrozado el Monarca, los males del régimen oriundos de los hombres. Los hombres son una consecuencia del medio, y en el caso español, fácil es verificar que, de hecho, fué éste régimen republicano implantado, en su mayoría, por la sordidez de sus ideas modernas disolventes en estos dos últimos años. La corrupción que se engendraba en España, al amparo de ese gobierno que se llama republicano, quiso infiltrarse en las costumbres sociales para arruinar el patrimonio español y hubiera llegado a su exterminio si una reacción como la de ahora, no hubiera puesto el muro contendor. Desconocer esto, es negar la verdad, es negar la historia.

Sintiendo todas las funestas consecuencias a que este régimen disociador y anárquico de España nos arrastraba, con sus falsos principios de Libertad, Igualdad y Fraternidad, sintiendo el drama español del momento; sintiendo el dolor de la desesperación en que vive la noble familia católica en aquella gloriosa nación; sintiendo la desesperación en que vive la nueva generación, inicuamente sacrificada por el actual régimen irresponsable; sintiendo, en fin, la negación de todo, porque todos llegan hasta la propia existencia de Dios, los que vivimos fuera de la patria, tal vez por imposiciones del humano destino, o porque Dios lo ha querido, debemos unir nuestros esfuerzos para afirmar noble y valientemente nuestros ideales, que son los de la España culta, y luchar patrióticamente por el bienestar de la familia ultrajada y ofendida en lo más hondo de sus sentimientos.

La Monarquía restaurada en los nuevos moldes dictados por la historia, por la experiencia de los hombres y por la conquista de las ciencias modernas, salvará el hogar familiar destrozado y a la raza española.

El pueblo español no se rige por decretos sino por los sentimientos que tiene muy arraigados en su alma. Es conocida la actitud de esa camarilla de políticos españoles que ha regido los destinos de España desde el mes de abril del año 31; actitud que, con una inconsciencia de la que algún día les exigirá responsabilidades la historia, contribuyó muy eficazmente a las confusiones que señalo y a la desmoralización general del pueblo español que tanta fe tiene en sus destinos.

Carlos Angulo y Cavada.

Montevideo, diciembre 1933.

MUJERES QUE LLEGAN AL PUERTO

## MARIA FELICIDAD GONZALEZ: EXPRESION DE FEMINIDAD PARAGUAYA

CON ATRASO...—

En este patio cerrado del hotel, los jarrones floridos y las palmas torturadas en estrechas macetas, son un truco amable. El engaño piadoso de un jardín, que ya murió para las casas nuevas.

La señorita María Felicidad González —elemento de prestigio y popularidad dentro del magisterio paraguayo— descansa en un diván.

La gracia grave de la mujer —orgullo del Paraguay—que a más de hermosa es sufrida, tiene en ella una representación auténtica. Su temperamento —derroche de vitalidad— responde cabalmente al tipo de su raza.

Cuando conversa, en cada frase, pinta un espectáculo diverso y siempre con fuego, con pasión.

—He llegado con atraso. Siento infinitamente no haber podido intervenir en las discusiones sobre los derechos civiles de la mujer, que se planteó en la Conferencia Panamericana.

Pero conviene agregar para hacer el perfil fugaz:

Esta señorita, de ojos reidores, que expande un saludable optimismo en cuanta cosa dice, es la directora de la Escuela Normal de Profesores, catedrática distinguida y meritoria, que ya ha intervenido, con eficacia, como delegada de su país, en la Conferencia Panamericana de Waltimore del año 1922. Está actualmente en el Hospital N.o 3 de Asunción. Es una de las tantas enfermeras voluntarias. Ha dejado su puesto para intervenir en los debates de la actual Conferencia de Montevideo.

Hay en su biografía un dato interesante. Cultiva el periodismo. Ha colaborado en dos periódicos. Artículos en los que estudia siempre problemas sociales, no por hablar —demostración vanal de erudición—, sino para trabajar por la solución de los mismos.

Si le preguntáis su pensamiento sobre la orientación pedagógica, os dirá cosas muy vigorosas, pero dichas con una honda y blandísima terneza, de madre que hablara de un hijo lejano. Y tal vez, en este sentido maternal que ha sabido imprimir a su prédica, está el secreto de su triunfo pedagógico, y la razón de su función en el aula.

EL DOLOR DEL CHACO—

Pero, por culpa de los diarios, que desde sobre la mesa, gritan en las mayúsculas de los títulos ruidosos, las nuevas victorias paraguayas, los comentarios se pasan al frente chaqueño, y cada palabra es, entonces, un rayo tendido hacia el centro monopolizador: la guerra.

Comenta el gesto último de los héroes y hay en su boca el gozo contagioso del aleluya, pero luego se torna pesarosa y al grito alborozado del himno sucede, la amargura de un agrio lamento.

Mueve triste la frente.

—Quien sostiene con empecinado y sacrificado empeño este drama inarrable de la guerra es el pueblo. No es una guerra que quisiera mi gobierno. Pero el pueblo, que todo lo ha abandonado quiere que se de un feliz término a este pleito, que triunfe la razón y el derecho. ¿Pero cree usted que después de esta victoria la concordia se tenderá entre ambos campos? ¿Qué me dice usted?

Pero yo no digo nada. Guardo silencio.

Luego describe el momento actual.

El vértigo de la lucha, el heroismo del cambatiente, la grande y extraordinaria capacidad de los pobladores para soportar el sufrimiento, la angustia colectiva por esta guerra, que les destruyó tanta primavera en flor.

—Pero el espectáculo de mi tierra es algo, enternecedor, inigualable. En todas partes hay una efectiva disciplina, un profundo y respetuoso sentimiento de solidaridad; todos colaboran cordialmente. Se han anulado las discrepancias ideológicas. No existen los partidos. No hay bandos, sólo está la patria, en peligro.

Las mujeres y los niños cubren los blancos que los hombres dejan en los puestos de labor. Mientras el éxodo de los campesinos y de los hombres de ciudad se realiza hacia el frente, son mujeres las que siembran, mujeres, las que plantan; mujeres, las que atienden las oficinas. ¿Qué me dice de todo esto?

Pero el cronista no dice nada. Escucha atentamente.

LA ACCION DE LA MUJER—

Luego explica —con ese modo nervioso, enérgico y gracioso a un mismo tiempo—, cómo la generosidad amplia y anonimamente del pueblo se voicó por todas partes.

—Hospitales existen sostenidos por particulares. Con escrúpulo la gente se aparta de las diversiones. Ninguna familia da fiestas. Esto sería un escándalo. Una vergüenza.

La mujer comprende su responsabilidad. ¿Son acaso posibles las diversiones mientras sus hombres batallan y sufren?

Se han quitado primero sus joyas por los soldados; se han apartado con sonrisas de los seres queridos; han suplido a los obreros; tienen sus manos cargadas de caricias materhales para los heridos de los tristes hospitales...

Y antes que ella dijera su graciosa muletilla: "¿Qué me dice uste?", he interrumpido: "Yo no digo nada, aplaudo, admiro, venero!"

Porque en el romance de América falta la oda, para estas mujeres paraguayas, de incomparable entereza, mujer, que por lo fuerte y hermosa parece salida de una vieja biblica, mujer compañera de guerreros y mujer de dulce paz hogareña en cuyas pupilas profundas y obscuras, está todo el misterio de sus selvas nativas y todo el hechizo de sus noches opulentas de estrellas.

RESTONE.

## ARMISTICIO ENTRE PARAGUAY Y BOLIVIA

PROPOSICION DEL PRESIDENTE TERRA

Dice ayer un diario de la tarde: "Por conducto extraoficial nos llega hasta nosotros la noticia que el Presidente de la República, doctor Gabriel Terra, propuso a los cancilleres de la República del Paraguay y de la República de Bolivia, un armisticio inmediato, del que ignoramos hasta el momento las condiciones.

Es, pues, un paso trascendental, el que ha dado nuestro primer magistrado en pos de la consolidación de la paz que tanto anhela toda América y que ha de dar lugar a un movimiento de opinión favorable en todo el continente."

OBRAS SON AMORES...

## A PROPOSITO DEL VOTO FEMENINO

No habría mayor interés en comentar la fracasada proposición formulada en la última sesión de la Asamblea Constituyente, en el sentido de suspender por plazo indeterminado el derecho al ejercicio del voto por parte de la mujer.

Pero es bueno traer a colación el episodio, porque bien podría él dar la clave de esa actitud contradictoria que se ha adoptado en cuanto al voto femenino se refiere.

Por una parte, es decir, en el terreno simplemente verbal, todo ha sido proclamar las excelencias de esa conquista y la justicia de ese reconocimiento, que permitirá a la mujer uruguaya intervenir en la decisión de nuestros problemas políticos, frente a los cuales no tiene, en verdad, por que ser indiferente.

Por otra parte, en cambio, en el terreno de las realidades, no ha habido preocupación de propender prácticamente a que la mujer pudiera, dentro del más breve plazo posible, hallarse en condiciones de ejercer ese derecho.

Y así es como, habiéndose sancionado la ley del voto femenino a fines del año 31, esta es la fecha en que, por una o por otra causa, han seguido funcionando en todo el país una sola mesa inscriptora por departamento.

No se nos escapan algunas posibles explicaciones; por ejemplo: la falta de recursos, las incidencias políticas de estos últimos tiempos que han absorbido la atención de los hombres de gobierno, etc.

Pero también será bueno recordar que se repartieron unos cien mil pesos entre los partidos concurrentes a las elecciones del 25 de junio —con exclusión de la Unión Cívica y del Riverismo, que rechazaron su parte— y con cien mil pesos se hubiera podido hacer, no todo indudablemente, pero algo más de lo hecho en favor de la inscripción femenina.

Y también cabe recordar que desde las columnas de "El Pueblo" se reconoció la conveniencia y hasta la necesidad de que, al producirse el cambio constitucional, no se dejara a la mujer completamente al margen de los nuevos actos eleccionarios y plebiscitarios.

Pese a todo esto, la incorporación de la mujer a los padrones cívicos se va realizando en forma lenta, y como ya lo hemos dicho, salvo incidencias imprevistas, la mujer uruguaya no podrá votar hasta el año 1937.

Con esto, a la verdad, los contrarios al sufragio femenino tienen derecho, en cierto modo, a anotarse un éxito relativo.

## LA TRADUCCION MAS ANTIGUA DE LA BIBLIA AL ALEMAN

Es creencia general que la primera traducción de la Biblia al alemán fué obra de Lutero y aún cuando es cierto que esta traducción de los sagrados textos es la única que desde entonces rige en todas las ediciones y constituye además un monumento literario de la lengua alemana, existe sin embargo otra traducción de la Biblia al idioma vulgar germánico que data de 1350 y que es por lo consiguiente casi dos siglos más antigua que la de Lutero.

De esta Biblia se conoce tan solo un ejemplar que figura en la Biblioteca Municipal de Augsburgo y se supone que es obra de los monjes de algún claustro católico de la región.

## HENRI MASSIS Y MUSSOLINI

El notable autor de la "Defensa de Occidente", Henri Massis, ha conversado con Mussolini sobre Fascismo.

En Francia, el problema está preocupando a los escritores. En estos días se ha escrito mucho sobre el tema.

Véase lo que ha dicho el Duce al célebre escritor francés:

"Si me fuera necesario definir la ética fascista, la definiría como se hace en nuestros campos, diciendo: el fascismo es el horror de la vida cómoda. El fascismo es además, el desinterés, y esta es la razón por la que ha conquistado a la Juventud, porque la Juventud es el instante más desinteresado de la vida".

Recordó entonces Massi, aquellas palabras de Paul Claudel, el gran poeta francés: "La juventud no es la edad del placer; la juventud es la edad del heroísmo".

Expresó entonces el Duce:

"Es verdad; el placer es una preocupación de viejos; la juventud es la edad del heroísmo, de la necesidad de acción. El fascismo es de estos regímenes".

Es evidente que esto no es la esencia del fascismo, aunque puedan ser considerados como modos de obrar del fascismo.

El fascismo, es toda una filosofía de la acción y de la política, emparentada en la filosofía hegueliana. Tiende al totalitarismo, es decir: a la absorción de la vida nacional en el Estado.

Cierto es que se deja un margen a la iniciativa privada; pero es el Estado quien amplía o comprime estando en él, la razón del derecho.

## PREDICA CRIMINAL

Así ha calificado "El Debate" de Madrid, a la propaganda revolucionaria que realizan los demagogos entre el pueblo.

En el movimiento revolucionario que han desatado los anarco-sindicalistas, se ha visto bien expresado el punto de esa prédica.

No es que el régimen social deba ser eternamente lo que es, sin una posibilidad de modificación en sus bases: es que se hace imposible ir a modificaciones esenciales por la violencia.

La historia sigue enseñando lo que ha enseñado siempre: que la violencia engendra violencia, y que quien siembra vientos recoge tempestades.

Los socialistas han deplorado en España estos estallidos; pero no paran en la cuenta de que ellos han sido culpables principales de los mismos, desde que en el Gobierno, desataron los primeros vientos de la violencia.

Este conato de revolución ha sido sofocado. No sería difícil que estallaran otros ya que todas las democracias modernas van caracterizándose por lo mismo: la irrespetuosidad a las voluntades mayoritarias que según esencias de la democracia debían ser la razón de ser de las mismas.

Las derechas triunfantes entran al Gobierno en posición difícil. De su habilidad en el programa de frente antimarxista, depende la pacificación española.

Se debe combatir la violencia; pero lo fundamental es rehacer el espíritu de paz en el pueblo.

ALPINISMO CENTRICO

## LAS INMEDIACIONES DEL ESTADIO

*Hace un año que escribimos sobre el estado calamitoso en que se encuentran las inmediaciones del Estadio Centenario. Los alrededores del gran anfiteatro, presentan un estado detestable como entonces, con sus desniveles y sus zanjas; y como entonces — ahora que comienzan los partidos nocturnos — los aficionados tienen que hacer alpinismo o poco menos, ya que la media luz circundante dificulta aún más la circulación de peatones.*

*La fotografía que acompaña, parecería demostrar que el Estadio está medio sumergido. No es eso: es que visto de la calle, y frente a esos desniveles formidables, aparece con un aspecto insusitado.*

*Con el trabajo de unos cuantos obreros, y un gasto muy relativo, podría procederse a los desmontes y al relleno correspondiente. Se evitarían, así, fundadas críticas de los extranjeros, y se contribuiría a embellecer con poca plata, una obra tan grandiosa y que ha obligado a invertir tan gruesas sumas de dinero.*

*Damos traslado al señor Intendente.*

# 'Católicas'

## DE LA SESION DEL CONSEJO SUPERIOR DE LA F. J. C. U.

*El homenaje a Mons. Soler* — Por la presidencia se dió cuenta de haberse cumplido con el punto de programa de homenajes a la memoria de Mons. Soler, que se efectuó de acuerdo con la solemnidad que dimos a conocer en crónica anterior. El Consejo hizo constancia de su gratitud hacia todos los cooperadores y colaboradores de ese acto.

*La inauguración de la Capilla Malvín* — También se informó de la inauguración de la Capilla de Nuestra Señora de Lourdes, acto en el que en representación de la F. J. C. U. hizo uso de la palabra el bachiller Carlos A. Du Pré, siendo muy aplaudido en la asamblea pública que tuvo lugar frente al nuevo templo.

*El aniversario del Centro Cristo Rey* — Fué festejado por los jóvenes de la Parroquia del Paso de las Duranas, el aniversario del Centro Cristo Rey, con una Misa de Comunión, a la que precedió un triduo predicado por el Director de la Federación, R. P. Dr. José M. Vidal, S. S.

Los numerosos asistentes al acto, efectuaron luego una asamblea, en la que se pronunciaron conceptuosos discursos, haciendo uso de la palabra el delegado del Consejo, señor Julio C. Calleros, el Presidente del Centro don Raúl Cayssials, el delegado del mismo señor Juan J. Penadés, y el señor Santiago Longrea, en representación del Centro Miguel Rúa.

*La Misa del Centro Pío XI* — Celebrará el domingo a las 8 este Centro de la Parroquia de Punta Carreta una Misa de Federación, en la que el Consejo estará representado por los señores Julio C. Pandolfo y Juan L. Grazioli.

*Cooperadores* — Se dió cuenta de la incorporación de varias personas al Registro de Cooperadores de la Federación, resolviéndose enviarles nota de agradecimiento.

*Otros asuntos* — Tratados otros asuntos, se puso término al acto, quedando citado el Consejo para la sesión del próximo lunes.

## Comité de Damas "Pro Misión Maronita"

En la Iglesia de la Misión Maronita se realizaron las comuniones anuales para niños y niñas. Enorme expectativa despertó la realización de estas ceremonias. Un número de niños y niñas superior al de otros años, vaticinaba un espectáculo alentador y edificante.

Como se preveía, desfiló ante el altar crecida concurrencia de comulgantes que compartieron con aquéllos la Sagrada Eucaristía.

Después de la misa, en el acto del desayuno, las niñas Wadet Akiki y Adela Barloco interpretaron poemas alusivos que fueron muy aplaudidos.

Finalmente, habló el Superior de la Misión Maronita Rdo. Abad don Jorge Shallita, quien arengó a la concurrencia en términos que provocaron justas demostraciones de aprobación al referirse al acto realizado exaltando su profundo sentido cristiano.

## Solemnes fiestas en Canelones

Grandes fiestas se han celebrado en Canelones con motivo del Patronato de Nuestra Señora de Guadalupe y con ocasión de realizarse el primer día de Oración y Propaganda como acto de adhesión al Congreso Eucarístico de Buenos Aires.

Con respecto a este último damos crónica hoy en esta misma página. En nuestro número de mañana ampliaremos la información con la reseña referente a los solemnes cultos celebrados en honor de Nuestra Señora de Guadalupe.

## En La Paz

Un destacado grupo de personas de la vecina localidad de La Paz, ha programado para el próximo domingo 17, una función a beneficio de la obra Catequista de al Parroquia y que a no dudarlo será un acontecimiento, dado que en dicho festival toman parte prestigiosos elementos de la citada villa.

Las localidades han sido colocadas ya en su casi totalidad, descontándose el éxito que asumirá el acto.

## En la Misión Maronita

Días pasados tuvo lugar en el salón de actos de la institución del epígrafe, un festival artístico-literario, organizado por la entidad femenina que actúa en la aludida Misión con el nombre de Comité de Damas.

Como todos los actos organizados por este Comité, el del sábado fué una demostración más del ponderable esfuerzo que realizan las damas que lo integran en favor de los elementos católicos locales.

El escenario fué ocupado por la distinguida señorita doctora Nybia Molinari Calleros, quien pronunció una interesantísima conferencia sobre el tema: "Enderezad los caminos del Señor", en cuyo decurso fué frecuentemente interrumpida por los aplausos que premiaban así la profundidad acusada en los conceptos, el fino esmalte de la palabra, oportuna y feliz, la vehemencia y calor de su exhortación final, concitando a la práctica, sentida y consciente de los sagrados postulados que encarna el verbo cristiano.

Mucha emoción experimentó el auditorio al calor de las palabras de la doctora Molinari, con cuya conferencia el Comité de Damas declara abierto el ciclo cuyas etapas se irán cumpliendo mensualmente, y siendo ocupada la tribuna por consagrados elementos de nuestro mundo católico.

Las niñas Isabel Márquez y Genoveva Pérez interpretaron con singular acierto poemas de López de Haro y Wáshington Sadi.

La señorita Rosita Urbán amenizó la velada, ejecutando al piano música escogida y selecta. Fué muy aplaudida.

El celebrado cantor nacional Roberto Bengoa y sus guitarristas Bebilacqua Ramos y Fontela cerraron el programa con la interpretación de las mejores canciones que el público premió ruidosamente.

## CONGRESO EUCARISTICO INTERNACIONAL EN BUENOS AIRES

El próximo pasado domingo 10 tuvo lugar, como se había anunciado oportunamente el IV Día de Oración y Propaganda que organizó la Comisión Uruguaya del XXXII Congreso Eucarístico Internacional en Buenos Aires, acto que a pesar de celebrarse en ese mismo día otros religiosos de suma importancia, tuvo en el hermoso templo de las HH. Adoratrices, gran solemnidad y relieve, como se esperaba.

Totalmente repleta de público, la preciosa Capilla, y hermosamente engalanado el Altar Mayor, constituía aquel ambiente un conjunto de fervorosa adhesión a Jesús Sacramentado, poniendo digno marco la oratoria del Vicepresidente de la Comisión Uruguaya doctor Presb. don David Giordano. Con elocuentes frases trató el orador sagrado el tema de los Congresos Eucarísticos, destacando la suma importancia que constituyen, así como la muy especial que debemos darle al que en 1934 se realizará en la hermosa ciudad de Buenos Aires, cuya preparación espiritual y amplia propaganda para la concurrencia uruguaya, prepara e intensifica por todos los medios posibles, la Comisión Uruguaya.

La asistencia del Excmo. Sr. Arzobispo, Dr. Juan Francisco Aragone, que se dignó honrar este acto, la concurrencia en el coro de numerosas Hermanas de nacionalidad argentina, dieron a este acto, como antes decimos, un distinto carácter de intenso amor a Jesús Sacramentado, ya que a los pies de la Custodia que desde hace muchos años se adora en nuestra ciudad a la Santa Eucaristía y que celosamente le prestan su perenne vasallaje las santas Hermanitas Adoratrices, el público uruguayo, en gran masa, se unió por primera vez con personas argentinas, y juntas en el íntimo consorcio de nuestra comunidad de idea católica y de nuestra fraternidad de pueblos, juntos y por primera vez para la preparación de una magna ceremonia argentina, se postraron en el Santuario de Montevideo.

Hicieron acto de presencia las señoras de la Guardia de Adoradoras, Hijas de María, Ex alumnas del Colegio de las HH. Adoratrices Colegio del Sagrado Corazón de María, y representantes de diversas órdenes religiosas, y numerosísimo público.

Una vez más se ha demostrado el cariñoso entusiasmo que el público uruguayo presta a estos actos de preparación espiritual para el gran Congreso de Buenos Aires, facilitando con su cooperación la ardua labor de la Comisión Uruguaya en su doble designio de trabajo por Jesús Sacramentado y por la total inteligencia de los dos pueblos hermanos.

I DIA DE ORACION Y PROPAGANDA FUERA DE LOS LIMITES DE LA CIUDAD

En la próspera y hermosa ciudad de Canelones tuvo lugar la realización del Primer Día de Oración y Propaganda que se realiza fuera de los límites de la Capital, como acto programado de adhesión y propaganda al Congreso Eucarístico de Buenos Aires. Ese acto que, como los efectuados en la Capital, tuvo una magnífica realización, congregó a numerosísimo público de la ciudad, vecinos de la campaña y personas llegadas desde Montevideo. A las 5 de la tarde, con la presencia del Excelentísimo Sr. Arzobispo de Montevideo, Dr. Juan Francisco Aragone, y ante un público que rebosaba el amplio espacio de la histórica Iglesia de Canelones, que había vestido sus mejores galas para la ceremonia y había en magnífica idea de internacionalidad, colocado todas las banderas nacionales de las Repúblicas sudamericanas bajo la común Bandera de la Raza, cedida expresamente por el señor Capitán Cambler, ocupó la Cátedra Sagrada el Vicepresidente de la Comisión Uruguaya, Doctor Pbro. Don David Giordano, quien expuso en forma sencilla, pero convincente y entusiasta, una sucinta historia de los Congresos Eucarísticos Internacionales, su significado y las finalidades que con ellos se logran. En elocuentísimo momento reclamó de los uruguayos la dedicación total de sus voluntades para prestar la cooperación merecida y necesaria para este Congreso de Buenos Aires, que bien podemos llamar Nuestro Congreso, ya que debemos nuestra mejor buena voluntad para los hermanos argentinos, y podremos disfrutar de la gracia especial de presenciarlo en el desarrollo de sus diversos y grandiosos actos. El público asistente recibió de la Delegación de Señoras de la Comisión Uruguaya, expresamente trasladadas hasta Canelones con ese fin, las hojas de la Oración Especial que fué rezada al final de la ceremonia, cerrando esta hermosísima fiesta la Bendición con el Santísimo Sacramento, que impartió el Excmo. Sr. Arzobispo, asistido de numeroso clero. Momentos después, desde el presbiterio, Monseñor Aragone, nuestro dinámico y querido Prelado, dirigió breves palabras a los fieles allí congregados, declarándose congratuladísimo del esplendor que habían revestido los actos realizados durante ese día en honor de la Excelsa Patrona Nuestra Señora de Guadalupe, Patrona de América, y de la Parroquia, manifestándose igualmente satisfecho de la concurrencia de tantos Sacerdotes como se veían allí congregados y llegados algunos de ellos desde lejanas Parroquias del Departamento y de la Capital, que habían acudido al llamado del celoso Cura de Canelones.

La banda de música de los Talleres de Don Bosco y la Polifónica del mismo establecimiento de la incansable Orden Salesiana, que en todas las importantes ceremonias aporta la contribución valiosa de estos elementos de cultura artística y sagrada, de irreprochable justeza musical, contribuyeron más aún a dar brillo a esta gran fiesta ceremonial religiosa en la capital del departamento de Canelones.

La Comisión Uruguaya presenta sus plácemes y gracias al Padre Augusto Vivas, cuya iniciativa en lo referente a la ceremonia de este Primer Día de Oración fuera de la Capital de la República, dará la pauta para la continuidad de similares actos en ese y demás departamentos de la Arquidiócesis y de las Diócesis de Salto y Florida-Melo.

## Campamentos Católicos

Mañana viernes a las 18 y 30, en el Círculo Católico de Obreros (Soriano y Minas), se reunirá la Comisión de Campamentos Católicos a fin de informar el resultado de las gestiones acordadas para la presente semana.

Para ese acto está invitada la Comisión de Damas, a fin de tratar con sus componentes asuntos de urgente resolución.

## Religiosas

### *Ejercicios Espirituales en el Colegio del Huerto — SAN JOSE 990*

El día 26 de diciembre comenzará una tanda de ejercicios, en retiro absoluto, para señoritas, que terminará el día 30. Dirigirá el retiro el Rdo. P. Polverini. Se invita muy especialmente a las Hijas de María y a las señoritas maestras y estudiantes.

### *Solemnes fiestas en honor del Niño Jesús de Praga—*

En la Iglesia de los R. P. Carmelitas, en el Prado, darán comienzo el próximo día 17 los solemnes cultos en honor del Milagroso Niño Jesús de Praga.

He aquí el programa de la novena y fiesta:

Todos los días, por la mañana: A las 8 y 30, habrá misa en honor del Milagroso Niño con acompañamiento de órgano, y a continuación se rezará la Novena.

Por la tarde: A las 6 1|2, rosario, rezo de la Novena, plática por el R. P. Jerónimo, C. D., exposición del Santísimo y cantos al Divino Infante.

Día 25 de diciembre. Fiesta del Milagroso Niño y Día del Niño. Por la mañana: A las 8 y 30, misa de comunión general.

Por la tarde: A las 5.30, rosario, Panegírico del Niño por el R. P. Ernesto, Prior de la Comunidad, bendición de una nueva y preciosa imagen del Niño de Praga, procesión de niños con la imagen del Niño, presidida por el R. P. Superior de la Comunidad, consagración de los niños al Divino Infante y canto de despedida.

### *Obra de las Vocaciones Sacerdotales —*

El Comité Central de la Obra de las Vocaciones Sacerdotales invita a los Subcomités, a sus asociados y a los fieles en general, para la Hora Santa que se dignará rezar el Excmo. señor Arzobispo, Mons. Dr. D. Juan Francisco Aragone, el viernes 15 a las 4 1|2 p. m., en el Santuario Eucarístico Nacional (Adoratrices), en acción de gracias por las bendiciones recibidas en el año que termina.

También será aplicada por las personas fallecidas, bienhechoras de la Obra. — *La Secretaría.*

### *Conferencias de San Vicente de Paul —*

Mañana viernes sesionarán las siguientes Comisiones de las Conferencias de San Vicente de Paul:

*Talleres Don Bosco* — Maldonado 2125 — Conferencia de San José, a las 20 y 30.

*San Miguel, Parroquia de* — Concepción Arenal 1893 — Conferencia de San Miguel, a las 20 y 30.

*Sagrado Corazón (S. J.)* — Soriano 1472 — Conferencia del Sagrado Corazón, a las 20 y 30.

### *Adoración Perpetua —*

15, 16 y 17: Parroquia de San Juan Bautista, Ellauri y Masini (Pocitos).

## Servicio Oficial de Difusión Radioeléctrica

Hoy jueves 14 se trasmitirá por intermedio de esta Estación, el siguiente programa:

A la hora 15. — Boletín informativo de la VII Conferencia Internacional Americana.

17. — Informativo

17.30. — Trasmisión dedicada a los niños de las escuelas rurales a cargo de alumnos de la Escuela República Dominicana.

18. — Discoteca Nacional. Catálogo N.o 3 del N.o 3223 al 3228.

18.30. — Audiciones especiales de la Discoteca Nacional: 3.er recital del barítono Andrés Baugé; 1.er recital de la violinista Renée Chemet; 1.er recital del pianista Arturo Rubinstein.

20. — Discoteca Nacional. Catálogo N.o 1 del N.o 500 al 501.

21. — Hora Oficial. Boletín informativo de la VII Conferencia Internacional Americana.

21.30. — Desde el Pabellón de la Música del Parque Rodó, concierto de la Banda Municipal, bajo la dirección del maestro Vicente Ascone.

## Informaciones católicas por telégrafo

*PREPARATIVOS PARA LA CANONIZACION DE DON BOSCO*

Ciudad del Vaticano, diciembre 13 — Pietro Ricaldone, rector mayor de los salesianos, fué recibido por el Pontífice.

Se cree que en la audiencia acordada por Pío XI al prelado piamontés, se ha tratado respecto a las solemnes funciones que se realizarán en la Basílica de San Pedro, en abril de 1934, con motivo de la elevación de Don Bosco a los altares, así como de los actos que los salesianos preparan en homenaje al fundador de la orden.

*CONDECORACION PONTIFICIA AL VICEPRESIDENTE DE IRLANDA*

Ciudad del Vaticano, diciembre 13 — El Pontífice Pío XI confirió al vicepresidente del ejecutivo irlandés, Mr. Sean T. O'Kelly la gran cruz de la orden de San Gregorio el Grande.

NUESTRAS CORRESPONDENCIAS

## UNA EXPEDICION A SAN JACINTO POR LAS H.H. DE LA CRUZADA PONTIFICIA

Días gratos han sido los pasados para este pueblo, que sintiendo cada día más la nostalgia religiosa, sale de su marasmo e indiferencia para orearse con las nuevas brisas de la religión de Cristo Señor Nuestro.

Gestiones no interrumpidas se vienen haciendo tiempo ha, para la fundación en este recinto de una casa residencia para las HH. Pontificias, que no son ya un hecho por circunstancias propias de este nuevo y benemérito Instituto, cada día más solicitado.

Y con fundamento, pues su labor educativa es tal, que atrae, convence y mueve a los que la conocen, a poner bajo su tutela a la niñez.

Una muestra del trabajo que ponen en la educación religiosa y moral tuvimos el gusto de admirar el próximo pasado domingo 10 del corriente, con motivo del asueto que dieron a sus niñas para lo cual nos honraron con elegir este pueblo.

Llegadas las Hermanas y niñas a las diez de la mañana y previa la asistencia a la Santa Misa, en la que el señor Cura explicó el Evangelio y dió la bienvenida, se esparcieron por la plaza, edificando a todos con su modestia, en vestir, hablar y hasta en el jugar.

A las doce y media se les sirvió en los salones de la casa parroquial convertidos en jardín embalsamado, pues no otra cosa parecían, por la profusión de flores, guirnaldas y palmeras, suculenta comida, terminada la cual se dispusieron las sesenta visitantes con las Hermanas directoras a obsequiarnos con un acto representativo Sacro - Moral con algunos números jocosos, en cuya ejecución tuvimos ocasión de admirar, la inmensa labor instructiva que desarrollaron estas beneméritas Hermanitas, como aquí se les llama.

Describir las representaciones es tarea difícil y peligrosa, para el cronista que no quiere herir la modestia de nadie pues, si muy bien estuvo el recitado de poesías, admirables se presentaron las pequeñas clowns, pero sublimes las intérpretes en los milagros del Salvador y en la conversión de la Magdalena o triunfo de la Gracia.

El pueblo de San Jacinto, acudió en masa, y desde la Comisión del Club Social que galantemente cedió sus locales, hasta el paisano que desde muchas leguas vino, atendiendo la invitación de nuestro párroco, no solo con aplausos, sino con gratitud que manifestaban con lágrimas, sentían tanto entusiasmo, que solo expresaban con esta frase: que se queden estas Hermanitas para que nos instruyan y eduquen a nuestros hijos.

Los mismos votos hace el cronista y felicita a las Hermanas y sus niñas del Cerrito que patrocinan, esperando alboree pronto el día de tenerlas entre nosotros.

Corresponsal.

San Jacinto, diciembre 1933.





# LA CONFERENCIA PAN AMERICANA

## AYER CELEBRO UNA INTERESANTE SESION LA COMISION ECONOMICA — SANTIAGO DE CHILE SERA LA SEDE DE LA III CONFERENCIA FINANCIERA COMERCIAL — POR FALTA DE "QUORUM" NO CELEBRARON AYER REUNION VARIAS COMISIONES — EL PROXIMO SABADO SE EFECTUARA UNA SESION PLENARIA

### *LA III CONFERENCIA COMERCIAL INTERNACIONAL SE REUNIRA PROXIMAMENTE EN SANTIAGO DE CHILE*

### ASI LO RESOLVIO EN SU SESION DE AYER LA COMISION DE INICIATIVAS — FALTA AHORA LA CONFORMIDAD DE LA CONFERENCIA EN PLENO

### Se propone a Lima como sede de la VIII Conferencia Panamericana

En las últimas horas de la tarde de ayer, se reunió la Comisión de Iniciativas, bajo la presidencia del Canciller uruguayo doctor Alberto Mañé y actuando en Secretaría el Dr. Buero.

Se dió lectura a los telegramas que Costa Rica envió en contestación a los que le fueron enviados por el Gobierno uruguayo y la Conferencia.

Se leyó también una comunicación recibida por la presidencia de la Conferencia, de la delegación de Honduras, adhiriendo al pacto antibélico del doctor Saavedra Lamas. No repetimos el texto de la misma, por haberlo ofrecido en anterior edición.

Se reconsidera, a proposición de los Estados Unidos, la resolución adoptada por la Comisión en su sesión del 7 de diciembre sobre el curso de las proposiciones formuladas por la delegación mejicana respecto del capítulo IV del temario. En lugar de solicitar de la Unión Panamericana la reunión de la Alta Comisión de Finanzas, los delegados yanquis proponen que se convoque de inmediato a la III Conferencia Comercial, la que se ocupará de la consideración de la moción mejicana. Apoyada esta proposición por el delegado del Salvador, doctor Castro, se aprobó sin observaciones. Luego se consideró la fijación de la sede de dicha conferencia. A propuesta del Perú, se resolvió realizarla en Santiago de Chile.

Por moción del Presidente, doctor Mañé, se resuelve que la Conferencia se reuna en sesión plenaria el próximo sábado a las 17 horas, a fin de discutir y aprobar los informes de las comisiones, que ya han sido elevados.

El doctor Cruchaga Tocornal propone que la sede de la VIII Conferencia Panamericana sea la ciudad de Lima. Se aprueba la presentación de esta ponencia en la próxima sesión plenaria que realice la Conferencia.

A continuación se lee el informe de la Subcomisión encargada de estudiar la proposición de Mr. Hull relativa a la Unión Panamericana y los observadores de otros países. Se aprueba el informe, que se elevará a la plenaria.

El Presidente da cuenta de haberse presentado diversos proyectos por las delegaciones de Salvador, Argentina y Brasil, los cuales se pasarán de inmediato a las comisiones respectivas.

Méjico propone que la Conferencia siga en pleno el informe de la Comisión Interamericana de Mujeres. Así se resuelve. Hace moción también para que se envíe a la Academia de Historia de Cartagena una nota de congratulación en ocasión de cumplirse el cuarto centenario de la fundación de esa histórica ciudad.

La delegación chilena presenta una fundada moción relativa a las relaciones comerciales entre los países limítrofes, que el doctor Cruchaga Tocornal propone que pase a la primera comisión. Así se acuerda.

La Secretaría General se refiere luego a diversas dificultades que origina la redacción y aprobación de las actas finales de las sesiones plenarias, aconsejando los criterios pertinentes a la Conferencia.

El Consejo Superior de la Enseñanza Industrial remite una nota a la que se da lectura, invitando a los miembros de la Conferencia a visitar la Escuela Industrial en ocasión de la ceremonia a realizarse el próximo viernes.

No habiendo más asuntos que tratar, se levantó la sesión.

### *UNA LABORIOSA E INTERESANTE SESION DE LA COMISION ESPECIAL ECONOMICA*

### LA PROPOSICION DEL CANCILLER NORTEAMERICANO Mr. HULL

Bajo la presidencia del Primer Delegado de la Argentina, doctor Carlos Saavedra Lamas, y actuando en Secretaría el señor Bernardo Supervielle Saavedra, se reunió la IX Comisión en sesión plenaria, a la hora 11 y 30. El señor Presidente explicó que la sesión de anoche fué interrumpida por la visita del señor Presidente de la República del Uruguay, doctor Gabriel Terra, a quien debían recibir los señores delegados. Tomó la palabra el Delegado de Estados Unidos señor Spruille Braden, expresándose en español, para explicar que la proposición de Mr. Hull no implica un acuerdo muy detallado y con obligaciones que serían difíciles de aceptar en estos momentos. El señor Braden aclara este asunto, expresando que la proposición tiene una tendencia en el sentido de que los países de América pueden hacer una expresión de deseo, haciendo bajar las barreras aduaneras y otras trabas al comercio mundial. La declaración no tiene en absoluto ninguna cláusula obligatoria. Se trata de un deseo de ofrecer ayuda en estos momentos.

HABLA EL DELEGADO DE COLOMBIA

El Primer Delegado de Colombia, señor Alfonso López, a continuación tomó la palabra y aclara que se limitará a someter una proposición que contará, según espera, con la benévola acogida de los miembros de la Comisión. Repitió lo que ya había manifestado en la sesión de ayer, que interroga a la Comisión si estaba animada a dar un voto de aplauso a las declaraciones de Mr. Hull, o pasarlas a la Comisión respectiva. Hoy propone, sin embargo, que esa proposición quede sobre la Mesa de la Secretaría, sin pasar a ninguna Subcomisión, y que se proceda al debate en la misma Comisión en pleno. Agrega que las proposiciones de Mister Hull han traído un argumento de tal importancia, que sería realmente lamentable dejarlo pasar inadvertido. El trabajo de la Asamblea se está perdiendo en el silencio de las Subcomisiones y significaría ir por el sendero que tomó la Conferencia de Londres, siguiendo así, lo que sería un fracaso definitivo. El Delegado de México, con brillo y valor singular, había declarado que en Londres se había ido al fracaso porque los Delegados allá no quisieron discutir lo que interesaba a todos los países. Sería lamentable que lo mismo ocurriera aquí, y que los delegados que representan en esta corporación a las naciones, se vean privados de oir en sesión plenaria la palabra docta e ilustrada en cuestiones internacionales. Declara que ha podido advertir que todos los asuntos importantes se van postergando, que todas las deliberaciones que ofrecen alguna dificultad se suspenden o aplazan para una futura Conferencia, y que únicamente en las subcomisiones se puede ir gustando algunas deliberaciones interesantes. Da la razón por esta causa al Secretario General de la Conferencia, que ha anticipado que la Conferencia terminará sus sesiones el día 24.

. . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

La proposición del señor Delegado Hull marca un nuevo rumbo, trayendo aquí una declaración más o menos precisa de que es el propósito de Estados Unidos ir a la modificación de la política aduanera, que ha venido siguiendo hasta ahora de un modo muy inteligente, que lleva envuelta una reacción de lo que sucedió en Londres.

. . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Clasifica las deudas y pregunta si en este continente dejó de afectarse el nivel de vida de estos pueblos para cumplir sus compromisos financieros, como todos ellos vienen haciendo, hasta que moral y materialmente no podrán hacer un esfuerzo más para seguir cumpliendo. Es necesario que en estas Asambleas principie a decirse que los países de América se dan dura cuenta y quieren que los demás se den cuenta de la magnitud de los esfuerzos que están realizando para cumplir con sus compromisos. Si estas cosas se llevan al silencio de las Subcomisiones, allí se entierran o se aplazan.

. . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Pide la política de puertas abiertas; aboga por el camino de la publicidad y de la libre discusión, sostenida con franqueza como lo hace el Delegado de México, Dr. Puig, que en cada intervención suya trata de marcar una orientación sudamericana exhibiendo un espíritu panamericano.

PALABRAS DEL Dr. SAAVEDRA LAMAS

El Presidente de la Comisión, doctor Saavedra Lamas, consulta a la Asamblea sobre el destino que se debe dar a los proyectos, mencionando que pone a discusión la proposición del Primer Delegado de Colombia, con tanto más agrado cuanto por iniciativa propia, en lugar de una Subcomisión, invitó a una sesión plenaria ayer, porque sabía que el Sr. Hull quería manifestar su opinión aparte.

ENERGICAS MANIFESTACIONES DEL DELEGADO DE CUBA

El Primer Delegado de Cuba Dr. Angel Alberto Giraudy, pidió la palabra y declaró que en su parecer América debe oir lo que el pueblo de Cuba quiere que aquí se sepa. Ni el pueblo ni el Gobierno de Cuba son enemigos del pueblo norteamericano, al contrario, quieren mantener lazos de perfecta solidaridad con él. No es cierto, añade, que los Estados Unidos no quieren intervenir en Cuba. Si se entiende que en un pueblo interme un representante de los Estados Unidos soliciante una parte del pueblo contra el gobierno, no constituye intervención, entonces tendrán razón los que pretenden que no hay intervención en América. Pide que se permita la elección libre del Gobierno de Cuba y no tratar de imponerle un Gobierno que el pueblo repudia. Los Estados Unidos están interfiriendo en los problemas de Cuba, consintiendo directamente la proclamación de un Gobierno libre y no prestando ayuda a este Gobierno tan honorable como todos los otros de la América Latina y de los Estados Unidos. Cita en apoyo de su afirmación la opinión del representante del Uruguay en la Habana, señor Fernández y Medina.

SOBRE LA PROPOSICION DEL DELEGADO DE COLOMBIA

El Presidente doctor Saavedra Lamas solicita un pronunciamiento de los delegados sobre el asunto planteado por el Delegado de Colombia: si se debe discutir la moción de Mr. Hull en sesión plenaria o pasarla a la Subcomisión.

El Delegado de Uruguay señor Mateo Marquez Castro hace una moción ampliando la que formuló el delegado de Colombia en el sentido de que todos los temas conexos con la declaración de Mr. Hull sobre aranceles aduaneros, se traten conjuntamente en sesión plenaria.

El Presidente doctor Saavedra Lamas, declara que así queda establecido en vista del asentimiento de todos los señores delegados.

El Delegado de Perú, doctor Felipe Barreda Laos, hace resaltar dos aspectos distintos y perfectamente definidos en la proposición del Sr. Hull: uno doctrinario concerniente a una declaración de principio y otro práctico concerniente a la forma como los países americanos deben hacer en lo futuro sus tratados de comercio. Las conclusiones están definidas en estos conceptos: reducción de aranceles y de trabas comerciales.

El Primer Delegado de Haití doctor Justino Barau propone la convocación de una Conferencia Económica en los primeros meses del año 1934.

El Delegado de Perú propone una simple declaración de la Asamblea en la cual se diría que la VII Conferencia Internacional Americana reunida en Montevideo acuerdos declarar que los altos aranceles de aduana contribuyen a prolongar el estado de crisis económica mundial actualmente existente, con el agregado del señor Manini Ríos (Uruguay) que se trata de los altos aranceles y demás trabas aduaneras.

HABLA EL DELEGADO DE NORTE AMERICA

El Delegado de los Estados Unidos, señor Spruille Braden, declara el placer que tiene la Delegación de Estados Unidos en asistir a esta Conferencia justamente para que cada uno elija su opinión. — Así se aportará luz en este momento de obscuridad mundial.— Nota que está de completo acuerdo con el Delegado de Colombia y se sienten orgullosos de ser uno de los veinte países representados en esta Conferencia donde todos son iguales. Agrega que el señor Hull mismo ha escrito la proposición que ha presentado y hará lo posible para explicarla más cuidadosamente en contestación a las muchas declaraciones que han sido hechas.

El programa del Presidente Roosevelt como lo ha dicho el Delegado de Colombia va en técnicas nuevas y desea ir abrazado con los países de la América Latina. El asunto de las deudas afecta también a los Estados Unidos y la Delegación de los Estados Unidos está de acuerdo en este punto con lo manifestado por los delegados de Colombia y el Salvador. Después de haber contestado al Delegado de Perú, expresó que la cuestión de las tarifas no es el único problema, que el problema monetario es también sumamente importante, pero que vista la situación en que se encuentra su país no pueden declarar por el momento nada concreto sobre ese asunto, como es el deseo del señor delegado de Méjico. Manifiesta que volverán sobre este asunto después de haber estudiado las observaciones tan importantes que se han presentado en esta Comisión.

El Presidente de la Delegación de México señor Puig Casauranc propone la aplicación del reglamento y de ir al sistema de relatores, que habrá que designar para que éste concreta la proposición sobre el resultado de debates.

Se levanta la sesión para volver a reunirse hoy a la misma hora, 10 y 30 de la mañana.

### COMISIONES Y SUBCOMISIONES QUE NO SESIONARON AYER POR FALTA DE "QUORUM"

Un regular número de comisiones y subcomisiones de la VII Conferencia Panamericana, no pudieron sesionar ayer por falta de asistencia de los delegados que las componen.

Por este motivo fueron suspendidas las reuniones de la 2.a Comisión, de la Subcomisión encargada de estudiar los tratados de codificación del derecho internacional; las de las 1.a y 2.a subcomisiones de la 4.a Comisión que se ocupan de la Navegación Fluvial y Ferrocarril Panamericano, y de la 1.a subcomisión de la 9.a Comisión.

### ESTUDIO DE LOS DERECHOS Y DEBERES DE LOS ESTADOS

Se reunió ayer la 2.a Subcomisión de la Comisión de Derecho Internacional que tiene a estudio "Los derechos y deberes de los Estados".

Como las anteriores, la sesión fué secreta, tratándose el problema del intervencionismo.

A esta sesión asistieron todos los delegados, menos el del Brasil.

### FERROCARRIL PAN AMERICANO

Debido a que no celebró ayer sesión esta subcomisión por falta de quórum, se reunirá hoy a las 15 horas para tratar asuntos de importancia.

### ASISTENCIA SOCIAL

Presidiendo el delegado uruguayo doctor Luis Morquio, celebró sesión la subcomisión de Asistencia Social de la Comisión Problemas Sociales, estando presentes los delegados de los Estados Unidos, Salvador, Uruguay y Brasil y el delegado de la Oficina Sanitaria Panamericana Dr. John Long.

La señorita Breckinridge estudió el informe del Instituto Internacional Americano de Protección a la Infancia, siendo muy aplaudidas sus conclusiones y el proyecto de resolución.

Aprobóse la moción del Dr. Chagas, en el sentido de aprobar ese informe de la delegada estadounidense porque interpreta el sentir unánime de la subcomisión.

El doctor Morquio leyó sus conclusiones que son la parte final del informe del Instituto I. Americano de Protección a la Infancia y la subcomisión le encargó de preparar el informe definitivo que deberá ser presentado en la sesión plenaria de la quinta Conferencia que se realizará el viernes a las 15 horas.

Finalmente se resolvió visitar las dependencias del Ministerio de Protección a la Infancia el sábado a las 10 horas, aceptando la gentil invitación del doctor Berro.

### NAVEGACION FLUVIAL

Como decimos en otro lugar, esta subcomisión no sesionó ayer por falta de quórum, resolviéndose reunir hoy a las 11 y 30 en la sala C.

En esta reunión se tratará un importante proyecto del boliviano Rojas, del cual ya se hizo el repartido, sobre creación de un Comité Permanente de Navegación Fluvial, de la formación de Comisiones de exploración para estudiar la navegabilidad y extensión de los ríos americanos con el propósito de conectar los tres grandes sistemas hidrográficos de Sud América y de la celebración de un congreso geográfico en Río de Janeiro en 1934.

### TRATADOS Y RESPONSABILIDAD DE LOS ESTADOS

La tercera subcomisión de la Segunda Comisión, subcomisión que estudia los tratados y la responsabilidad de los Estados, celebró ayer una larga sesión en la que se continuó trabajando intensamente en el estudio del articulado presentado por la Delegación Argentina, interviniendo activamente todos los delegados presentes.

### LA 1.a SUBCOMISION DE LA 5.a COMISION

Presidiendo el delegado de Colombia, doctor Camacho Carreño, celebró sesión esta subcomisión, aprobándose varios puntos de los cuales se redactará el consiguiente proyecto.

Se creará la Oficina Internacional Americana de Trabajo, que aunque tendrá su autonomía, colaborará con las otras de la Oficina de Ginebra.

### DE LA FEDERACION NACIONAL DE LA INDUSTRIA Y EL COMERCIO A LA VII CONFERENCIA INTERNACIONAL PANAMERICANA

Con fecha 13 del actual, la institución de la referencia, hizo llegar hasta el secretario general de la VII Conferencia la siguiente nota:

Señor Secretario General de la VII Conferencia Internacional Panamericana, Dr. Enrique E. Buero. — Presente. — De nuestra consideración más distinguida: El Consejo Directivo de la Federación Nacional de la Industria y del Comercio, reunido en su última sesión, augurar a la VII Conferencia Internacional Panamericana, reunida en Montevideo, el más completo éxito de todas las resoluciones a que arriba la misma en los problemas tan importantes como complejos que serán considerados.

Desea también saludar por la presente y por su intermedio a todos los miembros representativos de las Repúblicas hermanas, hoy gratísimos huéspedes de nuestra ciudad.

Mucho espera esta Federación de las sabias resoluciones que se tomen en dicha Conferencia, en favor de la causa comercial, industrial y productora tanto del país, como de las naciones cooperadoras.

Sin otro particular, saludan y se suscriben de Vd. muy attes.: Ss. Ss. Ss. — *Pedro Sotragno*, Presidente; *Emilia Biglrea*, Secretario General.

### LAS 1.a Y 2.a SUBCOMISION DE LA IV COMISION

Las sub-comisiones primera y segunda de la Cuarta Comisión se reunieron bajo la presidencia del Delegado de Colombia Sr. Alfonso López para tratar el asunto del Instituto Económico Financiero Pan Americano.

El Dr. de los Ríos hizo la siguiente proposición para ser elevada a la XXX Comisión de Iniciativas como aspiración de estas sub-comisiones: Que en el más breve plazo posible, se reuna una Conferencia Financiera, Comercial y Económica Internacional Americana cuyo temario sea el presentado por la Federación de Méjico e incluya la creación de un Instituto Económico Financiero Pan Americano de acuerdo con los proyectos ya presentados.

Que todos los proyectos, antecedentes, actos y detalles de las discusiones sean enviados a los Gobiernos Americanos para su estudio.

Que es deseo de la VII Conferencia Económica sean plenipotenciarios. La precedente moción suscitó un animadísimo debate en el que intervinieron casi todos los delegados presentes quienes abundaron en consideraciones en todos sentidos, resolviéndose finalmente, como conciliación de las distintas opiniones, que las 4 delegaciones que han presentado proyectos sobre creación del Instituto, se reunan a los efectos de armonizarlos con el fin de presentar una exposición a la sub-comisión.

### VII COMISION

(COOPERACION INTELECTUAL)

La Cuarta Sub-Comisión de esta Comisión se reunirá el sábado próximo a las 11 de la mañana.

### VII Conferencia Internacional Americana

PROGRAMA DE COMISIONES

PRIMERA COMISION. — 1.a Sub Comisión. — A las 10 y 30, en la Sala N.o 12. — 2.a Sub Comisión. — A las 16 horas, en la Sala N.o 70 (Sede de la Delegación de El Salvador).

SEGUNDA COMISION. — 1.a Sub Comisión. — A las 9 horas en la Sala N.o 12. Tema: "Métodos de Codificación de Derecho Internacional".

2.a Sub Comisión. — A las 9 y 30, en la Sala N.o 72, sede de la Delegación de Colombia. — Tema: "Derechos y Deberes de los Estados".

5.a Sub Comisión. — A las 11 horas, en la Sala N.o 17 sede de la Delegación Argentina. — "Uso Industrial y Agrícola de los Ríos Internacionales".

4.a Sub Comisión. — A las 16, en la Sala N.o 2. Sede de la Delegación Argentina. — Asilo extradición y nacionalidad.

SEXTA COMISION. — 3.a Sub Comisión. — A las 10 horas en la Sala N.o 13. Sede de la Delegación del Brasil.

4.a Sub Comisión. — A las 11 horas en la Sala B.

SEPTIMA COMISION. (Navegación Fluvial). — 1.a Sub Comisión. — A la hora 11 y 30, en la Sala C.

3.a Sub Comisión. — Navegación aérea. — A las 10 horas en la Sala C.

NOVENA COMISION. — Sesión Plenaria. — A las 17 horas en la Sala A.

## AYER EN LA JUNTA DE GOBIERNO

### Asuntos tratados

El señor Presidente de la República se reunió ayer con la Junta de Gobierno, asistiendo sus miembros doctor Alberto Demichelli, doctor Alfredo Navarro, doctor Andrés F. Puyol, doctor José Martirené, doctor Blas Vidal, ingeniero José A. Otamendi (hijo), Dr. Héctor Allen Mac Coll, doctor Alfredo J. Pernin, y doctor Raúl Jude, el señor Ministro de Industrias, doctor Augusto César Bado, de Obras Públicas, don Aniceto Patrón y de Hacienda don Pedro Cosio, actuando en Secretaría el señor Manuel V. Rodríguez.

Se dió cuenta del siguiente asunto entrado:

"La Junta Deliberante de Soriano solicita se de preferente atención al estudio de los proyectos presentados por el representante señor Eduardo Víctor Haedo, sobre construcción de edificios públicos en ese departamento." — Pasó al Ministerio de Obras Públicas.

Con el miembro del Directorio del Frigorífico Nacional doctor Luis Michelini, se inicia el estudio de los antecedentes relacionados con la operación concertada por ese organismo con la sociedad "La Frigorífica Uruguaya", sobre adquisición del establecimiento que aquél arrienda actualmente. La tasación del establecimiento llevada a cabo, arroja las siguientes cifras: valor del terreno y las construcciones: $ 1:258.288; valor de la maquinaria, $ 660.000; valor de las construcciones efectuadas por el Frigorífico Nacional que quedarían a favor de la Frigorífica Uruguaya si no se adquiere el establecimiento, $ 61.812. Esto es, sin perjuicio del valor que se puede atribuir a la cuota de carne para exportar a Inglaterra fijada por la Conferencia de Ottawa.

Como dato importante se pone de manifiesto que el precio de adquisición concertado de $ 2.250.000 quedaría reducido a $ 1.500.000, si se hiciera la operación actualmente de acuerdo con el cambio del día y pago al contado. Se delibera extensamente sobre las diferentes cuestiones que plantea la operación de la referencia y se acuerda destinar una próxima sesión para resolver en definitiva el asunto.

El doctor Blas Vidal presenta un proyecto de resolución instituyendo una comisión encargada de redactar un proyecto de Código de Caminos, fijándosele un término de noventa días para llevar a cabo su cometido. El proyecto se pasa a estudio del Ministro de Obras Públicas, señor Patrón.

El señor Ministro de Industrias, doctor Bado, da cuenta que ha remitido a la Comisión Legislativa Permanente, un mensaje con proyecto de ley, planteando con la antelación necesaria, la situación a crearse a los vitivinicultores con motivo de la prevista superproducción de uva en la próxima cosecha, a cuyo efecto se establece la constitución de una comisión encargada de asesorar al gobierno en las cuestiones que se susciten sobre el particular.

El ingeniero señor Otamendi sugiere al señor Ministro de Industrias la conveniencia de estimular el celo de la Comisión de Subsistencias, en el sentido de que se intensifique la encomiable labor que llevan a cabo, en la fijación de los precios de los artículos de primera necesidad, en forma de propiciar una reducción razonable en los mismos. El doctor Bado manifiesta que ha comprobado la actividad y competencia con que la Comisión de la referencia cumple el cometido que se le ha confiado, y agrega que a fin de intensificar las actividades que desarrolla, pondrá a su disposición todos los elementos necesarios a la mejor consecución de sus fines.



## Unión Cívica del Uruguay

CONSEJO DIRECTIVO Y DEPARTAMENTAL FEMENINO

El Consejo Directivo y la Departamental Femenina de la Unión Cívica del Uruguay, invita a las presidentas y secretarias de los comités seccionales, para la reunión que se efectuará el martes 19 del corriente a las 10 de la mañana.

CLUB GENERAL ARTIGAS

Sesión del 11 de diciembre

Asistieron los miembros de la Directiva señores: Felitto, Da Costa, Mosca, Bartesaghi y Pena, estando presentes seis correligionarios.

Habiendo aparecido el número 42 de "La Voz", correspondiente al mes en curso, se trabajó en preparar su envío a los correligionarios.

Se dió cuenta que la presidenta del Consejo Femenino se suscribió a 100 ejemplares del periódico del club.

—Se resolvió el envío de una nota al Consejo Directivo con motivo de la brillante actuación que está cumpliendo la bancada cívica.

—Se informó de una mejora a introducirse en el local.

—Se trató sobre la dirección, redacción y administración de "La Voz", dejándose para resolver este punto en la próxima sesión.

—Se dió cuenta que el 7 de enero próximo, el Comité Femenino de la 7.a cumplirá el primer año de su fundación.

—Se trataron otros asuntos de orden interno hasta las 23 y 30.

## Unión Democrática Cristiana

DISERTACION POR LA RADIO C X 8

Hoy a las 20 y 15, continuando el ciclo de conferencias a cargo de la Unión Democrática Cristiana irradiadas por C X 8 Radio Jackson, hará uso de la palabra el señor Juan Rey Bouzamayor.

El señor Rey Bouzamayor dará lectura al proyecto de estatutos de la Caja de Compensación de Asignaciones Familiares de Montevideo y comentará los artículos más importantes del mismo.

## Del Consejo Universitario

Ante las manifestaciones hechas en la prensa acerca de la supresión de los cursos preparatorios, en los liceos del interior, liceo Nocturno y Seccional de Mujeres, el Consejo Universitario, en sesión de ayer, resolvió hacer la siguiente declaración:

Que en el Proyecto de Presupuesto para el ejercicio 1934, elevado para su aprobación, no ha suprimido ninguno de los servicios universitarios en general, ni preparatorios en particular, actualmente en actividad. Sólo se limitó a indicar en la nota de remisión, la posible concentración de los cursos preparatorios, en una Sección Central, prefiriendo este temperamento a otro sacrificio que afectara la cultura secundaria del país, en atención a que el aumento del presupuesto en una suma aproximada a $ 300.000, hacía temer sensibles rebajas en los rubros destinados a la enseñanza media, que estima fundamental este Consejo.

## VOCES DE LA CAMPAÑA

"Helvecia" reclama por ser de urgente necesidad el arreglo de diversas calles de la progresista Nueva Helvecia.

• •

En Melo, un periódico informa que allí bajó el precio de la carne. ¡Felices los melenses!

• •

En San José el Pbro. Marcial Pérez ha presentado — como ya anunciamos a la Junta Deliberante un proyecto sobre construcción del Parque "Juan Zorrilla de San Martín". El proyecto fué inmediatamente aprobado por la Junta y la Intendencia maragata.

• •

Un colega de Tacuarembó denuncia que la policía de la 8.a sección de dicho departamento castigó brutalmente a un pobre muchacho. Reclama la intervención del Juez Letrado para aclarar ese hecho.

• •

Otro colega del mismo departamento llama la atención sobre el incremento que está tomando el abigeato en aquellas zonas rurales.

• •

Un diario de Salto hace saber que pasan por una crítica situación los agricultores de Belén.

La langosta, y posteriormente la seca, diezman los cultivos. No hay maíz y las plantaciones de papas han sido arrasadas por esos agentes adversos.

• •

Se anunció en Salto que de un momento a otro sería designado Director del Hospital de aquella ciudad el doctor Fonticella.

• •

"La Idea" de Carmelo llama la atención sobre el grave mal que representa para el comercio regular, ese elemento ambulatorio que está invadiendo la campaña.

• •

En Durazno se está haciendo ambiente para la construcción de un Puente Insumergible sobre el Yí, obra que, aparte de dar trabajo a numerosos desocupados de aquella zona significaría un gran beneficio para la vida del departamento y sus regiones de influencia.

## FEDERACION RURAL

CITACION AL CONSEJO DIRECTIVO

En la última sesión realizada por el Consejo Directivo de la Federación Rural se resolvió cambiar los días y hora de las sesiones ordinarias que celebre la Corporación, las que en lo sucesivo se efectuarán los jueves a las 18 y 30 horas.

En tal virtud la Mesa cita a los señores miembros para la reunión que se efectuará hoy jueves 14 a las 18 y 30 horas con el objeto de considerar una interesante orden del día que ya fuera repartida entre los señores miembros.

La Mesa encarece puntual asistencia.

## En el Colegio de la Sagrada Familia

DISTRIBUCION DE PREMIOS

Mañana viernes se efectuará en este prestigioso establecimiento de educación el acto de la distribución de premios.

He aquí el programa:

1. Ouverture por la orquesta dirigida por el maestro D. Hermógenes Urquizú.
2.—Victoire! (Dambrine). Choeur à deux voix.
3.—Premiación, por el joven Raúl González Puig.
4.—Premios a las clases Preparatoria, 1.a 2.a, 3.a y 3.a A.
5.—La Encomienda, comedia en dos actos. Primera parte.
6.—Premios a las clases 4.a y 4.a A.
7.—La Encomienda, segunda parte.
8.—Premios a las clases 5.a y 5.a A.
9.—Un mort qui ressuscite, comédie.
10. — Premios a las clases 6.a, 6.a A e ingreso.
11.—Sinfonía por la orquesta.
12. — La Danse des Cordons Bleus.
13.—Premios a las clases 7.a, 7.a A, 8.a y Bachillerato.
14.—Pensando... Diálogo.
15.—El huelguista, monólogo.
16.—Premios a la clase 2.a. Entrega de Certificados de Estudios Comerciales, Premios de Francés, Medallas de la Unión Latina y del Ministerio de Relaciones Exteriores de Francia.
17. — La Bandera Uruguaya, por G. Grasso. Coro por los alumnos.
18. — Heros de Mon Pays. Poésie par Pierre Ungo.
19. — Medalla de Oro. Palabras del Ex Alumno Arquitecto D. Horacio Terra Arocena.
20. — Jongiage. Gimnasia dirigida por el profesor D. Luis A. Langón.
21.—Marcha final.

## ¿YA LLEGO A SUS OIDOS

que la Comisión de Campamentos Católicos organiza 10 CAMPAMENTOS en La Floresta y en Piriápolis, calculando una asistencia de 300 PERSONAS en total?

Los Campamentos que fueron ESPERANZA y NECESIDAD en la causa católica, son hoy hermosa REALIDAD.

La obra está en marcha, Vd. puede ayudarla. NUNCA SE ARREPENTIRA.

Informes: URUGUAY 805

*Comisión Campamentos Católicos*

# "Sociales"

*En el Hotel Carrasco* —

El ministro brasileño, canciller de su país, doctor Mello Franco, ofrecerá esta noche una gran fiesta en el Hotel Carrasco a la cual asistirán los delegados a la VII Conferencia, todo el Cuerpo Diplomático y gran parte de nuestra sociedad.

*En lo de Buero - Alvarez Martinez* —

El señor Enrique Buero y su señora Margot Alvarez Martinez ofrecieron ayer un "cocktail" en honor de sus amistades y un grupo de damas de las delegaciones que son huéspedes de esta ciudad con motivo de la Conferencia Internacional Americana.

La reunión se efectuó en un ambiente muy agradable de la que participaron numerosas personas conocidas.



*Diplomáticas* —

Centro de una brillante reunión constituyó la residencia del señor Américo Calamet y su esposa Elena Alvarez Moullá, en la calle Rivera, con motivo del te en honor de la señora Rosa Saenz Peña de Saavedra Lamas, esposa del Ministro de Relaciones Exteriores de la Argentina.

Estaban en esta reunión las señoras: Nail C. de Bueno de Prado, Celia Alvarez Moullá de Amézaga, Margarita Gana de Mitchell, Adela Maza de Muñoz, Clotilde Lussich de Hughes, Livia Sosa de Butler, Ana Balparda de Butler, Sara de Figueroa Sánchez, Blanca Figueroa Sánchez de Riesco, Esther Bofill de Lasala, Elsa Bonasso de Aramendía, Maruja Sosa de Zumarán Arocena, Haydée Risso de Ferber, Sara G. de Howard, Coca Berreta Moreno de Loizaga, Clara Orueta de Fillol, Elsa Wilson de Stajano, Cristina Brieva de Molina Letteller, Malvina Peña de Hirquiñigo, Margarita Figari Castro de Faget, María Elena Serrato de Bentancor, Margot Palma de Martinez Chavarría, Elisa Risso de Alvarez Aguilar, Berta Monsegur de Cat Alvarez, Susana Denis de Lamboglia, Margarita Cat de Basabe Castellanos.

—Regresó de Río de Janeiro la señora María Malafaay de Furst, esposa del secretario de la Legación del Brasil. Acompaña a la gentil dama su hijo Oswaldo.

## De la A. C. H. A. al Comercio y la Industria Montevideanos y al Público en General

La Dirección de la Acción Cultural en Hospitales y Asilos, hace saber al comercio y la industria montevideanos y al público en general, que todos los donativos que deseen hacer llegar a esta entidad con motivo del gran reparto de ropas, comestibles, tabaco, dulces, juguetes, etc., que organiza la misma, para que enfermos y asilados disfruten una Navidad, Año Nuevo y Reyes más dichosos, deberán enviarlos a las Oficinas de la A. C. H. A., calle Rincón 491, donde se les extenderá el correspondiente recibo firmado por el Director o el Secretario y debidamente sellado. Hora de recepción: De 8 a 12 y de 15 a 19 horas. d25.

*Colegio de "La Divina Providencia" (La Teja)* —

El domingo próximo se realizará la solemne distribución de premios de este importante establecimiento de educación.

He aquí el programa:

Día 16. — A las 18.30, Solemne comienzo de la Novena de Navidad.

A las 19, Inauguración de la Exposición de trabajos escolares.

Día 17. — Por la mañana solemne Misa de Comunión a las 8 y 30.

A las 15 y 30, Novena de Navidad.

A las 16, Acto literario musical y solemne distribución de Premios en la clausura del año escolar.

Acto literario musical. — Programa:

1.o — Himno Nacional. Coro y solo.

2.o — Discurso de introducción por un alumno.

3.o — La Pandilla. Diálogo, Primera parte.

4.o — Portalico Divino; versitos por el niño José A. Cagnoni.

5.o — Viva la Jota; Felipe Alcántara, S. S. Jota a dos voces.

6.o — El Niño Jesús. Diálogo a dos voces por los niños Jaime D. Quitadamo y Luis A. Poggi.

7.o — Un premio, por favor; versos por el niño Modesto Travieso.

8.o — El Saboyano; Pedrolini S. S. Romanza por el niño Pedro Garateguy.

9.o — Despedida; Versos por el niño Germán García Rolle.

10.o — Las calabazas florecen: Diálogo.

11.o — Los vendedores; Felipe Alcántara S. S. Escena cómica.

12.o — La Pandilla; Segunda parte.

Pablo Anchoa, Felipe Alcántara, S. S. Zarzuela en un acto por el coro.

13.o — Solemne distribución de Premios.

14.o — Himno a Don Bosco.



*Boda Blanco Shaw - Terra Harraz* —

El lunes próximo se efectuará la boda de la señorita Marta Blanco Shaw con el doctor Gabriel Terra Harraz.

En el contrato civil actuarán como testigos por parte de la novia, las siguientes personas: señora Sara Usher de Shaw, doctor Juan Carlos Blanco, doctor Alberto Mañé y Manuel José González Guerrico, y por el novio, los señores José Barboza Terra, doctor Guillermo Wilson, Fermín Harraz, doctor Miguel Alberto Acevedo y Antonio Terra Harraz.

Apadrinarán la ceremonia religiosa la señora María Harraz de Terra y el doctor Eduardo Blanco Acevedo.

Tanto el acto civil como el religioso se llevarán a cabo en la residencia de los padres de la gentil contrayente, en la calle Rincón, en la mayor intimidad.





*Por Don Juan N. Carballo* —

Hoy a las 9 de la mañana en la Cripta de María Auxiliadora (Talleres (Don Bosco), se rezará una Misa por el alma del que en vida se llamó don Juan N. Carballo, recordando la fecha del aniversario de su muerte.

*Enlaces* —

Gandolfo - Santana

Dará lugar a una lucida nota nupcial, el enlace de la señorita María Inés Gandolfo con el señor Raúl Armando Santana, que se realizará en la intimidad el sábado próximo en la elegante residencia de la familia de la novia, en la calle Uruguay.

El contrato civil será firmado a las 21 y 30 y actuarán de testigos por parte de la novia, los señores Julio Ros, Miguel Elías Santana, Alejandro Fascioli y Antonio Colombino y por parte del novio, los señores Manuel Magariños, Pedro M. Catelli, coronel Manuel Penco y Julio César Santana.

Apadrinarán la ceremonia religiosa la señora Catalina Colombino de Santana y el señor Rómulo Yezzi, y será bendecida por el R. P. Jerónimo J. Silva.

Con motivo de esta boda circulan las siguientes esquelas:

"Catalina Colombino de Santana, participa a usted y familia el enlace de su hijo Raúl Armando con la señorita María Inés Gandolfo que se realizará el sábado 16 del corriente. — Montevideo, diciembre de 1933".

"Raúl Armando Santana, tiene el agrado de participar a usted y familia su enlace con la señorita María Inés Gandolfo, que se efectuará el día 16 del corriente. — Montevideo, diciembre de 1933".

Sala Frugoni - Pfeiff Guani

El día 8 del mes en curso, el señor Raúl Pfeiff solicitó del señor Antonio Sala, la mano de su señorita hija Hilda.

La boda ha quedado concertada para el mes de abril del año entrante y ella será realizada en la mayor intimidad, debido al duelo que guarda la familia de la novia.



*"La Colmena"* —

Uno para todos, todos para uno. Señoras: si queréis ayudar a cientos de familias, visitad "La Colmena", Palacio Sarandí, donde encontraréis preciosidades a precios muy módicos.

Grandes novedades para Navidad y Año Nuevo.

Se hacen ajuares de novio y de casa.

Se atienden pedidos de campaña - Visite el stand "La Colmena".

*Cumpleaños* —

Ayer cumplieron años las señoritas Martha Núñez Viera y María Helena Pérez Castells.

—Hoy cumple años la señora Plácida Suárez Blixen de Pérez Gomar.

—El 16 las señoritas Nenona Herrera Méndez y Julita Peixoto Nicolich.

—El 18 la señorita Nené Antuña Zumarán.

—El 19 las señoritas Alina Goldaracena y Teresita Hughes García Lagos.

—El 25 las señoras Ana Balparda de Butler y Blanca Stajano de Basso.

*Demostraciones* —

En ocasión de su próximo enlace con el Dr. Gabriel Terra Harraz la señorita Martha Blanco Shaw fué homenajeada por las señoritas: Susana y Hortensia Pastori, que le ofrecieron un almuerzo, al que asistieron, además de las nombradas, las siguientes señoritas: Olga Terra Harraz, Susana y Beatriz García Arocena, Laura y Sara Lussich Márquez, Celia Pintos Rebollo, Julia Usher Blanco, Colina y Nené Antuña Zumarán, Nenota y María Rosa Aguirre Mazza, Carmen y Adela Varela Seré, Haydée Ferber Risso y Lela Follo Rodríguez Larreta.

*Cambios de residencia* —

Hoy dejarán su casa de la calle San José para trasladarse a su chalet de Carrasco, donde pasarán la temporada de verano, el doctor Carlos Butler y su señora Ana Balparda.

Con ellos se instalarán también el señor José Luis Brum Larraechea y su joven esposa Anita Butler Balparda.

—Ocupan nuevamente su casa de la calle Canelones, el doctor José Pedro Urioste, su señora Magela Piñeyro y sus hijos, que pasaron varios días en su chalet de Atlántida.

*Agradecimiento* —

Los deudos de Pascual Antonielli, agradecen sinceramente las múltiples condolencias recibidas con motivo de su reciente duelo.

*Enfermos* —

Se encuentra mejorada la señora María Celia Olascoaga de Carrau.

—Se encuentra enfermo el doctor Claudio Williman, por cuya salud se interesan a diario sus numerosas relaciones.

—Mejorada la joven señora Sara Vázquez Lafone de Previtale y su pequeño hijo.

*Viajeros* —

De Buenos Aires, a presenciar la boda Terra Harraz - Blanco Shaw, han llegado la señora Sara Usher de Shaw, y el señor Manuel José González Guerrico, su esposa señora Julieta Shaw Usher y sus hijos.

—Para Buenos Aires el doctor Juan N. Quigliotti, y los señores Enrique Vidal y Carlos Mezzera.

## PARA LOS QUE PADECEN DEL HIGADO

Cinco plantas medicinales científicamente asociadas, constituyen la fórmula del más famoso remedio para las enfermedades del hígado. El Te Hepático-digestivo debe tomarse después de las comidas y asegura una buena digestión y el funcionamiento regular del intestino. 1812-d7.



## REGISTRO CIVIL

MATRIMONIOS

Siegbert Hirschfeld Grun, 30 años, alemán, comercio, con Ingeborg Cahn, 25 años, alemana.

José María Pérez Hurtado, 19 años, español, comercio, con Felisa Valeria Brizuela, 41 años, argentina.

Rubén Darío Lázaro Cabrera, 29 años, oriental, empleado, con María Ignacia Pereyra, 19 años, oriental.

Dilomar Techera, 30 años, oriental, jornalero, con Casilda Tejera, 20 años, oriental.

Nicolás Gallardo, 31 años, oriental, jornalero, con Apolinaria Acosta, 20 años, oriental.

Honorio Gianelli, 28 años, italiano, jornalero, con Angelina Daguerre, 18 años, española.

Juan Pedro Bacinó, 23 años, oriental, jornalero, con Dionisia Barreiro, 20 años, oriental.

Florante G. Comunale, 26 años, oriental, metalizador, con María B. Bosio, 21 años, oriental.

Aparicio E. Prego, 23 años, oriental, albañil, con Luisolina Demetria de la Sierra, 27 años, oriental.

Pablo Francisco Navarro, 30 años, oriental, tejedor, con María del Carmen Lois, 23 años, española.

César Torricelli, 42 años, italiano, comercio, con Julia L. Leiva León, 36 años, argentina.

Angel Irigoyen, 45 años, oriental, jornalero, con Visitación González, oriental.

José Fraga, 21 años, español, empleado, con Narcisa Recarey, 24 años, española.

Salvador Albano, 25 años, oriental, empleado, con Teodora Ríos, 20 años, oriental.

Juan Carlos de León, 37 años, oriental, jornalero, con Odilia Olivera, 21 años, oriental.

Angel López, 21 años, oriental, empleado, con Victoria Petrona Velazco, 17 años, oriental.

Roberto Calró, 17 años, oriental, jornalero, con Angela Pérez, 15 años, oriental.

DEFUNCIONES

Julián Manzano, español, 48 años, casado, Cebollatí 1672.

María Teresa Sánchez de Domínguez, española, 35 años, casada, H. Pasteur.

Juan Carlos Pérez, oriental, 10 años, soltero, Corumbé 4119.

Antonio Dimarco, oriental, 5 meses, P. Vidal 227.

Enrique Miguel Napoli, oriental, 13 meses, Industria s/n.

Angela Noble de Treguhene, oriental, 50 años, casada, H. F. Ferreira.

Rómulo González, oriental, 13 meses, 8 de Octubre 3005.

Carlos Dionisio Rosas, oriental, 9 meses, H. P. Visca.

Juan Curbelo, oriental, 14 años, H. P. Visca.

José Luis Mogordoy, oriental, 6 meses, H. P. Visca.

Julio César Pan, oriental, 5 meses, A. Latorre 22.

Petrona Fernández de Avellaneda, oriental, 55 años, viuda, H. Maciel.

Víctor De León, oriental, 23 meses, Particular 147.

José Santiago Danoraso, oriental, 53 años, soltero, Maldonado 2725.

Máximo Crespi, oriental, 53 años, casado, Agraciada 3321.

María Loureiro, oriental, 7 meses, Teófilo Díaz 31.

Juan Bautista Daverl, oriental, 8 meses, Berinduague 36.

Juan Boecher, alemán, 46 años, soltero, Rambla Wilson 625.

Francisco Andrés Traly, francés, 74 años, casado, Ayacucho 3277.

María Ana Prémoli de Lanzet, oriental, 42 años, casada, Caraguatay 2191.

Rosa Durante de Villano, italiana, 83 años, viuda, Arenal Grande 2542.

Francisco Pulg, español, 69 años, casado, José Zubillaga 1127.

Vicente Bernardo Antuna, oriental, 61 años, casado, Charrúa 2135.

José Martellis, oriental, 23 años, soltero, H. Maciel.

Aurelio Hornos, oriental, 30 años, casado, H. Maciel.

Cándido Rodríguez, oriental, 40 años, soltero, H. Maciel.









## Homenaje a las Escuelas Rurales

LA TRASMISION POR EL SODRE DE LA ESCUELA "REPUBLICA DOMINICANA"

Hoy jueves 14 a las 17 y 30 horas se trasmitirá por C X 6 (Radio Oficial) el festival artístico - literario que la Escuela "República Dominicana" de Sayago, dedica a las escuelas rurales. El acto, que en su alto ideal de confraternidad, se propone el acercamiento entre los niños de la ciudad y del campo, cuenta con un selecto programa, compuesto por mensajes y saludos a cargo de los escolares de Montevideo, adelantándose que se ha invitado especialmente al maestro y poeta señor Adolfo Rodríguez Mallarini a que pronuncie el discurso de apertura y a las profesoras Dra. Zélika Chiarella y Alcira Más de Ayala a que clausuren el acto. — La Comisión.

## Consejo Nacional de Enseñanza Primaria y Normal

Se recuerda a los aspirantes a ingreso a los Institutos Normales y a los que deseen rendir exámenes magisteriales para optar al título de maestro nacional de 1er. y 2.o Grado en el próximo período de enero, en esta capital, que el plazo de recepción de solicitudes, vence el día 20 del corriente mes.



















ABOGADOS

VENTURA HUGO. — Abogado. Estudio: Rincón N.º 412, Teléf. 1049 Central.

JACINTO CASARAVILLA y LORENZO MARTINEZ VERA. — Abogados. — HECTOR CASARAVILLA Escribano. — Misiones N.º 1386 T. U. 2879, Central.

DOCTOR ECHEZARRETA trasladó su estudio de Abogacía Notarial a la calle Zabala N.º 1318, entre Sarandí y Buenos Aires. — Domicilio: Defensa 1768.

CHIARINO JUAN VICENTE. — Abogado. — Trasladó su estudio a Treinta y Tres N.º 1368, piso 1.º Teléf. 2344, Central.

GUYER y DARDO REGULES — Abogados. — 25 de Mayo 495 1er. piso. Teléf. 2726, Central.

IGNACIO ZORRILLA DE SAN MARTIN. — Abogado. — Misiones número 1306, Teléf. Uruguaya 2981 Central, y Cooperativa.

JORGE CARVE GURMENDEZ. — Abogado. — Treinta y Tres 1353 Teléf. U. 2398, Central. Aut. 81722.

ALEJANDRO ANDRE. — Abogado. — Trasladó su estudio a Treinta y Tres 1356, 4.º piso.

MIRANDA JOSE. — Abogado. — Cerrito 425.

MORA RODRIGUEZ VICENTE. — Abogado. — 25 de Mayo 611, Teléfono 2957, Central.

MEDICOS

JOSE E. GAINELLI. — Médico cirujano, asistente de clínica quirúrgica del H. Maciel, especialidad cirugía general y enfermedades quirúrgicas de señoras. Avenida General Flores 2741, De 1 y 1|2 a 3 1|2. Sanatorio: Agraciada 2931.

Dr. ANDRES ROMERO. — Médico cirujano. — Trasladó su consultorio a Agraciada 2417. Consultas todos los días de 8 a 10. Martes, jueves y sábados, de 18 a 15. Teléfono Urug. 457, Aguada.









Dr. JUAN N. QUAGLIOTTI. — Enfermedades internas. — Misiones 1319. — Montevideo

MARIO ARTAGAVEYTIA. — Médico cirujano. — Cirugía general y enfermedades de señoras. Consultorio: Río Branco 1342. Teléfono 2297, Central. Sanatorio Eduardo VII.



CARLOS MARIA BERRO, Dr. — Oculista. Médico de la Policlínica Oftalmológica del H. Pereira Rossell. Consultas de 3 a 5 1|2, menos sábados. Plaza Cagancha 1143. Teléf. Urug. 1229, Central.

GARMENDIA FRANCISCO. — Doctor oculista. Ha trasladado su consultorio a la calle Río Branco número 1492 entre Uruguay y Mercedes. Teléfono 2045, Central.

JUAN SOTO BLANCO. — Médico cirujano. — Jefe de Clínica Quirúrgica. Consultas de 3 a 5 p. m. Lunes, miércoles y viernes 21 de Setiembre 2790. — Teléfono 58, Pocitos.

Dr. ANTONIO CEADO. — Cirujano del Hospital Pereyra Rossell. — Ginecología. Consultorio de 2 a 4, en Soriano 1230. Domicilio: Juan Paullier 973. Teléfono C. 8445, Cordón.

ARQUITECTOS



PESSINA Y DAUBER. — Arquitectos. Estudio: Canelones 892.

JUAN ANTONIO RIUS. — Arquitecto. — Avenida 18 de Julio 1428. Teléfono 541, Cordón.

RAFAEL TERRA AROCENA. — Arquitecto. — Treinta y Tres 1359.

CHIARINO Y TRIAY. — Arquitectos Planos y dirección de obras. — Treinta y Tres 1360 (1er piso). — Teléfono 2314, Central, y Cooperativa.

AGUERRE ALBERTO. — Arquitecto — Ha trasladado su escritorio a la calle Treinta y Tres 1356. — Teléfono 1288, Central.

ESCRIBANOS

PAREJA GUANI LUIS. — Escribano — Estudio: 25 de Mayo 555 (1er piso, escr. 9), de 11 a 12.

ARMANDO CLAVEAUX. — Escribano. — Calle Cerrito 372, escritorio número 8. Teléfono 287, Central. De 10 a 12 y de 14 1|2 a 17 1|2.

JUAN VARESE. — Escribano. — Estudio: Ituzaingó 1439. Teléfono 1618, Central.

JOSE M.ª CARDOSO CLAVELL. — Escribano. — Consultas: de 16 a 17, 25 de Mayo 555, 2.º piso, letra G Teléf. 653, Central.

AGUSTIN ROMERO TAJES y HECTOR LOPEZ FERNANDEZ. — Escribanos. — Estudio: Rincón 479. Escritorio G. Teléfono 3094 Central.

PABLO ISETTA. — Escribano. — 25 de Mayo 817. Teléf. Uruguaya 804 Central.

DENTISTAS



Dr. ENRIQUE VIDOVICH. — Cirujano Dentista. — Julio Herrera y Obes N.o 1352. Palacio Rex. — De regreso de su viaje a Europa. — UTE. 81426. pte.-h.n.o.

FELIX CENTANINO. — Cirujano Dentista. — Emé Mitre 1485 Ser. piso Dto. 5 Montevideo. d15

Dr. ERNESTO P. SCARRONE. — Cirujano dentista. Miguelete 1932 Teléf. La Uruguaya 2363, Cordón Consultas diurnas y nocturnas.

MICHELINI. — Dentista y especialista piorrea, encías. Se mudó a Constituyente 1397, esq. San José. Teléf. 1557, Cordón.

SARTORI SANTIAGO — Dentista Profesor de la Escuela de Odontología. Ha trasladado su consultorio a la calle Uruguay 730, entre Florida y Ciudadela.

Dr. JUAN S. BURNETT. — Odontólogo. Ha trasladado su consultorio a Juan Carlos Gómez 1357 (Plaza Matriz), 4.º piso, donde atenderá personalmente a su clientela. Es conveniente pedir hora. Teléfono 1535, Central. De 8 a 10 y de 14 1|4 a 18.

IRISARRI MANUEL. — Cirujano dentista. Ha trasladado su consultorio a Rincón 575 (altos del Bazar Gandi). Trabajos sistema americano. Hora fija. Teléfono Uruguaya 5670.

Dr. ALFREDO OSORIO CASTRO. Cirujano dentista. Soriano 1525 Tel. Uruguaya 1499, Cordón.

ERNESTO CARDELLINO. — Cirujano dentista. Jefe de Policlínica Odontológica del H. Pereyra Rossell. Ha trasladado su consultorio a la calle San José 1010, 4.º piso con ascensor, entre Julio Herrera y Obes y Río Negro. Tel. Automático 81550.

Dr. PEDRO FASCIOLI. — Cirujano dentista. Constituyente 1742 — Teléfono Uruguaya 2641, Cordón.

Dr. MARIANO UMEREZ. — Cirujano dentista. Jefe de Prótesis de la Facultad de Odontología. Hora de consulta: Lunes, miércoles y viernes de 9 a 12 y de 2 a 7 p. m. Martes, jueves y sábados de [illegible] ... nía y Plaza Independencia. — Teléfono Automático 81029.

CONTADORES

AGUSTIN LAXALDE. — Contador Público — 25 de Mayo N.º 470 (2.º piso).

CORREDORES

JULIO PONS — Remates, Ventas y Administración de Propiedades. Uruguay 505. Teléf. 181 Central.

ENSEÑANZA

Prof. THOMAS. — Especialista en enseñanza de idiomas inglés, francés, alemán, italiano, portugués y español. — Clase individual y colectiva para ambos sexos. Escuela o domicilio. Preparación para exámenes. Novísimo método. Pasaje Salvo (1.º piso).

# AVISOS CLASIFICADOS

BAZARES

BAZAR DRUILLET. — Objetos para regalos. Artículos religiosos. — 503 — 25 de Mayo — 507.

BAZAR PITTAMEGLIO. — Siempre surtedades, Avenida 18 de Julio 1440, esq. Médanos.

ALMACENES

VIUDA E HIJOS de Juan L. Aguerre. Almacén por mayor, Consignatarios de frutos y vendedores de ganado, Cuareim y Nueva York.

FERRETERIAS

LLAVES y cerraduras en perfecto estado de funcionamiento, evitan sorpresas desagradables. Recurra Ferretería "La Llave", Rincón 819, esquina B. Mitre.

PEREIRA Y FUMEGA. — Ferretería, pinturería y bazar por mayor y menor, Constituyente 2017, Canelones 1978. Teléf. 1015, Cordón.

LIBRERIAS

"LA POPULAR". — Librería Católica, 18 de Julio 1674. Montevideo

JOYERIAS

JOYERIA Y RELOJERIA J. M. Aragunde. Relojes, despertadores, medallas y cadenas. Avda. 18 de Julio 1621.



NEGOCIOS VARIOS



CEPILLOS, Pinceles, Plumeros, Escobas y demás artículos de limpieza. Paysandú 1261. Tel. Cordón 472.

PONCE DE LEON Y DUTRA. — Rematadores y consignatarios. — Agentes de negocios rurales. — Vendedores de ganado en Tablada Exposición y venta permanente de reproductores en nuestro local: Melilla. Escritorio: Avenida General Rondeau 1908, Montevideo

GAT LUX. — Instalaciones y artefactos eléctricos 25 de Mayo 514 y 8 de Octubre 3697. Montevideo

AVES Y HUEVOS

para incubar. — 48 RAZAS SELECCIONADAS — Solicite Lista de Precios al

CRIADERO JACKSON

Escuela Agrícola JACKSON

CAMINO MALDONADO (Manga)

Montevideo

CREMA INGLESA.—Blanquea en el acto. La acción de esta crema es prodigiosa. Hace desaparecer los barros, Pecas, Granos, Arrugas, el Paño etc. Precio: envase grande $ 0.70; envase chico 0.40. Avenida 18 de Julio 1640. Montevideo. Venta a la tutela.



JARDIN DEL SIGLO — Plantas de todas clases. Especialidad en frutales. Camino Maldonado esquina San Carlos. Teléfono La Uruguaya 519 Unión.

TONELERIA LA ORIENTAL — Toneles, Cubas, Bocoyes, Medios y Cuarterolas. Reparaciones en general. Somos los especialistas en barriles para cafés y despachos de bebidas. — Eduardo Diez. — Avda. Carlos M. Ramírez 1956. — Cerro.



CASAS PARA ALQUILAR

ALQUILO Petit Hotel cerca Iglesia Pocitos, confort moderno, precio módico. Izcua Barbat 1214, casi Massini. 533-v.dc.17

P. HOTEL, Larrañaga 4161 ($ 45), 4 piezas, sitio alto, sano, iglesia, colegio enfrente. Llave al lado (Caja Obrera). 531-v.dc.

SE ALQUILA casa de altos de 7 pzas., calle Cerro Largo N.o 1317, entre Yaguarón y Ejido. Abierta de 4 a 6. 532c.

DEPARTAMENTOS modernos, nuevos, confortables, 2 o 3 piezas al frente, cto. baño, coc., fza. motriz. Se alquilan baratos. Cuareim esq. Colombia. 528c.-v.dc.15

ALQUILO O VENDO, casa quinta familia numerosa o Sanatorio. Recién refaccionada. Todas comodidades. Laguna Merín 30. Precio convencional. Tratar: 19 de Abril 3495, de 1 a 3. v.dc.15

AVISOS VARIOS

INGLES, profesora diplomada tiene horas disponibles. Conversación especialmente rápida. Uruguay 753. Teléfono 2566 Central. 536-v.dc.13

FABRICA de Joyas de A. Proto e hijos, Yí 1351. Venta, reforma y composturas de alhajas, precio módico. Se compra chafalonía de oro o se canjea por alhajas. 1517-v.en.7

CASA RAMOS. — Frente al Cordón Especialidad en tejer, zurcir y remallado de medias. 18 de Julio 1510.

CORREDORES o corredoras para venta artículo fácil y gran consumo. Comisión muy remunerativa. Son indispensables aptitudes, buenas referencias, etc. Ocurrir a Las Piedras, calle Yatay N.o 649, una cuadra de la Estación del F. C. Central, todos los días de 8 a 12

ARTICULOS eléctricos para los buenos hogares. Muy baratos. Gasa Denegri — 25 de Mayo 729 y 31 [illegible]

DENTADURA rota arregla al día; diente 1|2 h. Clínica y Taller Dental. Yaguarón 1523 y 1715. Tel. Aut. 81789. 527c.-v.en.1.º

SERVICIO DOMESTICO SE OFRECE

HOMBRE ofrécese para cuidar casa, buena conducta. Tiburcio Gomes N.o 225. Cerca Veterinaria. v.dc.15

COCINERA para cocina sencilla se ofrece. Buenas recomendaciones. Ciudadela 1422. v.dc.13

MUCAMA sería se ofrece para casa de corta familia. Optimos informes. Tratar Pereyra de la Luz 1326. v.dc.15

SE OFRECE joven para mucama o cocinera corta familia, amplios informes. Tratar Minas 1133. v.dc.15

SE OFRECE mucamo fino, formal, prolijo, elegante. Va afuera. Tiene recomendaciones de primer orden. $ 35. Yaguarón 1074. v.dc.15

PROFESORA Francesa recomendada, da lecc. conv. gram. prep. examen y viaje. Tratar 5 a 7, Uruguay 753. Teléf. 2566 Central. v.dc.31

DAMA de compañía o gobernanta se ofrece con buenos informes. Por carta A. M. Colegio de las HH. Dominicas, Rivera y Patria. v.dc.11

COCINERA se ofrece con informes. Tratar personalmente. Ciudadela N.o 1423. v.dc14

LIMPIADORA se ofrece con muy buenos informes. Tratar calle Río Branco 1273. v.dc.14

COCINERA se ofrece con informes. Tratar personalmente. Ciudadela N.o 1423. v.dc.14

COCINERA se ofrece con buenos informes. Colonia 1463. v.dc.13

MUCAMA sin retiro, necesito con recomendaciones. Tratar Agraciada 1911, solamente de 9 a 12 a. m. 527c-v.dc.18

OFRECEN una cocinera y una mucama con buenos informes pretenden buen sueldo. Tratar El Iniciador 1634, por Reducto d22.

# Comerciales

## EN LA BOLSA

**Las operaciones de ayer**

PRIMERA RUEDA

Deuda Interna Conversión 1916
(Cupón 1.o de marzo)
3.000 para hoy . . . . . 83.40
1.000 idem idem . . . . . 83.40

Consolidada Interna 1933
(Cupón 1.o de marzo)
1.000 para hoy . . . . . 78.—
1.000 idem idem . . . . . 78.—
1.000 idem idem . . . . . 78.—

Deuda Interna Conversión 1916
(Cupón 1.o de marzo)
2.a SERIE
3.000 para hoy . . . . . 83.—

Bonos Palacio Legislativo
(Cupón 1.o de enero)
1.000 para hoy . . . . . 75.80
1.000 idem idem . . . . . 75.70

Títulos Deuda Pública 1923
(Cupón 1.o de marzo)
3.000 para hoy . . . . . 82.10

Deuda Municipal Externa
(Cupón 1.o de junio)
966 para hoy . . . . . 79.60
7.728 idem idem . . . . . 79.50

Bonos Municipales de Montevideo
(Cupón 1.o de enero)
2.500 para hoy . . . . . 75.70
5.000 idem idem . . . . . 75.50

Bonos Municipales de Saneamiento
(Cupón 1.o de enero)
SERIE T
2.500 para hoy . . . . . 80.40
1.000 idem idem . . . . . 80.40

Bonos Municipales de Pavimentación
(Cupón 1.o de enero)
SERIE K
1.500 al contado . . . . . 81.—
6.a SERIE
2.000 para hoy . . . . . 81.—
1.000 idem idem . . . . . 81.—
1.700 idem idem . . . . . 81.—

Acciones Banco Popular
70 para hoy . . . . . 112.50
70 idem idem . . . . . 112.50
10 idem idem . . . . . 113.10
10 idem idem . . . . . 113.90
10 idem idem . . . . . 113.20

Títulos Hipotecarios
OBLIGACIONES HIPOTECARIAS 1926
(Cupón 1.o de marzo)
10.000 para hoy . . . . . 78.10

SERIE 25
(Cupón 1.o de marzo)
6.000 para hoy . . . . . 83.40
1.000 idem idem . . . . . 83.40
3.000 idem idem . . . . . 83.40

SERIE 27
(Cupón 1.o de marzo)
1.000 para hoy . . . . . 82.60
1.000 idem idem . . . . . 82.50
1.000 idem idem . . . . . 82.50

SERIE 30
(Cupón 1.o de enero)
1.000 para hoy . . . . . 81.—
3.000 idem idem . . . . . 83.90
4.000 idem idem . . . . . 83.90
4.000 idem idem . . . . . 83.90
2.000 idem idem . . . . . 83.90
6.000 idem idem . . . . . 83.90
1.000 al contado . . . . . 83.90
3.000 para hoy . . . . . 83.90
1.000 idem idem . . . . . 81.—
1.000 idem idem . . . . . 81.—

SEGUNDA RUEDA

Deuda Obras Públicas 1932
(Cupón 1.o de marzo)
3.000 para hoy . . . . . 79.50

Bonos Palacio Legislativo
(Cupón 1.o de enero)
1.000 para hoy . . . . . 75.70

Deuda Externa Municipal
(Cupón 1.o de junio)
1.932 para hoy . . . . . 79.56
4.317 idem idem . . . . . 79.50

Rambla Sur (Externa)
(Cupón 1.o de mayo)
2.839 para hoy . . . . . 70.—

Bonos Municipales de Montevideo
(Cupón 1.o de enero)
4.000 para hoy . . . . . 75.60
1.000 idem idem . . . . . 75.50
1.000 idem idem . . . . . 75.50

Bonos Municipales de Saneamiento
(Cupón 1.o de enero)
SERIE T
6.000 para el 15 . . . . . 80.50

Bonos Municipales de Pavimentación
(Cupón 1.o de enero)
1.000 para hoy . . . . . 81.—

Títulos Hipotecarios
SERIE T
(Cupón 1.o de febrero)
3.000 para hoy . . . . . 83.30

SERIE U
(Cupón 1.o de febrero)
1.000 al contado . . . . . 83.10

SERIE 25
(Cupón 1.o de marzo)
3.600 para hoy . . . . . 82.50
1.400 idem idem . . . . . 82.50
1.000 idem idem . . . . . 82.50

SERIE 28
(Cupón 1.o de febrero)
1.000 para hoy . . . . . 83.20
1.500 idem idem . . . . . 83.10
6.000 idem idem . . . . . 83.10
3.000 idem idem . . . . . 83.20

SERIE 29
(Cupón 1.o de enero)
3.000 para hoy . . . . . 83.20
2.400 idem idem . . . . . 83.20
4.000 idem idem . . . . . 83.20

## BOLSA DE BUENOS AIRES

BUENOS AIRES, 13 — En la Bolsa de Comercio se cotizaron hoy los siguientes valores:
1931 5 o|o A y B a 96.80.
Empréstito Patriótico 1.a a 91.90.
Municipal Ley 7091 6.a a 95.50.
Idem Idem 12.a a 91.50.
Idem idem 6 1|2 o|o A a 91.
Idem idem B a 89.50.
Idem idem 6 o|o 1.a a 85.50.
Idem 7 o|o 3.a a 91.50.
Idem Const. Modernas 6 o|o a 83.50.
Bs. Aires Deuda 1922 a 67.50.
Mendoza 6 o|o 1.a a 61.
Bonos Hipotecarios A a 98.20.
Idem idem B a 95.70.
Idem idem C a 96.80.
Idem idem D a 96.20.
Idem idem E a 95.30.
Idem idem F a 94.80.
Astra a 11.
Banco Hogar a 20.
Comodoro Rivadavia a 163.
Quebrachales Fusionados a 15.50.
Sedalana a 141.

## NUESTROS TITULOS EN EL EXTERIOR

LONDRES, 13. — Los precios de las cotizaciones de los títulos uruguayos son los siguientes:
Deuda Consolidada 1891 a $ 33.50.
Empréstito Uruguayo 1896 a $ 42.50
Idem Conversión 1905 a $ 55.

PARIS, 13. — A 21.10 francos se sostiene el Empréstito Conversión.

## LOS CAMBIOS

COTIZACIONES DE CLAUSURA
Información ofrecida por los señores De Simoni y Piaggio

| | Cable |
|---|---|
| Londres | 34 1|2 |
| Nueva York | 72.30 |
| Francia | 12.06 |
| Amberes | 3.395 |
| Génova | 8.95 |
| España | 5.78 |
| Suiza | 2.44 |
| Alemania | 1.95 |
| Coronas Checas | 15.90 |
| Coronas Suecas | 2.80 |
| Holanda | 1.17 |
| Yokohama | 2.35 |
| Rio Janeiro | 73800 |
| Buenos Aires | 97.40 |

## INTERES DEL DINERO

HIPOTECAS REGISTRADAS AYER

1.a sección

$ 2.000 al 5 1|2 o|o anual; 9.000 al 6 o|o ídem; 7.000 al 6 o|o idem; 500 al 7 o|o idem; 8.000 al 8 o|o idem; 1.500 al 8 o|o idem; 1.300 al 9 o|o idem; 800 al 12 o|o idem.

2.a sección

$ 4.000 al 6 o|o anual; 950 al 6 1|2 o|o idem; 1.500 al 7 o|o idem; 3.700 al 7 o|o idem; 1.600 al 8 o|o idem; 800 al 8 o|o idem; 4.000 convencional; 3.000 idem; 1.000 idem; 700 idem.

## CEREALES A TERMINO

PRIMERA RUEDA
Sin operaciones.
SEGUNDA RUEDA
Sin operaciones.
PRECIOS DE CLAUSURA
Sin cotizaciones.

## MERCADO DE LINIERS

BUENOS AIRES, 13. — Entraron 8.664 vacunos. Los novillos se cotizaron a 0.176, con mercado flojo; vacas a 0.156, encalmado; novillitos a 0.21, encalmado; vaquillonas a 0.21, encalmado; terneros a 0.236, encalmado; mamones a 0.28, flojo.

Lanares entraron 26.829. Por capones se pagó $ 9.50, flojo; ovejas 9.00, encalmado; borregos 6.80, animado; corderos 7.30, animado.

Flores: Bidegain Hnos., 20 novs. con 9.630 ks., prom. 481, a 80 mils., para Frig. Nacional.

Florida: Ramón Acosta, 12 novs. con 6.130 ks., prom. 510, a 68 mils.; 3 novillos con 1.100 ks., prom. 366, a 55 milésimos; 1 vaca con 390 ks., a 55 milésimos, para Frigorífico Artigas.

RICCI HERMANOS —

Canelones: Juan de Tomás, 27 terneros con 4.550 kilos, prom. 168, a 53 milésimos, para Frig. Artigas.

Lavalleja: Benito Unzaga, 5 novillos con 2.640 ks., prom 528, a 75 mils., para Cía. Swift; 1 buey con 450 kilos a 55 mils., para abasto; 1 nov. con 360 kilos, a 55 mils., para Cía. Swift.

Lavalleja: Antonio Billete, 7 novillos con 2.940 ks., prom. 420, a 68 mils., para abasto; 2 bueyes con 1.250 ks., promedio 625, a 50 mils., para Frigorífico Swift.

Lavalleja: Unzaga y Alvariza, 21 novillos con 10.540 ks., prom. 500 ks., a 90 milésimos; 20 novs. con 10.000 kilos, promedio 500, a 80 mils.; 20 novs. con 10.000 ks., prom. 500, a 80 mils. para Frig. Nacional; 25 novs. con 11.150 kilos, prom. 417, a 76 mils; 17 novs. con 8.610 ks., prom. 503, a 75 mils., para abasto; 1 nov. con 390 ks., a 55 mils., para Cía. Swift.

Tacuarembó: Mussio y Gaggero, 11 novillos con 6.870 ks., prom. 436, a 69 milésimos; 5 toruno con 2.860 ks., promedio 550, a 55 mils., para Cía. Swift.

ENRIQUE V. SARAVIA —

Colonia: B. Quintana, 29 terns. con 6.620 ks., prom. 225, a 90 mils., para abasto; 1 tern. con 290 ks., prom. 217, a 63 mils.; 5 terneros con 840 ks., promedio 168, a 67 mils.; 1 buey con 640 kilos, a 50 mils.; 1 novillo con 400 kilos, a 65 mils., para Cía. Swift.

Paysandú: J. Collares, 66 novs. con 30.300 ks., prom. 459, a 71 mils., para Frig. Artigas.

ESPINEL Y LIÑARES —

Cerro Largo: Francisco Crosa, 51 novillos con 29.340 ks., prom. 543, a 80 milésimos, para Frig. Nacional.

Cerro Largo: Bairo Arnaud, 10 novillos con 4.210 ks., prom. 421, a 76 milésimos; 2 novs. con 540 ks., promedio 270, a 70 mils.; 2 torunos con 790 kilos, prom. 395, a 60 mils.; 2 vacas con 630 ks., prom. 315, a 70 mils., para Frig. Nacional.

Florida: José Motta, 15 vacas con 6.000 ks., prom. 400, a 50 mils.; 23 vacas con 7.900 ks., prom 359, a 48 milésimos, para Frig. Artigas; 42 vacas con 16.589 ks., prom. 394, a 51 mils.; 2 novillos con 1.070 ks., prom. 535, a 70 milésimos, para Cía. Swift; 15 terneros con 2.330 ks., prom. 155, a 58 mils., para Frig. Artigas.

Treinta y Tres: Remigio Zeballos, 29 corderos con 5.090 ks., prom. 23, a 59 milésimos, para Frig. Artigas.

PONCE DE LEON Y DUTRA —

Paysandú: José Castaños, 53 terneros con 13.030 ks., prom. 226, a 72 milésimos; 58 terns. con 13.230 ks., promedio 226, a 72 mils., para abasto; 23 vacas con 9.130 ks., prom. 415, a 70 milésimos, para Frig. Nacional; 23 vacas con 9.500 ks., prom. 422, a 57 milésimos, para abasto.

Paysandú: Luis A. Fernández, 42 novillos con 21.050 ks., prom. 500, a 76 milésimos; 21 novs. con 10.450 ks., promedio 500, a 76 mils., para abasto.

Soriano: Alejandro Bellini, 13 vacas con 5.690 ks., prom. 459, a 70 mils.; 7 vacas con 3.500 ks., prom. 459, a 57 milésimos, para interior.

## MAGNIFICA OPORTUNIDAD

### CAMPO UBICADO

En plena zona agrícola: — A 45 kilómetros de la ciudad del Salto y 20 de la Estación Chapicuy

**3.658 HECTAREAS 1.181 METROS**

EL MARTILLERO

### ALBERTO AROCENA

**REMATARA EL 15 DE DICIEMBRE A LAS 10 HORAS, en las puertas del Juzgado, calle Buenos Aires 367, de acuerdo con el siguiente Edicto:**

EDICTO: — Por mandato del señor Juez Letrado de lo Civil e Intestados de segundo turno (suplente), doctor don A. Osvaldo Santini, dictada en el expediente caratulado: "Banco Hipotecario del Uruguay contra Moraima D. Avellanal de Ducommun—Ejecución de Hipoteca", se hace saber al público, que el día 15 de Diciembre próximo a las diez horas y en las puertas del Juzgado, se va a proceder por el martillero don Alberto Arocena, asistido del Alguacil y Actuario del Juzgado, a la venta en remate público, al mejor postor, del siguiente bien: dos fracciones de campo empadronadas con los números mil trescientos veinte y mil cuatrocientos sesenta y dos, ubicadas en la cuarta sección judicial del departamento de Paysandú, antes décima y duodécima, que por estar unidas forman una superficie total de tres mil seiscientas cincuenta y ocho hectáreas, mil ciento ochenta y un metros, que se deslinda así: Norte y Noroeste, en una línea quebrada con doña Luisa Ducommun de Novoa; Noreste, con la cuchilla de los Médanos, por medio con don José Ventura Gonzalvez; Sudeste con una cuchilla intermedia y en una línea de cuatrocientos noventa y dos metros, por medio con don Antonio Portugal y con la Cañada Tierras Coloradas y, Sudoeste, una línea quebrada con don Manuel Monteguiaga, José Faustino Gonçalvez y A. Heber Jackson.

SE PREVIENE: 1.o — Que el mejor postor deberá consignar de inmediato, al serle aceptada su oferta, en poder del Actuario, el diez por ciento en garantía de la misma, y en caso de que no lo hiciere, se continuará el remate. — 2.o Que el comprador podrá continuar con el gravamen existente en favor del Banco Hipotecario del Uruguay, siendo de su cargo los honorarios y gastos de las escrituras de compromiso y compraventa, a menos que el adquirente sea el propio Banco, en cuyo caso esos gastos serán de cargo de la ejecutada, siendo también de cargo del comprador, lo que se adeudare al día de la escrituración del inmueble objeto de esta ejecución y con respecto al mismo por concepto de medianerías u otras cargas análogas.—3.o que los antecedentes relativos se encuentran de manifiesto en la Oficina Actuaria de este Juzgado, Calle Buenos Aires número 367 y los títulos respectivos en las Oficinas del referido Banco (hipoteca rural 124 serie "U"), a disposición de los interesados. — Montevideo, 1.o de Noviembre de 1933. — EDUARDO DIAZ FALP, Actuario.

NOTA IMPORTANTE.—Si el comprador hiciera uso de la facultad que le acuerda este Edicto, optando por continuar con el gravamen, sólo deberá abonar al contado la diferencia entre el precio de venta y el gravamen que resulte el día de la escrituración, el cual, está reducido, por amortizaciones efectuadas, a la suma de $73.180.63. — El servicio de la hipoteca deberá hacerse sobre la deuda originaria que era de $ 88.000 en títulos hipotecarios de la serie "U".

Dic.17.

# Rurales

*Descorne sus terneros hoy. Valorizará sus novillos mañana. Ejecútelo temprano antes que venga la mosca*

*Use toros de pedigrée en sus rodeos, si con su esfuerzo quiere contribuir a mantener los mercados exteriores.*

## PRODUCTOS DE BARRACA

DATOS OFRECIDOS POR EL SEÑOR FEDERICO P. ARROSA

LANAS

Se ha seguido operando corrientemente y los compradores muestran mucho interés por las lanas cruzas finas, pero, como decíamos en nuestra información de ayer, la existencia de estas lanas es muy reducida en el mercado, y como las entradas de campaña van en disminución rápida día por día, se estima que por lo menos el 80 o|o de la producción de cruza fina de la actual zafra está vendida, así que de seguir esta actividad muy pronto habrá que dar por liquidada la zafra en lo referente a las lanas cruzas finas. Los precios que se obtienen por las cruzas finas supras son de $ 8.60 a 8.70, y por lotes muy especiales se consigue superarlos; por cruzas superiores de 8.20 a 8.30; idem buenas corrientes, 7.60 a 7.80 y en cuanto a las cruzas gruesas también se nota mejor interés por ellas, las que se colocan entre $ 4.70 y 4.80, y por lotes con alguna proporción de cruza N.o 3 se obtiene hasta 6 pesos, y para merinos el interés es más limitado, pero sin embargo, también se realizan algunos negocios entre 7.60 y 8.30, dentro de las categorías de buenas a supras. Para corderos y barrigas se nota buena demanda a los precios indicados.

Cada 10 kilos

| | | |
|---|---|---|
| Cordero cruza ........ | $ 5.80 | a 6.00 |
| Barrigas cruza fina ... | " 3.60 | " 3.80 |
| Idem idem gruesa .... | " 2.30 | " 2.50 |
| Epidemia ........... | " 3.30 | " 3.50 |

CUEROS VACUNOS SECOS

No hay modificaciones que señalar y los negocios se siguen desarrollando dentro de los mismos precios que señalamos en la escala.

Cada 10 kilos

| | | |
|---|---|---|
| Vacunos campos buenos, sin garrapata, pelo invierno ........ | $ 3.70 | a 3.80 |
| Idem con garrapata y sarna ........ | " 2.90 | " 3.00 |
| Idem pelo verano ..... | " 2.90 | " 3.00 |
| Idem brasileros, pelo invierno, sin garrapata ..... | " 3.50 | " 3.60 |
| Idem idem con garrapata y sarna ..... | " 2.70 | " 2.80 |
| Idem idem pelo verano | " 2.70 | " 2.80 |
| Idem inservibles y pesados ........ | " 1.50 | " 1.60 |
| Becerros buenos, de 3 a 7 kilos, sin garrapata | " 3.40 | " 3.50 |
| Idem con garrapata y sarna ........ | " 1.70 | " 1.75 |
| Idem inservibles ..... | " 1.10 | " 1.20 |
| Becerritos, sin garrap. | " 3.40 | " 3.50 |
| Idem con garrapata y sarna ........ | " 1.10 | " 1.15 |
| Terneras de 10 a 14 ks., sin garrapata ..... | " 1.20 | " 1.30 |
| Becerros de 5 a 10 ks. | " 0.80 | " 0.90 |
| Nonatos de rodeo, buenos ......... | " 0.70 | " 0.80 |
| Idem deshechos y 1|2 pelo ......... | " 0.35 | " 0.40 |
| Idem vientre e inservibles ......... | " 0.17 | " 0.20 |
| Idem inservibles ....... | " 1.10 | " 1.20 |
| Nonatos buenos ....... | " 4.40 | " 4.50 |
| Idem vientre e inservibles ......... | " 1.10 | " 1.20 |

CUEROS VACUNOS SALADOS

Sin modificaciones, pues la industria sigue adquiriendo los lotes superiores de matadero de buen desuello a los precios que mencionamos.

Cada 100 kilos

| | | |
|---|---|---|
| Novillos, vacas y vaquillonas, matadero, lotes especiales y desgarrados ........ | $ 18.00 | a 19.00 |
| Idem, idem e idem, lotes de consumo y campo, buena condición ........ | " 16.00 | " 17.00 |

Cada uno

PIELES LANARES

Se mantiene el buen interés, pero hay muy poca existencia disponible y las ventas se reducen a las pocas entradas de campaña. Los precios que cotizamos se obtienen corrientemente, siendo superados por lotes de consumo bien finos.

Cada 10 kilos

| | | |
|---|---|---|
| Estación cruzas finos y merinos adelantados . | $ 5.20 | a 5.30 |
| Idem idem idem e idem atrasados ........ | " 4.80 | " 4.90 |
| Idem cruzas gruesos .. | " 4.80 | " 4.90 |
| Idem mal deshechos .. | " 2.35 | " 2.65 |
| Pelados sanos ........ | " 1.40 | " 1.50 |
| Idem mal deshechos ... | | " 0.30 |

10 piezas

| | | |
|---|---|---|
| Corderitos ........ | " 0.65 | " 0.70 |

CUEROS DE POTRO

Con escaso interés, a los precios que señalamos.

Cada 10 kilo.

| | | |
|---|---|---|
| Sanos ........ | $ 3.60 | a 3.70 |
| Mal deshechos ........ | " 1.30 | " 1.35 |
| Inservibles ........ | " 0.65 | " 0.60 |

Cada uno

| | | |
|---|---|---|
| Potrancas ........ | $ 0.20 | a 0.25 |
| Potrillos ........ | " 0.10 | " 0.15 |
| Potros salados ........ | " 1.50 | " 1.60 |
| Potrancas idem ........ | " 0.75 | " 0.80 |
| Potrillos idem ........ | " 0.37 | " 0.40 |

CUEROS SILVESTRES

Sin compradores en todas las categorías, y con precios nominales.

ERDA

Tampoco cuenta con interesados y los precios los mantenemos como nominales.

[illegible]

La falta absoluta de compradores hace que sea imposible el cotizar precios, considerándose, por lo tanto, como nominales.

Cada 100 kilos

| | | |
|---|---|---|
| Alfalfa siestado ........ | $ 2.50 | a 2.70 |
| Mezcla superior ........ | " 2.30 | " 2.40 |
| Idem buena ........ | " 2.10 | " 2.20 |
| Pasto superior ........ | " 1.80 | " 1.90 |
| Idem regular a bueno . | " 1.50 | " 1.70 |
| Paja ........ | Nominal | |

OTROS PRODUCTOS AGRICOLAS

Cada 100 kilos

| | | |
|---|---|---|
| Cebada ........ | Sin negocios | |
| Porotos blancos chicos | $ 9.00 | a 10.00 |
| Idem carlocas y de color | " 9.00 | " 10.00 |
| Alpiste superior ........ | " 5.80 | " 6.00 |
| Idem regular a bueno . | Sin negocios | |
| Papas del país nuevas, superiores ........ | " 4.00 | " 5.00 |
| " argentinas ........ | Nominal | |

INDUSTRIA HARINERA

Cada 10 kilos

| | | |
|---|---|---|
| Harina especial, según fábrica ........ | $ 0.96 | a 0.98 |
| Idem extra, idem idem | " 0.93 | " 0.94 |
| Idem 1.a, idem idem .. | " 0.86 | " 0.88 |
| Idem de maíz ........ | | " 1.00 |

Cada 100 kilos

| | | |
|---|---|---|
| Afrecho según fábrica . | $ 2.50 | a 2.60 |
| Afrechillo, idem idem .. | " 2.70 | " 2.80 |

## Tablada

El Frigorífico Nacional ha seguido operando corrientemente en ganados especiales, pagando hasta 100 milésimos el kilo.

Para los ganados generales, el mercado sigue pesado y flojo.

Los precios obtenidos ayer fueron los siguientes:

Abasto: bueyes, a 55 milésimos; novillos, de 63 a 80 idem; vacas, de 48 a 73 idem; terneros, de 60 a 90 idem.

Cía. Swift: bueyes, de 42 a 55 milésimos; novillos, de 55 a 80 idem; vacas, de 40 a 55 idem; terneros, de 48 a 63 idem.

Frigorífico Nacional: novillos, de 66 a 100 milésimos; vacas, de 58 a 75 idem; terneros, de 53 a 100 idem.

Frigorífico Artigas: bueyes, a 43 y 50 milésimos; novillos, de 55 a 80 idem; vacas, a 43 y 55 idem; terneros, de 52 a 63 idem.

Ferrés: novillos, a 70 milésimos.

Interior: novillos, a 63 y 72 milésimos; vacas de 55 a 70 idem.

La entrada, que fué de 3.350 reses, se repartió así: Abasto, 671; Cía. Swift, 849; Frigorífico Nacional, 1.118; Frigorífico Artigas, 373; Ferrés, 30; Interior, 126; Servicio particular, 2.

Para hoy se esperan unos 110 vagones de ganado vacuno.

Entraron 1.460 lanares, de las cuales 1.037 para la Cía. Swift, y 423 para interior, a los siguientes precios:

Swift: corderos a 80 milésimos.

Interior: capones a 66 milésimos; corderos, a 80 y 85 idem.

## CEREALES Y HARINAS

DATOS OFRECIDOS POR EL SEÑOR FEDERICO P. ARROSA

TRIGO

Entraron 6.765 bolsas por F. C. y 2.610 por vía fluvial. Dentro del precio que se indica han sido muy pocos los negocios realizados, y éstos han sido en mercadería muy superior.

Cada 100 kilos

| | | |
|---|---|---|
| Superiores ........ | | $ 5.00 |
| Buenos ........ | | Nominal |
| De fideos bueno ........ | $ 5.50 | a 6.00 |
| Idem regulares ........ | | Nominal |

MAIZ

Entraron 517 bolsas por F. C. El mercado continúa con pocos negocios, dentro de los precios indicados, mejorando en algo el tipo común.

Cada 100 kilos

| | | |
|---|---|---|
| Cuarentino superior ... | Nominal | |
| Idem bueno siestado .. | " | |
| Morocho bueno a superior ........ | " | |
| Común superior ........ | | $ 4.70 |
| Idem bueno ........ | $ 4.50 | " 4.55 |
| Amargo superior ........ | | " 4.30 |
| Idem bueno ........ | " 4.20 | " 4.25 |

LINO

Nominal.

Cada 100 kilos

| | |
|---|---|
| Base 4 o|o Exportación dársena ........ | Nominal |
| Consumo, superior ........ | " |

AVENA

Sin variación.

FORRAJES

Sin cambio.

## LAS PRINCIPALES VENTAS DE AYER

MARIO PASCUAL Y Cía. —

Tacuarembó: Manuel Barreiro, 34 terneros con 9.120 kilos, prom. 268, a 77 milésimos, para Frig. Nacional.

Tacuarembó: Cuello y Modernel, 53 novillos con 32.200 ks., prom. 607, sin precio, para Frig. Artigas.

Florida: Miguel B. Perdigón, 19 novillos con 9.250 ks., prom. 485, a 63 milésimos, para abasto; 1 toro con 600 kilos, a 50 mils., para Artigas.

BANCO FRANCES SUPERVIELLE Y Cía., CON BERNARDINO H. ARAMENDI —

Salto: S. J. Mattos, 50 novs. con 30.970 kilos, prom. 524, a 80 mils.; 1 nov. con 530 ks., a 60 mils., para Cía. Swift.

SOSA Y Cía. —

Salto: Eduardo y Antonio Donamari, 50 novs. con 33.500 ks., a 77 mils.; 28 novs. con 13.760 ks., a 70 mils., para Frig. Swift.

Salto: Méndez Hnos., 120 novs. con 58.930 ks., a 80 mils., para Frig. Swift.

MANUEL HARO —

Paysandú: Franklin Souza, 80 novs. con 45.070 ks., prom. 563, a 95 mils.; 10 novs. con 5.630 ks., prom. 563, a 80 milésimos; 35 novs. con 16.760 ks., prom. 478, a 100 mils.; 5 novs. con 2.390 kilos, prom. 478, a 100 mils.; 5 novs. con 2.390 ks., prom. 478, a 85 mils.; 40 vacas con 17.940 ks., prom. 449, a 75 mils., para Frig. Nacional.

Río Negro: José Piquet, 60 terns. con 12.320 ks., prom. 205, a 100 mils.; 4 terneros con 820 ks., prom. 205, a 60 mils., para Frig. Nacional.

Paysandú: Pablo Satayana, 30 novs. con 17.072 ks., prom. 569, a 85 mils.; 6 novs. con 3.408 ks., prom. 568, a 70 milésimos, para Frig. Nacional.

Durazno: Alejandro Beisso, 53 novillos con 28.710 ks., prom. 522, a 80 milésimos; 21 novillos con 17.760 ks., promedio 512, a 85 mils., para Frig. Nacional.

## EUGENIO LOUREIRO

### ¡AL MEJOR POSTOR!

JUDICIAL

Por ejecución de hipoteca

En el lugar de su ubicación remataré un soberbio inmueble, APARENTE PARA UN GRAN HOTEL

**Tranvías, ómnibus, en todas direcciones, 52 habitaciones (planta baja y tres plantas altas), 9 piezas de servicio, 5 cuartos de baño, salón para negocio, 2 patios cubiertos. ASFALTO POR EL FRENTE — OPORTUNIDAD UNICA**

EDICTO: Por disposición del señor Juez Letrado de lo Civil e Intestados de Tercer Turno, Doctor Oscar Ferrando y Olaondo, dictada en el expediente caratulado "BANCO HIPOTECARIO DEL URUGUAY contra EDUARDO SBURLATTI (Ejecución de Hipoteca)", se hace saber al público que el día 23 del corriente a las 10 horas y en el lugar de su ubicación, por intermedio del Martillero don Eugenio Loureiro, con asistencia del Alguacil y Actuario del Juzgado, se venderá en remate público y al mejor postor el siguiente bien: Un terreno con lo en él construído y demás mejoras que contenga, empadronado con el número 2738, ubicado en la segunda Sección Judicial de este Departamento, manzana 98 de la Vieja Ciudad de esta Capital, con frente a la calle Colón, por donde la entrada del edificio está señalada con los números 1521 y 1523 entre las de Cerrito y Piedras, compuesto de trescientos sesenta y ocho metros, noventa y dos decímetros, treinta y tres centímetros y veinte milímetros cuadrados, que se deslindan así: 10 metros 737 milímetros de frente al Este a la calle Colón, por 34 metros 36 centímetros de fondo, lindando al Norte con Pablo Cochi y Estanislao Díaz, al Oeste con Pelegrino Parodi; y al Sur con la sucesión Juan Caviglia.

SE PREVIENE. — 1.o Que el mejor postor deberá consignar el diez por ciento de su oferta en el acto de serle aceptada, a los efectos del artículo 919 del Código de Procedimiento Civil. — 2.o Que sobre el bien descripto, existe un segundo gravamen hipotecario, constituído a favor de don Manuel Mujome, en fecha 23 de Octubre de 1926 ante el Escribano señor Ospitaleche. — 3.o Que el comprador podrá continuar con el gravamen, siendo de su cargo los honorarios y gastos que se originen por las escrituras de compromiso y de venta, salvo que fuera el adquirente el propio Banco Hipotecario, en cuyo caso serán de cargo de la ejecución. — 4.o Que será también de cuenta del comprador lo que se adeudare el día de la escrituración del inmueble y con respecto al mismo, por concepto de cordón, pavimento y medianerías u otras cargas análogas y los gastos que su cobro originare. — 5.o Que los títulos de propiedad se encuentran en las Oficinas del Banco Hipotecario del Uruguay — Hipoteca Urbana N.o 131 — Préstamo en efectivo, — donde podrán ser examinados y los demás antecedentes en esta Oficina Actuaria, calle 25 de Mayo N.o 556, de manifiesto y a disposición de los interesados.

Montevideo, Diciembre 5 de 1933.

G. WALTER BALLETA,
Actuario.

NOTA IMPORTANTE. — Si el comprador hiciera uso de la facultad que le acuerda este edicto, optando por continuar con el gravamen, solo deberá abonar al contado la diferencia entre el precio de venta y $ 90.000. Si este préstamo excediera del 80 o|o del precio que se obtenga en el remate, se rebajará proporcionalmente.

## EDICTO

Por disposición del Señor Juez Letrado de Comercio de Segundo Turno, doctor don Atilio C. Brignole, se hace público: Que, ante este Juzgado se ha presentado la Sociedad Anónima el Banco de Ahorro y Crédito denominado de la Caja Obrera solicitando la inscripción de la modificación de sus estatutos que se transcriben a continuación: TESTIMONIO. — Señor Ministro de Hacienda, don Pedro Cosio. — Señor Ministro: Alfredo Arocena, Presidente del Directorio y representante legal de la Sociedad Anónima, el Banco de Ahorro y Crédito denominado La Caja Obrera, que funcionara regularmente en esta plaza desde veinte y ocho años atrás, autorizado y regido por estatutos debidamente aprobados, al Señor Ministro con arreglo a derecho digo: Que, el creciente desarrollo de la institución, puesto de manifiesto durante la prolongada crisis por el auxilio singularmente eficaz que ha prestado y continúa prestando al medio económico financiero en su reclamo de crédito de todo orden, ha decidido al Banco a elevar su actual capital integrado de un millón de pesos a otro millón de pesos más. Es obvio que las razones que llevan a esta decisión responden al móvil sano y plausible de acrecentar la eficacia fecunda de la acción bancaria, nunca más útil que en épocas como en la actual y al de fortalecer más aún, si cabe la notoria solidez del organismo en atención a su acción progresiva y de futuro. Por lo que corresponde a la sociedad misma, a su facultades propias, la resolución de elevar el capital ha sido resuelta legalmente, llenándose todas las formalidades y requisitos establecidos por sus estatutos. Pero como se trata de una institución bancaria, entiende ella, que debe recabar la aprobación gubernativa de lo resuelto, en consideración a las prescripciones que rigen para la materia. Y esa superior aprobación para poder elevar el capital de la Caja Obrera en un millón de pesos, paulatinamente, se ha de agregar para la más completa apreciación del caso, es la que vengo a solicitar del señor Ministro en representación de la sociedad que presido. A mayor abundamiento, estableceré aquí las disposiciones estatutarias a que se ha sujetado estrictamente La Caja Obrera para votar el aumento de su capital, así como las condiciones y formalidades cumplidas: Artículo 4.o de los Estatutos: "El capital social autorizado es de un millón de pesos, representado por 50.000 acciones de $ 20 cada una, que emitirá el Directorio gradualmente en la proporción en que lo juzgue oportuno, fijando el derecho de ingreso de las nuevas acciones". — Artículo 7.o: "El capital fijado en el artículo 4.o podrá ser aumentado por decisión de la Asamblea a propuesta del Directorio, previa convocatoria para este objeto". — Artículo 39: "Para constituirse las Asambleas Extraordinarias se requerirá la representación del 50 o|o del capital integrado". Convocada la Asamblea para el 16 del corriente por citaciones directas a los accionistas y por avisos publicados durante los diez días precedentes en el "Diario Oficial", "La Mañana", "El País" y "El Bien Público", fué celebrada en la fecha indicada con la concurrencia de accionistas tenedores de treinta — 31.060 acciones representativas de $ 620.000 sobre el capital de un millón integrado. El aumento del capital fué votado por la total unanimidad representada. Todo ello ha sido debidamente comprobado por el Señor Inspector General de Bancos y Sociedades Anónimas, como observador y fiscalizador del acto. Por lo expuesto, al señor Ministro pido: Que previas las formalidades del caso, quiera proveer de conformidad, aprobando el aumento del capital de La Caja Obrera, regularmente autorizado por la Asamblea Extraordinaria de sus accionistas, celebrada el día 16 del corriente mes de octubre, dentro de la cantidad máxima de un millón de pesos. Es justicia, etc. — Alf. Arocena. — Pte. — Ministerio de Hacienda. — Montevideo, noviembre 1.o de 1933. — Informe la Inspección General de Bancos y Sociedades Anónimas. — Por el Ministro: Calatayud Laso. — Director de Secciones. — Inspección General de Bancos y Sociedades Anónimas. — Montevideo, noviembre 4 de 1933. — Señor Ministro: Reforma de Estatutos Proyectada por "La Caja Obrera" se refiere al aumento de su capital en un millón de pesos más, habiéndose llenado en la Asamblea Extraordinaria realizada a ese efecto, todas las formalidades exigidas por las disposiciones vigentes. Por consiguiente, debe a juicio del que suscribe, prestarse aprobación al aumento del capital proyectado previa las formalidades de estilo. Saluda al Señor Ministro, L. Hughes, Insp. Gral. — Ministerio de Hacienda. — Montevideo, noviembre 8 de 1933. — Vista al Señor Fiscal de Gobierno de 2do Turno. — Blanco Acevedo. — Fiscalía de Gobierno 2.o Turno. — Señor Ministro: Según resulta del testimonio notarial precedente, la modificación del artículo 4.o de los estatutos de La Caja Obrera, por la cual se aumenta en un millón de pesos el capital indicado en dicho artículo 4.o fué efectuada de acuerdo con lo dispuesto por los artículos 7.o, 39 y 48 de los Estatutos en vigencia puesto que el aumento del capital fué propuesto por el Directorio a la Asamblea Extraordinaria convocada a ese efecto (artículo 7.o) la que se constituyó con más del 50 por ciento del capital integrado (artículo 39) y la modificación fué aceptada por el voto unánime de los presentes bastando para ello los dos tercios (artículo 48). Corresponde, por lo tanto, aprobar el aumento del capital mencionado, declarándose a la vez que dicha entidad continúa en el goce de la personería jurídica que le fué reconocida, debiendo seguir sometida, a todas las disposiciones de índole legal o administrativas vigentes, o que en adelante se dictaren y que le fueren aplicables por la índole de la institución o la naturaleza de sus actos. Deberá comunicarse a la Inspección de Bancos y Sociedades Anónimas, la resolución que se dicte, así como se hará al interesado testimonio de todo lo actuado. — Montevideo, noviembre 14 de 1933. — Antonio M. Pitaluga. — Ministerio de Hacienda. — Montevideo, noviembre 18 de 1933. — Vista la gestión de la Sociedad Anónima, el Banco de Ahorro y Crédito denominado La Caja Obrera, a fin de que sean aprobadas las modificaciones introducidas en sus estatutos, consistente en la elevación de su capital a la suma de ($ 2.000.000.00) dos millones de pesos. Resultando: Que, en el presente caso se han llenado todas las formalidades que establecen las disposiciones vigentes, y Considerando: Que, la Inspección General de Bancos y Sociedades Anónimas y el Señor Fiscal de Gobierno de 2.o Turno, aconseja se acceda a lo solicitado por la referida Sociedad, el Presidente de la República, en uso de sus facultades extraordinarias, Resuelve: Aprobar la modificación introducida en sus estatutos por la referida Sociedad Anónima, referente al aumento de su capital, fijándosela un plazo de noventa días para su integración, cuya verificación se cometa a la Inspección de Bancos y Sociedades Anónimas. A los fines de la inscripción en el Registro Público de Comercio devuélvanse los originales presentados y previa entrega de copias auténticas, otórguese testimonio de estos antecedentes. Comuníquese a quienes correspondan, publíquese y archívese. — Gabriel Terra. — Pedro Cosio. — Es copia conforme. — Montevideo, noviembre 23 de 1933. — D. Blanco Acevedo. — Señor Juez Letrado de Comercio. — Alfredo Arocena, como representante legal de la Sociedad Anónima "La Caja Obrera", con domicilio en esta ciudad, calle 25 de Mayo N.o 500, ante el Señor Juez digo: Que, habiéndose aumentado el capital de la Institución autorizado por sus estatutos, y de conformidad con la aprobación de que instruye el testimonio adjunto expedido por el Ministerio de Hacienda, solicito del Señor Juez, su inscripción en el Registro Público de Comercio, de acuerdo con disposiciones legales vigentes. Acompaño un ejemplar de los estatutos actualmente en vigencia quiera proveer el Señor Juez de conformidad por ser justicia. — Alf. Arocena. — Fiscalía de lo Civil N.o 4931. — Señor Juez: Puede V. S. acceder a lo solicitado en el escrito en vista. — Montevideo, diciembre 9 de 1933. — A. Véscovi. — 25530. — Montevideo, diciembre 11 de 1933. — Vistos con el Señor Fiscal: Hágase la inscripción y publicaciones solicitadas, agregándose los ejemplares de diarios sin necesidad de escrito y tasadas y abonadas las costas, expídanse los testimonios y certificados del caso, devuélvanse los recaudos agregados y archívese. — A. C. Brignole. — Lo proveyó y firmó el señor Juez Letrado de Comercio de Segundo Turno, doctor don Atilio C. Brignole, en Montevideo, a once de diciembre de mil novecientos treinta y tres. Doy fe. — Nicolás Cotignola, escribano. — Dichas modificaciones a los estatutos han sido inscriptas con el número Cincuenta y Ocho al folio Ciento Ochenta y seis vuelto del Registro de Contratos Tomo Quinto que lleva este Juzgado. Y a sus efectos se hace esta publicación. — Montevideo, diciembre 12 de 1933. — Teófilo M. Real, escribano público.



# Football — Deportivas — Atlética

## LA LLUVIA IMPIDIO QUE SE REALIZARA EL INTERNACIONAL

### SE JUGARA HOY A LAS SIETE DE LA TARDE

Es de lamentar que la lluvia haya malogrado la realización del encuentro internacional programado para ayer de noche. No menos de 20.000 personas se congregaron en el Estadio, esperando que el tiempo, que se mantenía amenazante, permitiera la realización del match. Apenas salieron los jugadores a la cancha, siendo las 9 y 45, una lluvia torrencial determinó a los dirigentes a aplazar el encuentro hasta esta tarde a las 7. Los poseedores de invitaciones y talones de entradas, tendrán libre acceso, previa presentación de los mismos, lo que llevamos a conocimiento de los interesados.

## SE SUSPENDIO EL MATCH

### NOCHE POCO PROPICIA

El día de ayer, después de brindar una mañana preciosamente estival y una tarde espléndida, fué cambiando paulatinamente en las primeras horas de la noche, hasta terminar con una persistente e intempestiva lluvia que, sin duda, fué causa de que no asistiese al Estadio el público que la calidad del lance merecía.

Empero la magnífica concepción del arquitecto Scaso y teatro del inolvidable certamen del Centenario, presentaba un animado y curioso aspecto, mostrando a más de 20.000 entusiastas espectadores que desafiando las inclemencias del tiempo, desde temprano se había ubicado lo mejor posible en el cemento, soportando estóicamente la lluvia que por momentos recrudecía.

EL PRELIMINAR

A primera hora se midieron los teams de menores Dryco e Intrépido Belgrano que realizaron un match de acuerdo con sus prestigios y que los espectadores gustaron con satisfacción, pese a la evidente impaciencia por ver a los consagrados.

El resultado del match preliminar favoreció al Dryco que se acreditó la victoria por 4 tanto a 0, fruto de la evidente superioridad técnica de los albinegros.

LLUEVE COPIOSAMENTE Y APARECEN LOS TEAMS

A las 21 y 50 la lluvia se hace copiosa y entre rayos y truenos, salen los dos equipos al campo siendo recibidos con estruendosos aplausos por el público que, pese al agua, no abandona las instalaciones. De inmediato el señor Aphesteguy llama a los capitanes y previo sorteo de rigor, que gana el capitán uruguayo, se intenta iniciar la lucha. Más la intensidad de la lluvia aumenta, cayendo el agua a baldes, por lo que los players deben retirarse de la cancha.

SE SUSPENDE EL PARTIDO

A las 22 y 5 el presidente de la Junta Profesional, anuncia la suspensión del partido, el que se realizará hoy a las 19 horas, siempre que las condiciones atmosféricas lo permitan.

### CLUB A. PEÑAROL

VOLLEY BALL

Se cita a los siguientes jugadores para que concurran el viernes 15, a las 21 y 30, al gimnasio del Club A. River Plate, Sarandí y Misiones para jugar el partido con el club Wanderers por el campeonato "Preparación": Panigatti, Aspessi Hnos., H. Brandon, Ricón, Martínez, Raurich y García.

### VELEZ SARSFIELD REALIZARA VARIOS INTERNACIONALES CON CLUBES URUGUAYOS

BUENOS AIRES, 14. — Después del match que esta noche debe sostener Vélez Sársfield con Sud América de Montevideo, según resolución de los dirigentes del club de Villa Luro, se realizarán otros tres encuentros con Peñarol, Wanderers y Rampla Juniors de Montevideo, en los días 21 y 28 del actual mes y el 4 de enero respectivamente.

Peñarol contestó afirmativamente, aceptando la realización del encuentro.

### CLUB NACIONAL DE FOOTBALL

CITACION PARA PRACTICA

Se cita a los siguientes jugadores: Muniz, Oloris, Lavié, Cetrángelo, Cámera, Centurión, Silva, Sanguinetti, Seluja, Larrosa, Gambetta, Gianelli, Tuana, Fernández, Techera, Rodríguez, Legorburo, Máspoli, Maidana, Gandolfo, Torterolo, Brum, Masagués, Biselli, Villar, Pino, Porteiro, Di Dhénico, Tortora, Paulós, Nevicate, Suárez, Soneira y Landaco, para que concurran a la práctica que se realizará en el Parque Central hoy a las 16 horas.

### PARA EL INTERNACIONAL DE ESTA TARDE

PRIMERA PROFESIONAL. (Match Internacional)

Selección Uruguaya. — Selección Argentina. — En el Estadio Centenario. Hora 19. Jueces: Martín Aphesteguy, César Pioli y Carlos Puyol.

Selección Uruguaya: García; Nasazzi y Muniz; Zunino, Gestido y M. Pérez; B. Castro, Duhart, Anselmo, E. Fernández y Figueroa.

Selección Argentina. — Bossio; González y Cuello; Santamarina, Minella y Garrafa; Lauri, Varallo, B. Ferreira, Sastre y Arrieta.

LOS PRECIOS

| | |
|---|---|
| Talud . . . . . . . . . | $ 0.25 |
| Tribunas Amsterdam y Colombes . . . . . | " 0.40 |
| Tribuna Olímpica . . . | " 0.80 |
| Tribuna América . . . | " 1.50 |
| Platea Olímpica . . . . | " 1.50 |
| Platea América . . . . | " 2.00 |

PARA NIÑOS Y SEÑORAS

| | |
|---|---|
| Señoras cualquier localidad menos Platea . . . . . . . . . | $ 0.25 |
| Niños Amsterdam y Colombes . . . . . . . | " 0.15 |
| Tribuna Olímpica . . | " 0.25 |

No se venderán entradas de $ 0.25 para niños en la Tribuna y Platea América.

EL PALCO OFICIAL ESTA RESERVADO

El Palco Oficial fue reservado a los invitados oficiales, esto es: miembros del gobierno, delegaciones a la Conferencia Internacional Americana, Diplomáticos extranjeros, Miembros de la Junta Dirigente de la Liga Profesional, Miembros del Tribunal Arbitral y Miembros de la Comisión Administradora del Field Oficial. Los miembros de la Junta Tribunal y Comisión Administradora podrán entrar con la invitación especial o la medalla, e ir acompañados hasta por dos señoras o niños.

EL ANEXO AL PALCO OFICIAL

Ha sido habilitado un sector de la Tribuna América, el contiguo por el lado norte, al Palco Oficial, como ampliación de éste. En este lugar tendrán acceso únicamente los poseedores de carnets de la Liga y los invitados especiales que presenten las respectivas entradas.



## LOS DIRIGENTES Y JUGADORES ARGENTINOS VISITARON AL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

En la residencia del Dr. Gabriel Terra, en la Avda. Agraciada

## EL CENTRO FORWARD URUGUAYO



## PARECE SER GRAVE LA SITUACION INTERNA DEL FOOTBALL ARGENTINO

Ampliando la información que ofreciéramos respecto a la situación interna del football argentino, podemos agregar hoy otros datos de gran interés:

BUENOS AIRES, 13. — Se informa que en la presente semana posiblemente se produzcan novedades en el football profesional.

Sería motivo de esas informaciones la reunión de presidentes de clubes, celebrada en el local anexo del Racing Club, durante la cual se insistió en la necesidad de reducir a unos 10 a 12 como máximo el número de clubes que participen en el campeonato profesional.

Se plantearía en esa forma la división del football profesional, pues los grandes clubes considerarán que deben suprimirse totalmente las primas y además hacer una rebaja en los sueldos de los jugadores.

Exigen esas medidas en vista de las fuertes sumas pedidas por los clubes chicos para el pase de uno de sus defensores y el porcentaje reducido, que se logra en los partidos que se realizan con ellos, lo cual no compensa en ningún momento las primas y los sueldos que se abonan a los jugadores, siendo esto una carga para las instituciones fuertes.

Con una institución profesional integrada por 10 o 12 clubes se podrían realizar importantes campeonatos que llevarían numeroso público, lo que equivale a grandes recaudaciones que servirían para asegurar a los jugadores que amenazan con emigrar a otros países.

Sería así el campeonato de más breve duración, lo cual daría tiempo a concertar partidos con importantes clubes del interior del país y con los uruguayos, y en los meses de fuertes calores se daría descanso a los jugadores como se acostumbra hacer en todos los países.

Se agrega finalmente que de no negarse a una acuerdo sobre la supresión de las primas y rebajas de sueldos, la división del football posiblemente se llevaría a efecto sobre la base de la Asociación Argentina, donde pasarían a militar los clubes chicos.

DOS OPINIONES DE GRAN INTERES

BUENOS AIRES, 13. — El presidente del Club Racing hablando sobre la posibilidad de la división en la Liga Argentina, expresa que el cisma es la única solución oficial posible.

El presidente de la Liga Argentina, doctor Larrandart, no cree en el cisma y considera que puede arreglarse la situación planteada sin necesidad de apelar a medidas extremas.

### RIVER PLATE TRATA DE OBTENER LOS PASES DE DENDY Y LAMAS

BUENOS AIRES, 13. — Informaciones obtenidas en el Club River Plate, dan como seguro un convenio con el Club Lanús mediante el cual aquella entidad obtendría la transferencia de los jugadores C. Dendy y José Lamas, mediante la cesión por su parte del delantero Ismael Martínez y una suma de dinero que sería alrededor de 10.000 pesos.

A este respecto el presidente del Club River Plate, Antonio Oliver nos informó que pasado mañana deberá tratar la Comisión Directiva de la institución ese asunto para solución del cual sólo se espera la contestación de Ismael Martínez acerca de la propuesta formulada.

Agregó, que se descartaba la afirmativa del forward uruguayo por lo que se podía dar como segura esta transferencia de jugadores.



## LLEGO AYER EL EQUIPO ARGENTINO DE BOX QUE MAÑANA COMBATIRA CON EL NUESTRO

En la mañana de ayer arribaron a Montevideo los componentes argentinos que porfiarán mañana en el Estadio Nacional el título de campeones rioplatenses con nuestros muchachos.

Preside la delegación el doctor Luis Lavista, siendo integrada con los señores Enrique Canessa y Manuel Yañez.

Defenderán los colores argentinos en el torneo los siguientes amateurs:

Categoría "mosca". — Emilio Saavedra, (Parque Chas B. C.).

Categoría "gallo". — Vital Goccio, (Parque Chas B. C.).

Categoría "pluma". — José Castagno, (Club Germano Argentino).

Categoría "liviano". — Domingo Luissi, (Club Germano Argentino).

Categoría "medio mediano". — Atilio Lauria, (Club S. y D. Los que triunfan).

Categoría "mediano". — Angel Spinosa, (Club S. y D. Los que triunfan).

Categoría "medio pesado". — Ernesto Carnesa", (Club Germano Argentino).

Categoría "pesado". — José Habarta, (Club San Cristobal).

## YACHTING

### LAS REGATAS PROGRAMADAS POR EL YACHT CLUB URUGUAYO PARA LOS DIAS SABADO Y DOMINGO PROXIMOS

Continúa desarrollándose con gran éxito el vasto programa de regatas confeccionado por el prestigioso Yacht Club Uruguayo para la temporada 1933—1934.

Dando cumplimiento al mencionado programa el próximo sábado y domingo se realizarán las siguientes regatas:

Sábado. Copa "El Gráfico" Clase Nacional "U". Para jóvenes sin diferencia de sexo, entre 12 y 17 años de edad. Cada embarcación llevará timonel y tripulante. Todos los que tomen parte deberán saber nadar, presentar una autorización de su padre y ser presentados por un socio. La Copa pasará a posesión del timonel que logre inscribir su nombre como ganador dos veces seguidas o tres alternadas.

Copa "Periodistas" Clase Nacional "U". Premio instituído por la Comisión Directiva para ser disputado entre representantes de la prensa acompañados por un socio del club como tripulante. Premios: Medalla de Vermeil al 1.o; medalla de plata al 2.o y medalla de bronce al 3.o Se recuerda que el registro de inscripción se cierra mañana viernes a las 18 y 30 horas, debiendo remitirse las inscripciones por escrito a la secretaría del Club. Es de prever que las inscripciones se llenen rápidamente.

Domingo: Regata para juniors (timoneles no ganadores). Clase Especial U. Triángulo azul. Hasta ayer se han inscripto los señores Crisólogo Brotos, Hans J. Rabe, Rodolfo Gentini y Alfredo Brito del Pino. La inscripción también se cierra mañana viernes a las 18 y 30 horas.

COMIDA MENSUAL

Se pone en conocimiento de los señores socios del Yacht Club, que se ha resuelto efectuar la comida mensual de camaradería perteneciente al mes en curso, el próximo sábado a las 12 y 30 horas, a la que asistirán especialmente invitados los representantes de la prensa designados para intervenir en la regata Copa "Periodistas".

Se exhorta a los señores socios a adherirse a este almuerzo, inscribiéndose previamente en el registro abierto al efecto en la secretaría o en el bar del club, a los fines de la buena organización de la comida.

# HIPICAS

## SOLO CUATRO "FORFAIT" SE REGISTRARON EN EL PROGRAMA PROXIMO

### *AYER LLEGO EL PRIMER COMPETIDOR PALERMITANO QUE DEBUTARA EN ENERO*

### LOS COMPETIDORES DEL DOMINGO FRENTE AL RELOJ

**Del Premio Filou**

NARIGON, García, 1.400 en 1' 28" 2|5.
AITON, Pérez, 700 en 43" 1|5.
PIBON, Larriera, 1.300 en florco en 1' 18" 2|5.
ZOGAZO, de Bernoche, 1.300 a medio correr en 1' 29" 3|5.
NICO, Larriera, 1.200 en 1' 14" 3|5, con 1' 1" 4|5 los 1.000 finales
VIDALA, País, 700 a medio correr.

**Del Premio Raidman**

SIMOON desmontó al peón y disparó una vuelta y media.
GRITO EN FIJA, Larriera, y CANTICO, Raúl, 800 en 48" 2|5.
AZABACHE, Rodríguez, y YAHOO, peón, 1.000 en 1' 0" 2|5 el 2.o
INTEGRO, Ruiz, y MARTONERO, Pérez, 1.200 en 1' 15" 1|5.
metros en 1' 25" 2|5, con 50" los 800 finales.
TALADRO, Justino, 1.500 en 1' 30" y 1|5.

**Del Premio Mal Vecino**

ALBERTITO, va con GRITO RARO en el premio Raidman.
CANGUSSU, García, 1.000 en 1' 0" 1|5.
RECOPO, Pastor, 800 a medio correr.
MARTONERO, va con INTEGRO en el premio Raidman.
SOSTEN, peón, 800 a medio correr.

### EL PRIMERO EN LLEGAR A LA CITA DE HONOR

En el día de ayer llegó de la vecina orilla Támesis que junto con Requlebro se adjudicó el Derby palermitano. Es, pues, el primer elemento de allende el Río que acude a la cita, en cuyas pruebas ha de poner de manifiesto sus buenas bondades

GRITO LE GUERRA, Ruiz, 1.300 florco en 1' 25" 1|5.
LAURO, López, 1.300 con buena acción.
HIGUERON, Gazzano, y JULIO GRANADO, Andrés, 700 en 42" 2|5.
ARFIL, peón, 1.200 en 1' 22" 4|5.
NICANOR, su trainer, 1.300 en 1' 21" y 2|5.
MASCARITA, Pivoto, 700 al freno.
AVILA está en la playa.
LINDA FLOR, Vallilo, 1.400 en 1' 29" y 2|5.

**Del Premio Matón**

DELI, Calderón, 800 a medio correr.
MARIA ELENA, Justino, 800 en 49" y 1|5.
TINTA CHINA, de Bernoche, MONERIA, Alcaide, 1.300 en 1' 23" 3|5, con 43" 2|5 los últimos 700.
FURIOSA, Collazo, 1.200 en 1' 15"; últimos 700 a la par de BRESA, Lupi, en 45".
FUEGUINA, Andrés, 800 en 50".
FILOSA, Larriera, 1.200 en 1' 15".
DAMBOLLERA, Andrés, 1.200 en 1' 24" 4|5.
LISONJERA, Morteyru, y PIROTEC.

DON FOLO, Justino, 600 en 35" 4|5.
JULIO GRANADO lo damos con Higuerón en el premio Filou.

**Del Premio Coronel Juan Belinzon**

APARECIDO, Tapia, 2.500 metros; últimos 2.300 en 2' 43" 3|5; últimos 1.600 en 1' 35" 2|5, 1.600 en 1' 5" 2|5, y 300 en 19" 1|5, muy cómodo.
YESQUERITO está en la playa.
TURBULENTO, García, florco 2.300 en 2' 29" 1|5; últimos 1.600 1' 42" y 1.400 con Cuyanita, Ruiz, 1' 29" 1|5, con 18" 2|5 los 300 finales.

**Del Premio Remate**

CARDENAL, Ciriaco, 2.000 en 2' 8" y 1|5; primeros 700 MENINO, peón, 41" y 3|5.
SITIADOR, Pedro, 2.000 metros en 2' 11" 2|5 con 1' 20" 4|5 los últimos 1.400, y 1' 5" los mil.
GAINERD, Ramos, y SARGENTO MAYOR, peón, 800 en 54" 4|5.
MONTEZUMA, Larriera, 2.000 metros en florco, en 2' 14" 4|5.

**Del Premio Monetario**

MARUCA, Justino, 800 en 48" 2|5.
MAROMA, Pérez, 1.500 en 1' 40" 3|5; últimos 1.300 ETRANGER, Ruiz, 1' 29" y 2|5.
FATUA, de Bernoche, y BUFONA, Alcalde, 1.600 en 1' 40" 3|5, con 1' 1" y 2|5.
SUTILEZA, peón, 800 a medio correr.

**Del Premio Ansaldo**

BILLETE, Mieres, florco en 1.500 metros en 1' 38" con 1' 5".
SERENO, Ruiz, e INCANO, Pedro, 1.500 metros en 1' 35" 2|5, con 1' 5" y 2|5.
MARCIANO, Gazzano, 800 a medio correr.
MONTE VERDE, Ramos, 800 en 52".
KID CHOCOLATE, con Vallilo, 1.500

### PROGRAMA PARA LA REUNION PROXIMA DEPURADO DE FORFAIT

**Primera carrera**

PREMIO MONETARIO. — 1.600 metros

1 MARUCA 53, J. Batista.
2 MAROMA 53|49, P. A. Pérez.
3 FATUA 53, J. Canal.
4 SUTILEZA 53|51, F. País.
5 PUJANZA 50|49, J. Pivotto.
6 ZITONGA 50, R. Gazzano.

**Segunda carrera**

PREMIO REMATE. — 2.000 metros

1 C. A. T. 53, X. X.
2 MOB 57|54, A. López.
3 CARDENAL 57|54, C. Rodríguez.
4 SITIADOR 54, dudoso
5 GAINERD 54, B. Morteyru.
6 MONTEZUMA 50|49, G. Larriera.

**Tercera carrera**

PREMIO FILOU. — 1.300 metros

1 NARIGON (ex Satito) 55|54, F. País.
2 AITON 56|53, P. A. Pérez.
3 PIBON 56|53, M. Sánchez.
4 ZOGAZO 56, M. Alcalde.
5 GRITO DE GUERRA 56, O. Ruiz.
6 LAURO 56|53, A. López.
7 SCHVEIN 56, X. X.
8 FIAMMIFERO 56, J. Batista.
9 HIGUERON 56|52, P. Durante
10 ARFIL 56 E. A. Díaz.
11 NICANOR 56, R. Rodríguez.
12 AVILA 53|51, A. [illegible]
13 MASCARITA 53 [illegible] J. Pivotto
14 LINDA FLOR [illegible] Vallilo.

**Cuarta carrera**

PREMIO [illegible] metros

1 DELI 5., X. X.
2 MARIA ELENA [illegible] Batista.
3 PUNTERA 56, O. Ruiz.
4 TINTA CHINA 56, V. de Bernoche.
5 FURIOSA 56, X. X.
6 FUEGUINA 56|55, R. Gazzano.
7 FILOSA 56|53, G. Larriera.
8 BAMBOLLERA 56, Andrés Batista.
9 LISONJERA 56, X. X.
10 MARIA 56, X. X.
11 VIDALA 56|54, F. País.

**Quinta carrera**

PREMIO CORONEL JUAN BELINZON — 2.300 metros

1 APARECIDO 57, M. Tapia.
2 YESQUERITO 54, J. Batista.
3 TURBULENTO [illegible] Vallilo.

**Sexta carrera**

PREMIO RAIDMAN. — [illegible] metros

1 SIMOON 56, J. Batista.
2 ALBUR 56|53, A. López.
3 GRITO RARO 56, V. de Bernoche.
4 (DON MIGUEL 56 F. Guadalupe.
5 (OUBLI 56 (dudoso), E. A. Díaz.
6 CARA EN FIJA 56, X. X.
7 MUY MALO 56, V. Vallilo.
8 AZABACHE 56, R. Rodríguez.
9 INTEGRO 56, O. Ruiz.
10 DON FOLO 56, Andrés Batista.
11 JULIO GRANADO 56|55, V. Martí

**Séptima carrera**

PREMIO MAL VECINO. — 1.200 metros

1 ALBERTITO 56, M. Alcalde.
2 CANGUSSU 55|54, F. País.
3 RECOPO 56, Andrés Batista.
4 LIPTON 55|53, G. Larriera.
5 (MARTONERO 53, V. Vallilo
6 (SOSTEN 56, O. Ruiz.
7 MATURO 55|53, A. López
8 SALMO 56, E. Mieres.
9 LA ARTISTA 54, J. Batista.

**Octava carrera**

PREMIO ANSALDO — 1.500 metros

1 BILLETE 57, E. Mieres.
2 (SERENO 56, O. Ruiz.
3 (INCANO 55, P. Batista.
4 ZALDIA 55|51, C. Rodríguez
5 MARCIANO 56|53, R. Gazzano.
6 JAI JAI 56|50, C. S. Gadea.
7 MONTEVERDE 56, J. Canal.
8 KID CHOCOLATE 56, V. Vallilo.
9 TALADRO 55|47, J. Pivotto.
10 SALMO 51, no corre.
11 MATURO 50, no corre



## En la Capitanía General de Puertos

Vacante el cargo de capitán general de puertos por haber sido designado Director General de Aduanas el capitán de navío Carlos Baldomir, que con tanto acierto y dedicación lo desempeñaba, uno de los marinos más indicados para dicho cargo sería el capitán de fragata Arnoldo Campo que desde hace años desempeña el puesto de secretario general de la referida repartición marítima, cargo que vino a ser el de segundo jefe de la misma.

El comandante Camp que ha sido un eficaz colaborador del coronel Baldomir en su gestión, a sus condiciones de activo y laborioso funcionario, une las de ser un correcto caballero, que disfruta de generales simpatías en los centros marítimos y portuarios.

## Radio Jackson

CX 8

JUEVES 14

11. Selección de la discoteca.
12. Casse Noisette suite de ballet de Tchaikowsky.
13. Selección de obras de Juan S. Bach.
18. Cuentos para los niños por la Srta. M. T. Sans Bianchetti.
19. Selección Discoteca.
20. Conferencias de la Unión Democrática Cristiana.
21. 7.a Soirée de Arte. Literatura y Música Italiana con la colaboración del Prof. Sr. Silvio Zoldan, del Dr. Gerardo D'Andrea, del Sr. Giampaolo Resmino, del Sr. Roberto Moreno y de la concertista Sra. Sara Orlandi de Larramend y y de la cantante Srta. Esther Cánepa. Con intermedios de la Orq. del Politeama Florentino, bajo la dirección del maestro Guy.

## Sociedad Anónima LA FRIGORIFICA URUGUAYA

ASAMBLEA GENERAL EXTRAORDINARIA

Se cita a los señores Accionistas para la Asamblea General Extraordinaria que tendrá lugar en el escritorio de la Sociedad el día 18 de diciembre del corriente año a las 15 horas, con el objeto determinado por el artículo 17 de los Estatutos Sociales.

Los Señores Accionistas deberán presentar sus acciones en las Oficinas de esta Sociedad, calle 25 de Mayo 417 hasta las 15 horas del día 15 de diciembre, a fin de obtener el boleto que es indispensable para tener entrada a la Asamblea, según el artículo 10 de los Estatutos. — Montevideo, 16 de noviembre de 1933

EL DIRECTORIO

478-418

EDICTO. — Por mandato del señor Juez Letrado de lo Civil e Intestados de primer turno doctor don Francisco Jardí Abella se hace saber al público la apertura de la sucesión de doña Jacinta Sicco de Astengo, a fin de que todos los que se consideren con derecho a sus bienes comparezcan ante este Juzgado, calle Rincón N.o 472, a deducirlos en forma dentro del término de treinta días bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. — Montevideo, diciembre 9 de 1933. — Patricio A. Pereira, actuario.

534-d23

EDICTO. — Por mandato del señor Juez Letrado de lo Civil e Intestados de Primer Turno, doctor don Francisco Jardí Abella, se hace saber al público que ante este Juzgado se han presentado José, Enrique, Inés y Elvira Schmitt, solicitando la rectificación de las siguientes partidas: 1.o La de matrimonio de don Emilio Schmitt y Antonia Mañana, por figurar los contrayentes con los apellidos equivocados, pues dice: "Smit" y "Mañan" debiendo decir: "Schmitt" y "Mañana" respectivamente, que son los reales y verdaderos. — 2.o: La de defunción de doña Antonia Mañana de Schmitt, porque donde dice al dorso que la extinta deja los siguientes hijos: José Enrique, Sara y Elvira, debe decir: "Inés" en vez de "Sara"; y 3.o La de bautismo de José Schmitt, porque donde dice: "hijo legítimo de Emilio "Smitch" y Antonia "Magnan" franceses", debe decir: hijo legítimo de don Emilio "Schmitt" francés, y Antonia Mañana española. — Y a los efectos de derecho se hace esta publicación. — Montevideo, noviembre 3 de 1933. — Patricio A. Pereira, actuario.

430-411

EDICTO. — Por disposición del Sr. Juez Letrado Departamental de Segundo turno, doctor don Eduardo Artecona, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don Luis Canavero, citándose a la vez a todos los que se consideren interesados en ella por cualquier concepto, para que dentro del término de treinta días comparezcan ante este Juzgado a deducir en forma sus derechos, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. — Montevideo, 30 de noviembre de 1933 — Juan José de Souza, actuario.

577-d16



## INTENDENCIA MUNICIPAL D. O. M.

DIVISION DE SANEAMIENTO

De acuerdo con lo dispuesto en el Decreto Municipal N.o 1123 sobre "Bonos de Saneamiento", la Dirección de Obras Municipales cita y emplaza por el término de quince (15) días a contar desde la fecha, a los propietarios de los inmuebles situados con frente a las calles: ARAPEY desde avenida J. Suárez hasta el cierre; ESPINILLO entre Farini y Estole; V. DENAVIDEZ (Ac. E) entre L. Obes y A. Vespucio; V. BENAVIDEZ entre Arapey y B. Artigas; A. VESPUCIO entre V. Benavídez y Av. Millán; HUIDOBRO: Padrones números: 55600 al 55605, 55659 al 55661, 100234 al 100235; FARINI entre Arapey y B. Artigas; BURGUES desde Carmelo hasta avenida Larrañaga; F. ESCARDO entre Burgues y R. Márquez; REGIMIENTO N.o 9 entre Burgues y R. Márquez y desde M. Soler a J. L. Terra; Dr. MAGESTED desde Burgues hasta J. L. Terra; LIROPEYA entre Darwin y M. Soler; Dr. J. PUGNALINI entre Av. San Martín y J. L. Terra; MARGAT entre R. Márquez y cierre; PASAJE entre R. Márquez y M. Soler; FINLANDIA entre M. Soler y Carabelas; FOMENTO desde M. Soler hasta Av. San Martín; Dr. F. FERREIRA desde Av. San Martín hasta Guaviyú; Dr. G. MENDEZ desde M. Sosa hasta Guaviyú; B. ARTIGAS (Ac. N) entre J. L. Terra y Guaviyú; R. MARQUEZ desde Magested a R. de Santiago; M. SOLER desde Av. Larrañaga hasta R. de Santiago; CARABELAS desde Larrañaga a R. de Santiago; Av. SAN MARTIN desde Av. Larrañaga a B. Artigas; L. FERNANDEZ entre F. Ferreira y Dr. G. Méndez; M. SOSA desde Dr. Pugnalini hasta Dr. G. Méndez; J. L. TERRA desde Dr. Pugnalini hasta B. Artigas; J. L. TERRA (Ac. O) desde Dr. Pugnalini hasta Regimiento N.o 9, para que concurran a la Administración de Saneamiento munidos de la planilla de Contribución Inmobiliaria con el fin de efectuar el pago de las contribuciones que adeudan por concepto de ALCANTARILLADO.

Montevideo, diciembre 9 de 1933.

v. Dc. 27

EDICTO. — Por disposición del Sr. Juez Letrado de lo Civil e Intestados de Tercer Turno, doctor Enrique C. Armand Ugón, dictada en el expediente caratulado "La Sucesión Filomena Canavello de Hipogrosso contra Dionisio Gariboti hoy su sucesión.—Ejecución de hipoteca", se cita, llama y emplaza por el término de noventa días a los herederos o sucesores a cualquier título de don Dionisio Gariboti para que comparezcan a estar a derecho en dicho juicio bajo apercibimiento de nombrárseles Defensor de Oficio. — Montevideo, noviembre 23 de 1933. — C. Walter Balleta, actuario.

503-d23.

## AL COMERCIO

El vapor norteamericano "Pan América", terminó la descarga en el Depósito N.o 5. La revisión de las mercaderías se efectuará el 15 de diciembre de 1933, de 10 a 12 a. m.

Las notas de reclamaciones, ya sean por faltas de bultos, falta de los contenidos o averías que resultaren, deberán presentarse dentro de las 24 horas de efectuada la revisión. — Montevideo, diciembre 13 de 1933. — Agencia Marítima: Dodero S. A.

Edicto. — Por mandato del señor Juez Letrado de lo Civil de 1er turno, doctor Francisco Jardí Abella, se hace saber que ante este Juzgado se ha presentado el siguiente escrito: Señor Juez Letrado de lo Civil: Miguel Jaureguiberry Lowry, domiciliado en 25 de Mayo 555, ante el Señor Juez expone: Que para ejercer la profesión de Escribano, solicita con el Decreto ley del 31 de diciembre 1878, que se reciba la información de vida y costumbres. Que depondrán al efecto don J. M. Cardozo Clavell y don Juan A. Nattero al tenor del siguiente interrogatorio: Digan si conocen a Miguel Jaureguiberry Lowry desde cuando y si su vida y costumbres son honestas y correctas. Por tanto al señor Juez pide: Que con intervención Fiscal reciba la información ofrecida y se entreguen las cédulas citatorias y se expida luego testimonio. — M. Jaureguiberry Lowry. — Montevideo, diciembre 8 de 1933. — Patricio A. Pereira, actuario.

629-v. Dc. 21

EMPLAZAMIENTO. — Por disposición del suscrito Juez de Paz de la 14.a sección de Montevideo, dictada en autos caratulados "Banco de Crédito con el propietario del inmueble empadronado con el N.o 55754 Cobro Ejecutivo de pesos", se cita, llama y emplaza al propietario o cualquier persona que se consideren con derecho al inmueble empadronado con el N.o 55754, ubicado en la línea Este de la calle Benavídez entre las de Regidores y el Cierre, en el departamento de Montevideo, para que por sí o por medio de apoderado en forma comparezcan ante este Juzgado, calle Tapes N.o 924, dentro del término de noventa días, a estar a derecho en los referidos autos, bajo apercibimiento de nombrársele defensor de oficio, y demás que hubiere lugar por derecho. — Montevideo, noviembre 18 de 1933. — Eduardo Machiavello, Juez de Paz.

492-d23.

EDICTO. — Por mandato del señor Juez Letrado de lo Civil e Intestados de primer turno doctor don Francisco Jardí Abella, se hace saber al público la apertura de la sucesión de doña Sara Rosa Toribio de Lasagna o Sara Toribio de Lasagna, a fin de que todos los que se consideren con derecho a sus bienes comparezcan ante este Juzgado calle Rincón N.o 472, a deducirlos en forma dentro del término de treinta días bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. — Montevideo, diciembre 9 de 1933 — Patricio A. Pereira, actuario.

535-d23.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de lo Civil e Intestados de Tercer Turno, doctor Enrique C. Armand Ugón, dictada en el expediente caratulado: "Héctor César Tusso—Información de vida y costumbres"— se hace saber al público que se ha presentado el siguiente escrito: "Sr. Juez Letrado de lo Civil. Héctor César Tusso, domiciliado en Canelones 2196 al Sr. Juez digo: Que vengo a producir la información prescripta por el inc. 3.o del art. 8.o y siguientes de la ley de 13 de julio de 1897. 2.o Al efecto propongo a los testigos Armando Pérez y Juan Carlos Veronesi, domiciliados en Rincón 461 y Cuareim 1341, respectivamente, a quienes se interrogará sobre el concepto que tienen de mi honradez y costumbres morales. — Fecho, solicito del Sr. Juez se digne previos los trámites de estilo, aprobar la información, mandando se expida testimonio — Saludo a Ud. atte. Héctor C. Tusso".—Y a los efectos legales se hace esta publicación. — Montevideo, diciembre 6 de 1933. — C. Walter Balleta, actuario.

528-d19.

EDICTO. — Por disposición del Sr. Juez Letrado de lo Civil e Intestados de Tercer Turno, doctor Enrique C. Armand Ugón, dictada en el expediente caratulado: "Juan Antonio Ciganda, prescripción" se cita, llama y emplaza por el término de noventa días al señor Carvalho, socio componente de la sociedad Rublo y Carvalho, sus sucesores a cualquier título y a todas las personas que por cualquier concepto se consideren con derecho a una fracción de campo situada en la décima sección del departamento de Durazno, compuesta según plano del agrimensor Ángel Floro de Souza, de doscientas tres hectáreas, nueve mil ochocientas sesenta y ocho centiáreas que se deslindan así: por el Norte, con el arroyo la Mariscala por medio con Gabriel T. Pereira, Dámaso Ungo y Eugenia Moreira de López; por el Este, con Manuel Menéndez; por el Sur, con Ángel H. Vidal; y por el Oeste, con el arroyo de la Mariscala por medio con Lázaro Ferreira de Araujo y sucesión de Justo B. Vidal. — Los emplazados deberán comparecer dentro del referido término a estar a derecho en dichos autos bajo apercibimiento de nombrárseles Defensor de Oficio. — Montevideo, noviembre 21 de 1933. — C. Walter Balleta, actuario.

501-?

EDICTO. — Por mandato del señor Juez Letrado de lo Civil e Intestados de primer turno, doctor don Francisco Jardí Abella, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don Eugenio Avila, a fin de que todos los que se consideren con derecho a sus bienes comparezcan ante este Juzgado, calle Rincón 472, a deducirlos en forma dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento de lo que hubiera lugar por derecho. — Montevideo, noviembre 25 de 1933. — Patricio A. Pereira, actuario.

520-517.





Por MARY FLORAN

## "LA HIJA ADOPTIVA"

Sin embargo, la víspera de la marcha de Nadina, el señor de Lauzan, que fué a pasar con otros íntimos la velada al hotel de Histal, se mostró más serio, más triste, casi conmovido.

Con esa tristeza triunfaba Nadina y estaba contenta. Al despedirse, Hugues se acercó un poco más y le dijo muy bajito:

—¿Me permite usted que le escriba?

—¿Escribirme? No, por Dios. ¿Qué diría mamá?

—¿Qué iba a decir? La correspondencia entre jóvenes amigos está hoy dentro de nuestras lícitas costumbres. ¿No somos todos camaradas? Usted misma: yo la he visto escribir a Ricardo de Niepce el otro día a propósito del cotillón del baile de los Orvins... a Pedro Gorre pidiéndole noticias de su hermana... ¿Y si yo le enseñara todos los autógrafos de sus mejores amigas: las señoritas de Nimil, de Chantien, de Breard y de tantas otras que me han escrito con motivo de loterías, de tómbolas, de excursiones, de patines de... qué sé yo?...

—Sí—respondió Nadina,—pero todas esas cartas están fundadas en motivos serios...

—Bueno, y las mías, ¿no lo tendrían?

Hugues miró a la joven de hito en hito.

Nadina se ruborizó.

—Consultemos a mamá—decidió.

Se acercaron a la marquesa y él expuso el caso.

—¡Sostener correspondencia! — murmuró la señora de Histal.— Eso es grave.

—No es correspondencia—insistió Hugues alegremente.—Nada de cartapacios ardiendo de amor cada mañana... una carta o dos durante el mes... cartas de amigos, de camaradas.

—Bien, sea—concedió la marquesa, no pudiendo resistir a la muda y elocuente súplica de los ojos de Nadina. Cuento con su palabra de no abusar y con que tú sepas llamarte al orden.

—Estate tranquila, querida mamá.

—Señora, usted no me juzgará capaz de corresponder mal a su confianza.

. . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

En Curgeon fué recibida Nadina con placer, con cariño, como siempre; pero por parte de su madre sin la esperanza que iluminó la noticia de su llegada el año anterior.

Ella, en cambio, estuvo más alegre, más cariñosa y parlanchina.

No era aún la fecha de las vacaciones y sólo estaban en casa Alejandro y Susana, lo cual no inquietó a Nadina, que tenía a sus preferidos. Aquel año se dignó encontrar a su hermana más guapa y declaró que los recientes y grandes bigotes de su hermano le favorecían.

Y desde el primer día reanudó su vida aparte como los años precedentes: vestirse, leer, tocar un poco el piano y bostezar bastante.

Al día siguiente de su llegada se presentó Estanislao en la granja. Ella bajó de su cuarto para recibirle, contenta por la pasajera distracción que le traía y por tener alguien con quien hablar de su querido París.

El había llegado un mes antes llamado por su madre para asuntos domésticos, sin lo cual se hubiera quedado allá por su gusto hasta la salida de Nadina, con tanto más placer cuanto que le encantaba la vida parisién. En Curgeon, sin embargo, había variado ya sus costumbres. Estaba relacionado con una vecindad algo alejada, los oficiales de la guarnición de Lille; asistía a todas las carreras de la región, organizaba cabalgatas audaces; había traído de París caballos que montaba y atalajaba de todas maneras: a dos, a cuatro, en tándem. Para el otoño estaba organizando una partida de caza. Y todas estas cosas le traían en constante agitación, siempre invitado y llamado aquí y allá, reconociéndole todos necesario por su juventud, su energía, su posición y su fortuna.

En aquel ambiente de Curgeon, todavía le pareció a Nadina más favorecido que en el mundo parisién, donde tantas comparaciones, en todas desfavorables, se imponen; y gratamente sorprendida, le dispensó una acogida de las más cariñosas.

No debió de notarlo mucho el galán. Verdad es que amaba a Nadina, pero con tal calma y serenidad que se asemejaba antes a la indiferencia que a la loca pasión del verano anterior.

Entonces no conocía otra cosa y ella encarnó para él su sueño de juventud, poesía y belleza; se le apareció como un ser infinitamente superior a cuanto viera hasta el presente, pero ahora había ya visto infinitas mujeres que, a hallarlas en su lugar, hubieran también realizado su ideal; y si esto no afectaba a su firme propósito de casarse con Nadina, enfriaba mucho su sentimiento, quitándole aquel exclusivismo, hijo de su ignorancia, en el cual estaba toda su fuerza.

Cuando de regreso en su casa, la madre le preguntó discretamente por Nadina, dijo:

—Sí, la he visto. Tan encantadora como siempre.

Y al aventurar con timidez:

—¿Estás curado?

—¿Entiendes por estar curado que he renunciado a ella? Pues no, no lo renuncio, pero ya no sufro.

—¿Tienes esperanzas?

—Ninguna formal. Pero la señora de Histal ha declarado en mi presencia que su hija adoptiva no se casará hasta su mayoría de edad. Así tengo dos años de término para conquistarla.

(25) (Continuará)







## SUBRAYADOS

### Dos retratos y cuatro renglones de Ramón Pérez de Ayala

Tigre Juan, de cintura arriba, iba vestido a lo artesano: camisa sin corbata, almilla de bayeta amarilla, que le asomaba por el chaleco, y ése de tartán a cuadros. De cintura abajo se ataviaba como un labriego de la región: calzones cortos, de estameña; polainas de paño negro, abotonadas hasta la corva; medias de lana cruda y zuecos de haya, teñidos de amatista, con entalladuras ahuesadas. Andaba siempre a pelo. Su pelambre era tupido, lanudo, entrecano, que casi le cubría frente y orejas, como montera pastoril de piel de borrego. Al hablar, que enarcaba o fruncía las cejas con metódico ritmo y rapidez, este recio capacete piloso resbalaba, de una pieza, hacia adelante y hacia atrás, como lubrificado, sobre la gran bola del cráneo. También al hablar se le agitaban, en ocasiones, las orejas. En el pescuezo flaco, rugoso, curtido, avellanado y retráctil, tan pronto largo de un palmo como enchufado entre las clavículas (al encogerse de hombros suprimía el cuello), estaba espetada, afirmada, la testa con rara energía, mostrando, en una manera de altivez, el rostro cuadrado, obtuso, mongólico, con mejillas de juanete, ojos de gato montés y un mostacho, lustroso y compacto, como de ébano, que pendía buen trecho sobre ambas extremidades. Su piel, así por la entonación como por la turgencia (piel jalde, tirante, bruñida), parecía de cobre pulimentado. Cuando una emoción fuerte o el humor de la cólera, que tal vez le domeñaba, se le subían a la cabeza, la dura cara de cobre se ponía broncínea, verdecardenillo, como si, de súbito, se oxidase con la acidez de los sentimientos. La faz, bárbara e ingenua de Tigre Juan, guardaba cierta semejanza con la de Atila.

* *

De los habitantes de la Plaza del Mercado, la persona a quien Tigre Juan más estimaba y respetaba era doña Iluminada, viuda de Gongora. Con el marido de esta señora, Tigre Juan había llevado ya buena amistad. El puesto de Tigre Juan estaba en el porche de la casa donde la viuda tenía su tienda de telas; fronteros tienda y puesto, apartados entre sí cosa de cuatro metros, la anchura del soportal. Desde el punto se abarcaba el interior de la tienda, reducida y llena de fuliginosidad. Al fondo de la tienda, detrás del mostrador, estaba la viuda, vestida de luto; la cara, blanca de papel; los ojos con una veladura de tristeza, proyectados hacia el vacío o hacia el ayer. Aún en las horas más altas del día, se escondía allí un manantial de tiniebla que difluía y colmaba el ámbito del tenducho. Tigre Juan interpretaba este fenómeno como noche voluntaria, ordenada y presidida por la luna del cándido rostro de la dueña, en voto de duelo perpetuo.

* *

Así la persona de edad como el mozo las más de las veces no saben lo que quieren, y andan engañados. Toman por amor lo que no pasa de un capricho pasajero del cual luego se arrepienten; e ignoran acaso el amor invencible que secretamente les señorea.

* *

Hay que cerner y separar lo falso de lo verdadero, el querer de capricho del querer de corazón. Cuántos acuerdan en sí cuando ya no es ocasión!

* *

El que se mete a predicar en el templo del amor sentará plaza de impertinente y charlatán. El amor lo pintan ciego; pero en las pinturas no se ve que también es sordo.

* *

...pues yo, a la verdad que me lastima, prefiero la mentira que me halaga... y con ella me abrazo, porque el gusto que la mentira me da no es mentira...

* *

El mal, en la tierra, es una verdad harto evidente con que tropezamos a cada tres por cuatro. La felicidad en cambio, ¿dónde está? por aquí abajo, en la tierra, nadie la ha visto. Y no obstante soñamos con ella y en su ilusión nos recreamos. Es mentira que la felicidad exista; pero la ilusión de felicidad es felicidad verdadera.

De TIGRE JUAN. Almotacén.

## EL FESTIVAL INFANTIL DEL 17

Prosiguen con gran entusiasmo los ensayos que efectúan los discípulos de la Escuela nacional de Declamación que dirije la señora de Requesens y que presentará el próximo domingo en sección vermouth, desde el escenario del Albéniz, la fantasía teatralizada por la escritora Juana de Ibarbourou titulada "Caperucita Roja" y cuya representación, fuera de toda duda, será un nuevo triunfo para la referida Escuela que lucha con tesonero afán por la cultura artística infantil.

Intervienen en este espectáculo los siguientes niños que componen un bien disciplinado cuadro que interpretará con toda propiedad la obra mencionada: Nelly Mendizabal Abelenda, Julieta Macedo Hontou, Manolo Mendizabal, Angel García Meléndez, Pochita Sebastini Introzi, Sarita Tabárez Ortega, Zulma Carrera, Chochó Veites Buschiazzo, Margarita Cedda, Nené Rodríguez Correa, Mechita García Muñoz, Dora Russell García Lagos, Piti Michellini, Martha Fernández, Hugo Idoyaga, Rubén Porro, Santiago Michellini que tendrá a su cargo los papeles más importantes, interviniendo además un conjunto de Gnomos, enanillos, que bailarán diversas rondas, una cuadrilla y una pavana, musicadas expresamente por la señora Socorrito Morales de Villegas. La dirección artística está a cargo de Carlos M. Principalle y la escenografía de Antonio Pena. Ya están en venta las localidades habiéndose fijado precios populares.

## Estrenos cinematográficos que se anuncian en Buenos Aires

"PEGGY DE MI CORAZON", producción Metro Goldwyn Mayer, interpretada por Marion Davis, Onslow Stevens, Juliette Compton, J. Farrell Mac Donald, Irene Brown y Tywell Davies. Dirección de Robert Z. Leonard. Parlante en inglés.

"UNA NOCHE ROMANTICA", producción del programa I. N. C. A. Film, interpretada por Nora Gregor, Ursula Grabley, Otto Walburg, Roberto Thoeren y Julius Falkenstein. Dirección de Joe May. Parlante en alemán.

"SERVICIO SECRETO", producción del programa Allanza Film, interpretada por Brigitte Helm, Carl Ludwig Diehl, Paul Otto, Theodor Loos, Oskar Homolka, Heinrich Heilinger y André Mattoni. Dirección de Gerhard Lamprecht. Parlante en alemán.

"COMANDO DE AMOR" producción del programa Allanza Film, interpretada por Gustav Froelich, Dolly Haas, Tibor von Halmany, Livio Pavanelli y Walter Edthofer. Parlante en alemán.

"UN HOMBRE Y UN PUEBLO", producción de L. U. C. E. presentada por la Allanza Cinematográfica Italo - Argentina. Película documentada de la Italia actual.

"LA CHICA DEL 119", producción Paramount, interpretada por James Dunn, Gloria Stuart, Shirley Grey, Jack La Rue y William Harrigan. Dirección de Alexander Hall y Georges Somnes. Parlante en inglés.

## PROGRAMA DE CINES

Esta sección es meramente informativa, y sus anuncios no significan aceptación ni mucho menos aprobación de las obras aceptadas.

REX THEATRE. — 1.a Arrullo; 2.a Camino a la vida.
REX POCITOS. — 1.a Los héroes de Hollywood; 2.a La serpiente rubia.
CINE COLONIAL. — 1.a Dos amores; 2.a Oro y sangre.
GRAND SPLENDID. — 1.a Besos al pasar; 2.a La canción de Heidelberg.
CINE CERVANTES. — 1.a La flota invisible; 2.a No quiero saber quién eres.
AVDA. CONCERT. — 1.a Después del amor; 2.a Manifestación de Pirulo; Sepelio de los policías víctimas del asalto del Paso Molino; El rugido del dragón.
CINE LUX. — 1.a El demonio y el abismo; 2.a Madame Butterfly.
CINE APOLO. — 1.a La sirena trágica; 2.a Dos amores.
CINE ALCAZAR. — 1.a Susana Lenox; 2.a El hijo pródigo.
SPLENDID THEATRE. — 1.a Usted será mi mujer; 2.a Llegada del general Justo a Montevideo.
AMERICAN CINE. — 1.a El abuelo de la criatura; 2.a De mutuo acuerdo.
CINE LUTECIA. — 1.a Torero a la fuerza; 2.a Melodía en azul.
CINE DEFENSA. — 1.a Mentira magnífica; 2.a Si yo tuviera un millón.
CINE PETIT REX. — 1.a Pecadores sin careta; 2.a La isla de las almas perdidas.
GLUCKSMANN PALACE. — 1.a Cuando ellas aman; 2.a Espérame.
CINE METROPOL. — 1.a La hija de Fu Man Chu; 2.a Espérame.
CINE CENTENARIO. — 1.a King Kong; 2.a Amanecer rojo.
STELLA D'ITALIA. — 1.a El proceso de Mary Dugan; 2.a Cortejo nupcial.
CINE 21 DE SETIEMBRE. — 1.a Damas entre rejas; 2.a Vuelo de águilas.

## MONTEVIDEO TEATRAL

El día de ayer fué un "impasse" para la actividad teatral metropolitana.

Hoy vuelven con grandes bríos a abrirse dos salas: la del 18 de Julio y la del Artigas.

En la primera debuta el conjunto de Sofía Bozán y Pepe Arias y en la segunda el conjunto del Maipo con las orquestas de Zerrillo y Peter Pan.

¿Qué nos deparan las dos compañías. Acaso nos obliguen a rectificar nuestro criterio sobre la revista. Lo dudamos. De no ser así hemos de volver a señalar que "la revista se va"...

### El concierto de hoy

Esta tarde a las 6 y 1|2 se realizará en el Liceo Musical "Franz Liszt", una audición de piano que ofrece la joven artista brasileña, Nabyr Pantano Hernández, quien ha combinado el selecto programa que damos a continuación:

Bach - Tausig, Toccata y fuga; Gluck - Sgambati, Melodía; Mendelssohn, Preludio y fuga en mi menor; Debussy, Jardins sous la pluie, Shumann - Liszt, Dedicación; Chopin, Estudio en do menor, Nocturno en do sostenido menor y Polonesa en la bemol mayor.

## PROGRAMA DE TEATROS

Esta sección es meramente informativa, y sus anuncios no significan aceptación ni mucho menos aprobación de las obras aceptadas.

18 DE JULIO. — Compañía de Grandes Revistas del Teatro Maipo de Buenos Aires. — A las 21 y 15: "¡Aquí están Pepe y Sofía, los reyes de la alegría!". — A las 22 y 20: "Las sonrisas del país" — A las 23 y 30: "¡Aquí están Pepe y Sofía, los reyes de la alegría!" —Platea por sesión $ 0.70.

ARTIGAS. — Compañía de espectáculos modernos — A las 22: Todo a $ 0.50. — A las 23 y 15: "Boite Artigas". — Platea por sección $ 0.50.





## CONVENCION NACIONAL CONSTITUYENTE

COMISION DE CONSTITUCION

Sesionó ayer por la tarde a la hora de costumbre, esta Comisión de la Convención Nacional Constituyente, presidiendo el doctor Secco Illa y con asistencia de los señores constituyentes Bado, Betelú, Butler, Canessa, Echegoyen, Espalter (Don José), Espalter (Don Aquiles), Escalada, Ferreria, Palomino Zipitria, Pereira Bustamante, Reyes Molné, Rospide, Salgado, Stewart Vargas, Terra (hijo) y Vigo. Actuó en la Secretaría el doctor Canessa. Excusó su inasistencia el señor Arteaga.

Después de acordarse diversas disposiciones de orden interno, la Comisión prosiguió el estudio del Capítulo I de la Sección "Derechos y Garantías".

Primeramente, por moción del señor Rospide, se trataron los artículos ya discutidos y que habían vuelto a la Sub Comisión Especial, por haber sido objeto de nuevas enmiendas. La Sub Comisión, que se había reunido previamente, informó verbalmente, por intermedio del doctor Secco Illa, aconsejando un nuevo texto para el artículo N.o 153, referente al juicio por jurados en las causas criminales. Este artículo fué aprobado por la Comisión en la forma propuesta.

De acuerdo con el informe de la Sub Comisión se acordó mantener el texto ya aprobado del artículo 162, sobre responsabilidad judicial, rechazándose, en consecuencia, las enmiendas últimamente propuestas.

Los artículos 157, 166 y 168, cuya consideración dió motivo a un prolongado debate, deberán ser objeto de un nuevo dictamen por parte de la Sub Comisión aludida, conjuntamente con el inciso aditivo propuesto al artículo 153.

Luego se dió comienzo al estudio del artículo 169, suscitándose un amplio cambio de ideas, y en virtud de lo avanzado de la hora (20 y 20), acordóse proseguir considerando esta disposición en la sesión que se realizará hoy a la hora 17.

La Comisión de Constitución de la Convención Nacional Constituyente, se reune hoy jueves 14, a las 17 horas, para proseguir la consideración y votación del anteproyecto formulado por la Comisión de Derechos y Garantías



## *LA EXPORTACION DE PIEDRA Y ARENA*

### Decreto de la Presidencia

COPIA: Ministerio de Hacienda. Montevideo, diciembre 9 de 1933. — Siendo conveniente ampliar y uniformar las diversas reglamentaciones vigentes relativas a las medidas de contralor para la exacta percepción de los impuestos en las operaciones deexportación de piedra y de arena, El Presidente de la República, en uso de sus facultades extraordinarias, Decreta: — Artículo 1.o — A partir del 1.o de enero de 1934 todos los gravámenes de carácter aduanero (derechos, patentes, etc.) aplicables a la exportación de piedra y arena se harán efectivos según la capacidad máxima de carga del buque en que se realice la operación. — Artículo 2.o — Si en un mismo viaje el buque, cargara piedra y arena, en los permisos, manifiestos y demás documentos relativos a la operación se establecerán las cantidades realmente cargadas, pero a los efectos de la liquidación y cobro de los adeudos fiscales se considerará como cargado únicamente por el producto al que corresponda el total mayor gravamen. — Artículo 3.o — Si el buque cargara además de los productos expresados, otras mercaderías, se estará en cuanto a dichos productos a lo dispuesto en el artículo anterior, debiendo abonarse por separado lo que corresponda a esas mercaderías. — Artículo 4.o — Todo propietario, arrendatario, etc., de buques destinados a la exportación de piedra y arenas, están obligados a presentar ante la Receptoría en cuya jurisdicción deseen realizar operaciones, una declaración escrita donde se responsabilizará expresamente de la exactitud de los datos aportados y donde se expresará: A) Clase, nombre y bandera del buque. — B) El Puerto de matrícula y número de la misma. — C) Dimensiones de estera, manga y puntal. — D) Medio de propulsión. — E) Cantidad máxima, expresada en kilogramos, de la carga que el buque puede recibir en bodegas. — F) Tonelaje bruto y tonelaje neto del buque — Artículo 5.o — Igual declaración escrita deberá presentarse por toda reparación, etc. introducida en el buque, que haya modificado su capacidad de carga. — Artículo 6.o — La Receptoría donde se haya presentado la solicitud de inscripción y la D. G. de Aduanas, por intermedio de la División de Receptorías, levarán un registro especial donde se anotarán todos los datos proporcionados según el artículo anterior. A cada embarcación anotada en dicho registro, se le asignará el número que le corresponda según pedido de inscripción, debiendo dicho número ser expresado por el interesado sobre los respectivos permisos de exportación a continuación del nombre del buque. — Artículo 7.o — Las declaraciones indicadas en el artículo 4.o, luego de su trámite interno se archivarán en la División de Escribanía de donde no podrán ser extraídas sin orden expresa de la D. G. de Aduanas. — Artículo 8.o — La División de Contralor al proceder a la revisación de los permisos deexportación deberá comprobar si la carta del buque, etc. están de acuerdo con los datos del registro especial. — Artículo 9.o — La D. G. d eAduanas, tomará todas las medidas que estime necesarias para asegurarse de la exactitud de las declaraciones formuladas por los interesados, siendo a cargo de los mismos los gastos que se pudieran originar al fueran necesarios servicios técnicos o de personal ajeno a la citada Dirección. — Artículo 10.o — Si en cualquier momento se comprobara que los interesados han proporcionado datos equivocados de los que pudieran resultar perjuicios fiscales, serán de aplicación las sanciones establecidas por la ley de 18 de diciembre de 1918. — Artículo 11.o — Comuníquese, etc. — (Fdo.) TERRA. — Pedro Cosio.

## Homenaje a la memoria del doctor Manuel Quintela

Con motivo de ser el 17 del corriente el aniversario del fallecimiento del profesor Manuel Quintela, un grupo de admiradores y amigos de aquel eminente ciudadano que tantos y valiosos servicios prestó al país y a la ciencia médica nacional, se reunirán el domingo 17 del corriente a las 10 de la mañana en el Cementerio Central con el fin de rendirle un sentido homenaje recordatorio.

El Comité de homenaje invita a los profesores de la Facultad de Medicina, Médicos, admiradores y amigos que fueron de tan ilustrado compatriota a concurrir a la ceremonia. Manifestando su adhesión al acto el Decano de la Facultad de Medicina exhorta al personal docente y técnico de la Facultad a concurrir al acto. — La Secretaría.

## Federación Nacional de la Industria y del Comercio

*CITACION*

Se convoca a todos los señores miembros del Consejo Directivo de esta Institución para la reunión que se celebrará el día viernes 15 del actual a la hora 21 y 30, para considerar la siguiente orden del día:

1.o Lectura del acta anterior.
2.o Asuntos entrados.
3.o Informe de Comisiones.
4.o Horario uniforme para algunas industrias.
5.o Las industrias protegidas del Estado frente a las privadas.
6.o Consideración sobre industriales en vez de comerciantes al gremio de hoteles y restaurants.
7.o Receso del Consejo Directivo.
8.o Asuntos varios de interés.

Siendo esta la última reunión del actual Consejo Directivo y figurando aún en la orden del día asuntos que requieren un pronto despacho, la Secretaría encarece a todos la mayor puntualidad.

## LOS CREDITOS BANCARIOS DE CARACTER COMERCIAL O CIVIL

### Modificación de un decreto

COPIA: Ministerio de Hacienda. Montevideo, diciembre 9 de 1933. — Siendo conveniente modificar el decreto de 28 de julio de 1924 en mérito de que sus disposiciones restringen demasiado lo dispuesto por los apartados a) y b) del artículo 2.o de la ley 7742 del 15 de julio de 1924, y atento a la generalización que ha tomado actualmente la hipoteca de cuenta corriente. — El Presidente de la República, en uso de sus facultades extraordinarias, Decreta: — Art. 1.o — El artículo 2.o del decreto de 28 de julio de 1924 quedará redactado en la forma siguiente: "Los créditos bancarios de carácter comercial o civil en cuenta corriente o vales afianzados con garantía hipotecaria, se considerarán incluidos en las operaciones a que se refiere el artículo 2.o de la ley N.o 7742 del 15 de julio de 1924 siempre que la afectación no haya sido hecha al solo título de consolidar el crédito personal. — Se computará para la deducción a que se refiere el apartado a) del referido artículo al promedio mensual del saldo de la cuenta corriente en el año anterior a aquel en que se paga la sobretasa. En la misma forma se procederá respecto a los vales afianzados. — Los prestamistas hipotecarios deberán abonar el impuesto de acuerdo con este mismo promedio. Los contribuyentes están obligados a presentar ante las oficinas recaudadoras las pruebas que éstas exigen para la comprobación de sus declaraciones". — Artículo 2.o — Lo dispuesto por el artículo anterior se hace extensivo al impuesto creado por el artículo 8.o de la ley 8718 de agosto 20 de 1931. — Artículo 3.o — Los efectos de la modificación introducida por el presente decreto comenzarán desde la fecha, sin que tengan derecho a devolución los que hubieran abonado de acuerdo con el decreto de julio 28 de 1924, ni podrán las oficinas recaudadoras reclamar lo que por el mismo concepto se hubiera dejado de percibir. — Artículo 4.o — Comuníquese, etc. — (Fdo): TERRA. — Pedro Cosio.

## CAJA DE JUBILACIONES Y PENSIONES DE EMPLEADOS Y OBREROS DE SERVICIOS PUBLICOS

### Prisión y procesamiento de quienes prestan falsa declaración

Por decreto del Juzgado de Instrucción de 3.er Turno, y de conformidad con las conclusiones del Fiscal pertinente, se ha dictado orden de prisión y enjuiciamiento, por tentativa y falsificación documentaria ideológica, contra dieciséis personas que habían declarado inexactamente sobre prestación de servicios anteriores, en los expedientes números 102.427, 141.689 y 165.197.

La acción fué iniciada por el Directorio de la Caja, velando por los cuantiosos intereses que se le han confiado y por el cumplimiento de las leyes de la República en lo que le es pertinente y se dirige contra personas que, al engañar a la Caja por diversos medios para obtener una jubilación indebida o al deponer falsamente con igual finalidad, le causan un enorme perjuicio, que recae sobre más de ciento cincuenta mil trabajadores, cuyo porvenir estas leyes de previsión amparan.

De acuerdo con los precedentes establecidos por la justicia del país, el Instituto continuará procediendo con toda severidad contra quienes presten testimonio inexacto o pretendan computar servicios o constituir causales en realidad inexistentes.

## "Lycee Francais" y "Alliance Francaise"

HOMENAJE A ROUX Y CALMETTE, BENEFACTORES DE LA HUMANIDAD

La Dirección del Lycée Francais y de la "Alliance Francaise" exhortan a sus alumnos, padres de alumnos, a la Colonia Francesa y al público en general, para que asistan en gran número al conmovedor homenaje que tendrá lugar hoy jueves 14 de diciembre, a las 18 y 30 horas en el salón de actos públicos del Consejo de Salud Pública.

Dicha excepcional manifestación debida a la iniciativa del Departamento Científico del Consejo de Salud Pública, y a la cual han sido invitadas las delegaciones de todos los países de América a la Conferencia Pan Americana, será el testimonio de agradecimiento de América, a dos grandes sabios que fueron también en su vida privada, sublimes modelos de humanidad.

Se dará a conocer al público, una comunicación directa del médico uruguayo Abelardo Saenz, Jefe de Laboratorio del Instituto Pasteur de París, que fué colaborador y amigo de Roux y Calmette.

Harán uso de la palabra entre otras altas personalidades, el profesor doctor Morquio, y el señor Ministro de Francia en Montevideo, M. Francois Gentil.

## En memoria del coronel López Castillos

Con motivo de cumplirse el próximo domingo 17 el primer mes del fallecimiento del coronel Isaac López Castillo un núcleo de amigos hará un homenaje a su memoria consistente en la colocación de una placa en el panteón.

La ceremonia tendrá lugar dicho día en el Cementerio del Buceo a la hora 10 y será a no dudarlo una reiteración emotivamente afirmativa del hondo afecto a que se hizo acreedor el coronel López Castillo en todas y cada una de las manifestaciones en que le tocó desenvolver su rigurosa y múltiple personalidad puesta al servicio de la sociedad y del bien.

## LA ALTA CORTE, NO HIZO LUGAR A UN NUEVO RECURSO DE NULIDAD DE SENTENCIA, SOLICITADA POR LA DEFENSA DE JUAN GALIFFI

### Texto de la resolución dictada en el acuerdo de ayer

Confirmada por la Alta Corte la sentencia de expulsión del país decretada por el Juez L. de Instrucción, la Defensa de Galiffi se presentó a la más alta autoridad judicial, solicitando la anulación de aquella sentencia definitiva, por haberse integrado la Corte en forma inconstitucional

En el acuerdo realizado en la tarde de ayer, se dictó resolución, la que damos de inmediato, por considerarla de gran interés.

Dice la sentencia:

"Vistos en el Acuerdo, y Considerando: 1.o Que el art. 118 de la Constitución de la República, a que se alude en el escrito precedente, se refiere al nombramiento de los Ministros titulares de la Corte, que debe hacerse, según la disposición constitucional mencionada, por la Asamblea General:

"Que no debe confundirse este nombramiento de carácter definitivo con las integraciones de la Corte, que se hacen para un asunto determinado y en las cuales interviene el Magistrado o Conjuez sorteado, no como titular de la Corte, sino como Ministro integrante al solo efecto de la sustitución del titular en un caso concreto;

"2.o Que aun cuando el art. 19 de la Ley de 28 de octubre de 1907, concordante con el 643 del Código de Procedimiento Civil, no alude expresamente a la integración por cese del Ministro titular, o de vacancia del cargo por otra razón cualquiera, tal disposición debe entenderse aplicable a estos casos, en primer término, porque las referencias del artículo citado no son taxativas, y en segundo lugar, porque la interpretación contraria llevaría a la paralización de los juicios, cosa que, indudablemente, no pudo ser querida por el legislador, y menos aun en casos que, como el de autos, deben proseguirse de oficio;

"3.o Que aun cuando la tesis del recurrente fuera aceptable, que no lo es en modo alguno, se trataría en el sub judice de defectos procesales y la nulidad de estos defectos queda subsanada siempre que no se reclame de ellos en la misma instancia (art. 673 del Código de Procedimiento Civil), y el defensor, si creía ilegal la integración de la Corte, pudo y debió impugnarla en las dos circunstancias oportunas: cuando se le notificó del auto que mandaba efectuar la integración, o cuando se le notificó el resultado del sorteo respectivo.

"Por estos fundamentos: no se hace lugar, con costas, al recurso interpuesto, y remítase para su agregación al proceso correspondiente.

"(Firmados): Aladio. — Pinto. — Méndez del Marco. — Guani.

"Montevideo, diciembre 13 de 1933. — Fermín Garicolts, Secretario."

# EL BIEN PUBLICO

(PORTE PAGADO) | Montevideo, Jueves 14 de Diciembre de 1933 | DIRECCION y ADMINISTRACION: Ciudadela 1469 Teléfs.: Uruguaya 212 y 1619 (Central) y Cooperativa 170


# AUNQUE EL MOVIMIENTO ANARQUISTA ESTA SOFOCADO, EL GOBIERNO ESPAÑOL TOMA PRECAUCIONES

## EL MOVIMIENTO REVOLUCIONARIO DE ESPAÑA

### ES CRECIDO EL NUMERO DE VICTIMAS

### LA SITUACION DESMORALIZA A TODAS LAS REGIONES

MADRID 13 — Continúan registrándose hechos aislados, relacionados con la intentona extremista, pero sin mayor trascendencia. En la línea ferrea que circunda a Madrid, fueron sorprendidos tres individuos preparando un descarrilamiento.

Fué detenido el sujeto David Llorente, quien agredió al vigilante que le descubrió. En la barriada Puente de Segovia, fué descubierta una celada comunista siendo encarcelados 14 individuos. Ayer fueron detenidos sesenta coaccionadores y promotores de alteraciones del orden público. Todos los detenidos han sido entregados al Tribunal de Urgencia.

*ASPECTOS DE LA SITUACION*

MADRID 13 — Aunque el movimiento anarquista se considera totalmente terminado, queda todavia una estela de hechos aislados que obligan a mantener extraordinaria vigilancia y precauciones para contrarrestar los estallidos retrasados de la trama.

Además se van conociendo los hechos acaecidos en pueblecitos apartadisimos, donde la falta de comunicaciones impidió conocerlos en los primeros momentos. Asi en Alcalá de Gurrea, provincia de Huesca, los revoltosos mataron a un capataz que se opuso a que levantaran la vía. En Jerez de la Frontera un grupo de pistoleros después de preguntar a un joven de donde venía dejáronle marchar, disparándole luego un tiro por la espalda que le causó la muerte. En La Coruña, a la entrada de la estación de Monforte, un vigilante separó una bomba de 18 kilos que había sido colocada en una aguja del ferrocarril, minutos antes de pasar un tren.

En Barcelona, de un rincón del Cine Monumental, siempre ocupado por mujeres y niños, fué retirada una bomba a punto de estallar, durante un espectáculo.

*CHOQUE SANGRIENTO EN FABERO*

MADRID 13. — El corresponsal del diario "Ahora" comunica que en el pueblo de Fabero hubo un choque entre soldados y extremistas, resultando diez rebeldes y dos soldados muertos.

*LOS RECURSOS DE LOS REVOLTOSOS*

MADRID 13 — Quienes se consideran enterados de las intimidades del anarco-socialista español, no se muestran sorprendidos de la abundancia de dinero y de los medios con que han contado los revolucionarios. Recuerdan que en la Confederación del Trabajo cotizan semanalmente 200.000 afiliados, siendo casi nulos los gastos sociales de la organización. La dinamita la roban de los depósitos de las obras y los atracos que ellos denominan "contribución obligatoria", constituyen otra fuerte importante de ingresos. En cuanto a las armas proceden de un intenso contrabando. Para la preparación de bombas circulan clandestinamente folletos que dan más de 30 fórmulas.

*RICO AVELLO HACE MANIFESTACIONES*

MADRID 13 — El Ministro de la Gobernación, señor Rico Avello, al recibir esta mañana a los periodistas, les manifestó que el movimiento anarquista ha terminado; se siguen realizando registros, allanándose grandes depósitos de explosivos y de armas, como en Navalmoral, de la Mata, donde se encontraron 31 bombas y once pistolas, siendo detenidos 15 individuos. En cuanto al tiroteo habido a medianoche en Zaragoza, dijo que sólo tuvo por objeto alarmar a la población. Refiriéndose al descarrilamiento de Puzol, manifestó que, en Lidia, fueron detenidos 14 individuos que han sido enviados a la cárcel de Valencia, por estar complicados en la fabricación de bombas para atentados ferroviarios. En cuanto a la hipótesis sobre la supresión del levantamiento de Villanueva de la Serena, manifestó que, el gobierno conoció en todo momento el desarrollo de la acción, además agregó, mandaba las fuerzas un coronel de edad impropia para acaloramientos y por otra parte, actuaron desde el momento dos jueces y los informes de los diputados republicanos coinciden con los informes oficiales, por lo tanto, termina diciendo, no cabe hipótesis, pues no hubo nada condenable.

*EL NUMERO DE VICTIMAS*

MADRID 13 — Considerado liquidado el movimiento extremista de España, se calcula que el total de muertos asciente a 112 y el de los heridos a 230.

## EL TIFUS REINA EN PARIS

PARIS 13 — Debido a la epidemia de tifus reinante, la policía fijó carteles en las calles previniendo al público que sólo consuma agua potable de la ciudad como única bebida y haciendo ver la necesidad de que los habitantes se vacunen contr ael mal.

Los anuncios no dicen que la epidemia tenga caracteres graves, pero establecen que el número de casos registrados desde el 1.o del actual "excede de lo normal".

## FRANCIA DESEA CONOCER LA ACTITUD DE INGLATERRA

PARIS 13 — En diferentes esferas se considera la posibilidad de que M. Chautemps se entreviste con el Primer Ministro británico, Mr. Ramsay Mac Donald, a fin de determinar la actitud de Gran Bretaña respecto a la proposición pacifista formulada recientemente por el Canciller de Alemania, señor Hitler.

Francia se muestra ansiosa de que Gran Bretaña declare francamente su posición antes de consultar a Polonia y a los paises de la "Pequeña Entente" respecto a los términos exactos en que estará redactada la contestación al señor Hitler.

ES PROBABLE QUE EN BREVE SE REALICE LA ENTREVISTA DE LOS "PREMIERS"

PARIS, 13 — El diario "Le Matin", dice que es posible que antes de emprender con el Reich gestiones decisivas el Primer Ministro señor Chautemps y el Ministro de Relaciones Exteriores señor Boncour tengan una entrevista con sus colegas británicos señores Mac Donald y John Simón.

Este diario añade que en el caso en que estos miembros del Gobierno Francés manifestaran tal deseo los colegas ingleses estarían muy dispuestos a dedicarse con ellos al examen de la situación general en visperas de las entrevistas primordiales para el mantenimiento de la paz de Europa.

## SIMON IRA A FRANCIA

PARIS, 13. — Se anuncia que el Ministro de Relaciones Exteriores Británico, Sir John Simon, tiene la intención de pasar algunos días de vacaciones en el Medicdia de Francia y aprovechará su viaje a fin de detenerse en esta capital donde celebrará importantes entrevistas.




FRANCIA. — Contestando a un pedido escrito que le fué dirigido al Ministro de Agricultura, informa sobre la producción nacional de trigo, centeno y mezcla de trigo y centeno en 1933 estableciendo lo siguiente:

Trigo 92.170.560 quintales y la mezcla de trigo y centeno quintales 878.000.10.

CUBA. — Han sido arrestados 28 miembros de una organización extremista entre ellos un tal Shepperd y la señorita Sonia Walters en viaje de excursión en ésta.

En momentos en que estudiantes organizaban una manifestación de protesta contra ciertos arrestos, se produjo un tiroteo, y dispersánronse los manifestantes.

MEJICO. — En la Convención Nacional del Congreso Agrario que se realiza en esta ciudad se acusó al gobernador del estado de Michoacan, señor Guerrero de haber ordenado el asesinato de muchos campesinos.

BELGICA. — El Senado aprobó el presupuesto extraordinario que incluye 759 millones de francos para la defensa nacional. Los socialistas se opusieron.

PARAGUAY. — Un comunicado del Ministerio de Defensa informa que el fortin Samaklay cayó en poder de los paraguayos; el fortin fué abandonado por los restos del primer cuerpo del ejército enemigo el cual huye hacia Saavedra. Agrega que continúan presentándose más prisioneros a las filas paraguayas.

COLOMBIA. — Se reaprovisionó de combustible en el puerto de España el transporte colombiano "Guayacá", para seguir a Pará, donde trasbordarán a 'ce vapores fluviales 300 soldados y 100 marineros colombianos que se dirigen a las guarniciones de la frontera sur de Colombia.

CHILE. — La policía trata de arrestar a los propaladores de rumores alarmistas y agitadores después de un pedido que hizo en ese sentido el jefe de la segunda división del ejército, general Novoa.

Serán encarceladas las personas responsables de la versión de que se completa dentro de las filas del ejército. El general Novoa asegura que la moral de las tropas es excelente.

## LA SITUACION DE CUBA

### Welles partirá para Miami

LA HABANA 12 — El señor Welles partirá para Miami mañana. En lo referente a la declaración del Departamento de Estado sobre las declaraciones que habría hecho el Ministro del Uruguay, señor Fernández y Medina, y de las que habrian sido publicadas hoy, el Ministro del Uruguay declaró lo siguiente a la Agencia Havas: "Evidentemente las informaciones de la prensa son exageradas respecto a mi declaración confidencial sobre la responsabilidad del embajador Welles en la ruptura de la conciliación politica.

Creo sí, que el error del embajador, fué como "El País" y "El Diario de la Marina" lo revelan hoy, ya que dió lugar a que se invocase su nombre para la reunión del domingo de los elementos politicos de diversas responsabilidades que intentaron precipitar la renuncia o salida inmediata del Dr. Grau.

Igualmente fué un error del señor Welles, el de solidarizarse con las exigencias de la "A. B. C." y otros elementos en pedir la abreviación excesiva del gobierno de Grau.

Esos hechos y las opiniones que se esparcieron desde el domingo de parte de las personas habitualmente en relación con el señor Welles, anunciando con referencia a la obra del señor Welles, a dichos del embajador la salida inmediata del Dr. Grau, produjeron en el ejército y en los amigos del doctor Grau la reacción que influyó decididamente en la ruptura de la conciliación.

Evidentemente los esfuerzos del señor Welles fueron presentados bajo un aspecto erróneo en varios casos y fué acusado por los jefes de los estudiantes de crear sectores politicos para llegar a su fin.

En el Palacio se desmiente que el doctor Grau haya hecho declaración alguna sobre la abogación de la Enmienda Platt, por Roosevelt.

Curtiss, uno de los jefes de los estudiantes y partidario del doctor Grau, declaró que Cuba había sido obligada a aceptar la enmienda de Platt en cambio de la reciprocidad, pero que ala tarifas Hyley Smoot habían destruido la economía nacional y que por ese acto de guerra económica, Estados Unidos había prácticamente anulado la Enmienda Platt.

### La situación en La Habana

LA HABANA 13 — En el Palacio de Gobierno no se ha hecho ningún comentario oficial respecto a la partida de Sumer Welles anunciada para hoy, aunque extraoficialmente no se oculta la satisfacción que provoca la partida en los circulos oficiales.

Anoche hubo algunos tiroteos aislados en esta capital, pero no se registraron heridos. También se realizaron algunas demostraciones comunistas.

La policía practicó 25 arrestos incluyendo tres ciudadanos norteamericanos.

## EL PROCESO DEL REICHSTAG

LEIPZIG, 13. — El proceso instruido con motivo del incendio del Reichstang fué reanudado hoy después de una semana de interrupción.

Un testigo hace resaltar la presión que se habría ejercido sobre ciertos testigos.

El acusado Dimitroff plantea preguntas al testigo a fin de ponerlo en dificultades, pero el Presidente le impone silencio.

Es oído a continuación el Procurador General Werner.

Abordando la cuestión relativa al "Libro pardo" lo califica de "baja calumnia" negando que los nacional socialistas estuviesen en relación con Van der Lubbe y que éste sería un hombre sexual.

Citando la declaración hecha en Paris por el norteamericano Hayes, el procurador se indigna por el hecho de que éste no expresó su opinión durante su estada en Alemania y esperó partir del país para hablar.

El Procurador aborda después la cuestión del incendio del Reichstag y afirma que los comunistas son los autores del incendio, con el fin de provocar una insurrección. Examina punto por punto el programa comunista y la organización de este partido diciendo principalmente "Jamás el comunismo podrá disculparse moralmente, de haber sido el inspirador de este incendio".

## LA GUERRA DEL CHACO

### SE CONFIRMA LA NOTICIA DE LA TOMA DE SAMAKLAY

ASUNCION, 13. — Oficialmente se confirma que los paraguayos tomaron el fortin Samaklay.

FUE ESCENDIDO EL GENERAL ESTIGARRIBIA

ASUNCION, 13. — El general Estigarribia ha sido ascendido a general de división.

DECLARACIONES DEL GENERAL BOLIVIANO ARTURO GUILLEN

LA PAZ, 13. — Entrevistado por "El Diario" el general Arturo Guillen, declaró que los fortines del Chaco no tienen importancia, siendo simples casuchas que no constituyen ninguna defensa. Agregó, que es más importante el quebramiento de las líneas avanzadas del enemigo que la captura de los fortines.

Cree el general Guillen que la ofensiva paraguaya actual sea la última y que se juegan el todo por el todo antes de que lleguen al campo de operaciones las reservas bolivianas de 1922, 1923 y 1924. Considera que estando Bolivia en guerra no puede dar paso atrás.

Respecto a las informaciones paraguayas dice que el pueblo boliviano debe atenerse solamente a los comunicados del comando superior en campaña "que son el testimonio de la verdad sin cortapisas". Opina que ganará la guerra el país que cuente con mayores recursos económicos. Refiriéndose al momento actual dice "Hay una disyuntiva clara como el cristal de roca: o por gestiones diplomáticas llegamos a una paz honorable sobre bases derechos y de justicia o continúa la guerra, debiendo para su ejecución Bolivia poner en juego los esfuerzos y sacrificios que sean necesarios".

Al concluir la entrevista el general Guillen dijo las siguientes palabras: "Ser o no ser: este lema debe estimular a todos para la consecución de los grandes propósitos nacionales. Todos los bolivianos, sin distinción, debemos afrontar la contingencia. Si así lo hacemos, Bolivia vivirá honrada y gloriosa".

## LAS DEUDAS DE GUERRA

### Francia no pagará la tercera cuota

PARIS, 13. — El gobierno francés, por intermedio de su embajador en Wáshington, envió una nota a los Estados Unidos informando oficialmente que no podrá hacer efectiva la tercera cuota de las deudas de guerra. La nota agrega que el gobierno aún permanece ligado a la situación que le creó la Cámara de Diputados con su votación del 14 de diciembre de 1932 y la cual derribó al gabinete de M. Herriot.

## EL VUELO DE LINDBERG

NUEVA YORK 13 — La compañía Pan American Air Ways, informa que al parecer Lindberg se propone volar mañana desde Puerto España a Miami.

### Probablemente se detendrían en Puerto Rico

PUERTO ESPAÑA 13 — Los esposos Lindberg se proponen pasar la Navidad en el hogar y esperan salir mañana para Miami deteniéndose posiblemente en Puerto Rico.

## Ultimos Telegramas

### MAÑANA PRESENTARA DIMISION EL GOBIERNO DE ESPAÑA

EL VIERNES RENUNCIARA EL GABINETE ESPAÑOL

MADRID, 13 — El Presidente del Consejo, señor Martínez Barrios, anunció que el Gabinete presentará su renuncia el viernes próximo.

El Ministro se reunirá mañana para finiquitar los detalles de los asuntos pendientes.

Se espera que la crisis ministerial, sea de corta duración y se confíe al señor Lerroux, la misión de constituir el nuevo gobierno.

MADRID, 13 — Interrogado por los periodistas, sobre la fecha de la crisis ministerial, el señor Martínez Barrios, respondió: "No hago pronósticos con más de 24 horas de adelanto. Si me preguntáis mañana, tal vez podré responderos".

Ahora bien, terminó diciendo, el Ministerio podrá presentar renuncia el viernes próximo.

PUNTOS DE VISTA DEL JAPON SOBRE LA PROXIMA CONFERENCIA NAVAL

TOKIO, 13 — Según informaciones recogidas por la prensa en el curso de una conferencia realizada esta mañana con la participación de los representantes de los Ministerios de la Guerra y Marina y Relaciones Exteriores, fué decidido que la próxima Conferencia sobre el Desarme Naval, convocada para el año 1935, y que se reunirá probablemente en Wáshington, deberá ser limitada a la discusión de asuntos navales y no comprender en su "orden del día", cuestiones politicas y particularmente aquéllas que se relacionan con el Extremo Oriente.

La prensa hace resaltar que Japón no aceptará la repetición de lo que se produjo en la Conferencia de Wáshington de 1922, que terminó con la celebración de un tratado de nueve potencias.

Las proposiciones japonesas serán aquellas anunciadas el 11 del corriente, sin relación con las proposiciones anteriores, tales como fueron hechas por Japón ante la Conferencia de Desarme en Ginebra.

EL PROYECTO FINANCIERO EN EL SENADO DE FRANCIA

PARIS, 13 — La Comisión de Finanzas del Senado continuó esta mañana el examen del proyecto financiero votado por la Cámara y modificó el texto del articulo sexto concerniente a los descuentos sobre las asignaciones de los funcionarios adoptando el principio de los descuentos sobre todos los funcionarios sin excepción estableciendolo en la forma siguiente:

Descuentos del 3 o|o para las asignaciones inferiores a 900 francos, 6 o|o a los sueldos superiores a 50.000 y 10 o|o a los superiores a 100.000 francos.

Un comunicado publicado al terminar la reunión de esta comisión hace resaltar la insuficiencia de las medidas votadas por la Cámara así como la dificultad de aplicación.

Agregó el articulo 6 bis concerniente a los descuentos a las pensiones a la vejez, hizo reservas sobre el articulo 7 y luego votó un agregado al articulo ocho estableciendo nuevas reglas en lo concerniente a los que se benefician de pensiones militares. La comisión continuará sus trabajos esta tarde.

LA F. O. N. APOYA EL PROGRAMA AGRICOLA DE ROOSEVELT

CHICAGO, 13 — La Federación Obrera Norteamericana resolvió apoyar el programa agrícola del Presidente Roosevelt y pedirle la ampliación de la orden de aumentar los precios de los productos agropecuarios.

SE CONSILERA INMINENTE LA CAIDA DE SAAVEDRA

ASUNCION, 13 — Se considera inminente la caída del fortín Saavedra.

DESMENTIDO DE "IL OSSERVATORE ROMANO"

CIUDAD DEL VATICANO, 13 — "Il Osservatore Romano" ha dado a la publicidad un comunicado por el que se desmiente que se hayan realizado negociaciones entre la Santa Sede y los Soviets, mientras estuvo en Roma el señor Litvinoff.

ES DELICADO EL ESTADO DEL SENADOR Dr. MARIO BRAVO

BUENOS AIRES, 13 — El senador Dr. Mario Bravo que se encuentra enfermo desde el domingo último, día en que sufrió un repentino ataque intestinal se halla en estado delicado. Los facultativos que atienden al doctor Bravo no han diagnosticado aún definitivamente el carácter de la enfermedad del paciente y para ello realizarán una consulta siendo posible según nos informan que se resuelvan por una intervención quirúrgica. Por el domicilio del conocido "leader" socialista desfilaron numerosos amigos para enterarse del estado de su salud.

LA PALABRA DEL NUEVO JEFE DE ESTADO MAYOR BOLIVIANO

LA PAZ, 13 — "El Diario" publica una entrevista hecha al nuevo Jefe del Estado Mayor general José L. Lanza, quien declaró en los puntos salientes de la misma: "No puedo sino recomendar serenidad y confianza al país. La situación de nuestras armas en el frente no es critica. Si acaso sufrimos contrastes no son de trascendencia tal que puedan decidir la guerra. Partamos del principio básico de que cuando más fuerte es el golpe más grande debe ser también la reacción".

.dTéy ye oyL

## EL ESTADO DEL FRANCO

PARIS, 13. — Los funcionarios del Ministerio de Hacienda culpan a las plazas extranjeras, especialmente a las de Nueva York y las de Londres, de llevar a cabo una campaña sistemática para la desvalorización del franco. El Ministro de Hacienda — añadieron esos funcionarios — desmentirá terminantemente los rumores de desvalorización, declarando en la sesión de pasado mañana en el Senado, que el franco se encuentra sólidamente asentado y que adelantan las gestiones del gobierno para equilibrar el presupuesto y que renace la confianza pública.



## LOS SUCESOS POLICIALES

### La Oficina de Prensa la atenderá directamente la Jefatura de Policía

Según se nos ha informado, a partir del mes entrante, esta sección que hasta el presente la ha venido atendiendo el Círculo de la Prensa, con el beneplácito de todos los cronistas; pasará a depender directamente de la Jefatura de Policía. A dicho efecto, la sección aludida será trasladada a un local dentro del ex - Palacio de Gobierno.

Esperamos que la Jefatura de Policía, pondrá el mejor empeño para hacer las cosas bien y que los cronistas podrán disponer como hasta el presente de una sala adecuada para su trabajo. Al mismo tiempo esperamos que los partes se sigan haciendo numerándose en forma correlativa y que éstos se entregaran a los cronistas bajo recibo y previa anotación de la hora de entrega.

Lo mismo podemos decir en lo que respecta a los avisos en el caso de sucesos de carácter grave. En una palabra, esperamos que la Jefatura nos proporcione un servicio mejor o igual como el del Circulo de la Prensa; ya que contará con medios para hacerlo.

### *Desorden después de un match de box*

Refiere la seccional 1.a que en momentos en que se retiraba el público asistente al match de box efectuado en el Estadio Nacional entre los boxeadores Cartelle y Galván, de un grupo de 50 a 60 personas, partidarios de uno y otro de los boxeadores nombrados, se originó una discusión que degeneró en pelea, y viéndose la policía en la necesidad de intervenir enérgicamente a fin de restablecer el orden, comprobándose luego que había resultado herido en la cabeza, Martín Bitegui, español, soltero, de 25 años de edad domiciliado en Pan de Azúcar 67, el que fué agredido por Justo González, uruguayo, soltero de 21 años de edad, domiciliado en la calle Mercado Chico 377 y Daniel Sánchez, domiciliado en Piedras 472, los que resultaron con diversas lesiones.

Curados en el Hospital Maciel, González y Sánchez serán remitidos. Bitegui pasó a su domicilio.

### *Se aclaró un asunto*

La seccional 17.a informa que en su domicilio sito en Galvani 304, fué aprehendido Rolando Pan Batista, el que se confesó autor de las contusiones que presenta Manuel Lagos y manifestó que la noche anterior en las calles mencionadas, por asuntos del momento se trabaron en pelea a golpes de puño, resultando Lagos con las lesiones que presenta. Batista se halla detenido a disposición del Juez de Instrucción de Turno.

### *¡ Fuego !*

En el interior de su domicilio sito en Las Heras 2105, Juan Carlos Dominguez, al pretender encender un calentador, se propagó el fuego a una cortina, originándose por tal motivo un principio de incendio que fué sofocado por una dotación del Cuerpo de Bomberos, en cuanto a las pérdidas son avaluadas en la suma de $ 15.00. — Intervino la policía de la seccional 9.a.

## LA INSCRIPCION CIVICA

TRASLADO DE LA OFICINA

La Oficina Departamental nos pide hagamos público que la Sección Inscripciones de su dependencia que funcionaba en el local de la calle Paraguay 1471, a partir del día jueves 14 del corriente quedará instalada en la Avenida Agraciada 1715, entre La Paz y Cuareim.

Dicha repartición continuará funcionando todos los días, excepto los domingos y feriados, con el horario siguiente: de 9 a 11 y de 15 a 19. Sábados de 8 a 12.

## LA VIDA EN EL MAR Y EN EL RIO

ANOCHE SALIO EL "ASTURIAS"

Con un buen número de pasajeros, carga y correspondencia, siguió viaje anoche para Southampton y escalas el vapor inglés "Asturias".

"DESEADO"

Para Londres saldrá hoy el vapor inglés "Deseado", con pasajeros, correspondencia y un importante cargamento de frutos del país.

MOVIMIENTO PORTUARIO DE MAÑANA

Mañana será un día de intensa animación en la zona portuaria, pues arribarán y saldrán varios transatlánticos de pasajeros.

De Génova llegará temprano el vapor italiano "Conte Biancamano", que seguirá para Buenos Aires en cuanto termine sus operaciones; de Londres, el vapor inglés "Almeda Star", que operará atracado a muros; para Hamburgo saldrán los vapores alemanes "Cap Arcona" y "Monte Rosa", el primero con pasajeros y correspondencia, y el segundo con carga también.

Para Trieste y escalas, saldrá el vapor italiano "Belvedere", con un importante cargamento de frutos del país y pasajeros de 3.a clase.

CORREOS MARITIMOS

De Europa y Brasil

Diciembre —
15—en el Almeda Star, fechas 25|11.
15—en el Highl. Princess, fechas 2|11.
15—en el Cte. Biancamano, fechas 1|12.
19—en el Kerguelen, fechas 29|11.
19—en el Cabo San Antonio, fechas 3|12.
22—en el Almanzora, fechas 5|12.
22—en el Madrid, fechas 1|12.
22—en el Zeelandia, fechas 4|12.
24—en el Monte Olivia, fechas 5|12.
25—en el Highland Brigade, fechas 13|12.
29—en el Groix, fechas 8|12.
30—en el Massilia, fechas 15|12.

De Norte América y Brasil

Diciembre —
15—en el Eastern Prince, fechas 2|12.
26—en el Southern Prince, fechas 9|12.

De Gran Bretaña únicamente

Diciembre—
15—en La Rosarina, fechas 25|11.
22—en el Upwey Grange, fechas 3|12.

De Japón y Sud Africa

Entero —
12—en el Bs. Aires Marú, fechas 22|11.

Para Brasil y Europa

Diciembre —
14—Deseado. Dest. 2|1.
15—Belvedere. Dest. 13|1.
15—Cap Arcona. Dest. 31|12.
15—Monte Rosa. Dest. 8|1.
16—Campana. Dest. 4|1.
20—Cabo Palos. Dest. 13|1.
20—Conte Biancamano. Dest. 4|1.
21—Almeda Star. Dest. 11|1.
23—G. Osorio. Dest. 18|1.
25—Kerguelen. Dest. 13|1.
27—Almanzora. Dest. 16|1.
29—Highland Princess. Dest. 15|1.
29—Cabo San Antonio. Dest. 20|1.
30—Zeelandia. Dest. 21|1.
30—Madrid. Dest. 24|1.

Para Brasil, Japón, Centro y Norte América, desde Buenos Aires

Diciembre —
16—Pan American. Dest. 3|1.
22—Eastern Prince. Dest. 10|1.
25—Delvalle. Dest. 24|1.
30—Southern Cross. Dest. 17|1.

Para Gran Bretaña

Diciembre —
14—en El Paraguayo.
29—en el Argentino.

Para puertos del Sur y Magallanes desde Buenos Aires

Diciembre —
19—en el Comodoro Rivadavia.
23—en el Asturiano.

MOVIMIENTO FLUVIAL

..Buenos .Montand

Hoy llega de la vecina orilla el "Ciudad de Buenos Aires", que saldrá por la noche.

Mañana llega y sale el "Ciudad de Montevideo".